العربية بالراديو

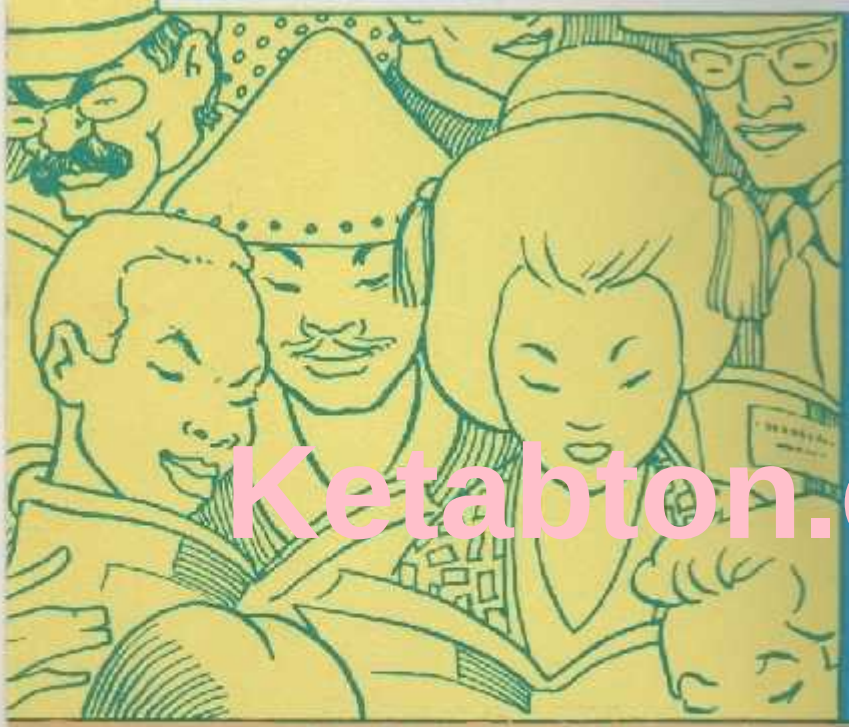
د راديو د لارې د عربي زده کړه

لمړی کتاب ۳ - ٤ ټولګی پښتو

الدروس من ۲۸ - ۵۱ له ۲۸ - ۵۱ درسونه

٣ - ٤

لمړی کتاب : پښتو



د مصر د عربي جمهوريت د راديو خپرونې

Ketabton.com

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مصر د عربی جمهوریت د رادیو خپرونی

العربية بالراديو

د رادیو له لارې په پښتو ژبه د عربی ژبې زده کړه

لمړی کتاب - دریم ټوک

قاهره

۲۰۰٤

(c) ketabton.com: The Digital Library

ألف هذا الكتاب بالعربية :

الأستاذ الدكتور / السيد يعقوب بكر

الأستاذ / محمد شفيق عطا

الأستاذ / سيد محمد العزاوى

الترجمة إلى البشتو : عبد الودود محمد عالم

مراجعة اللغة العربية : أستاذ / صبرى على رمضان

الرسوم بريشه الفنان / محمد قطب

په عربی ژبه ددی کتاب لیکونکی:

أستاذ داکتر / السيد يعقوب بكر

أستاذ / محمد شفيق عطا

أستاذ / سيد محمد العزاوى

پښتو ته ژباړه : عبد الودود محمد عالم

دعربی ژبی مراجعه کونکی: أستاذ / صبرى على رمضان

رسمونه : دهنر مند محمد قطب

(c) ketabton.com: The Digital Library

دلړی کتاب ددرځی برخی مطالب

په دی برخه کی له ۲۸ درس نه تر ٤٠ درس پوری راغلی دی اوهغه اسمیه جملو پوری اړه لری :

۲۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ او خبر مفرد او مذکروی.

۲۹درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ او خبر مفرد او مؤنث وی.

۳۰درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی خبر ضمیر وی.

۳۱درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ منفصل ضمیرونه وی.

۳۲درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ له دووکلموڅخه جوړه شوی وی.

۳۳درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ متصلو ضمیروته منسوبه وی.

۳٤درس : هغه اسمیه جملی چه له (مبتدأ +صفت+خبر) څخه جوړی شوی وی

۳۵درس:هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ اوخبر دواړه صفتونه ولری .

۳٦ درس:هغه اسمیه جملی چه له مبتدأ اوداسی فعلی جملی څخه جوړه شوی وی چه دهغی فعل مضارع وی .

۳۷ درس:هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ داسی فعلی جمله وی چه فعل ئی ماضی وی.

۳۸ درس:هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتدأ جاراومجرور یاظرف وی

۳۹درس:هغه اسمیه جملی چه په هغوکی خبر له مبتدأ نه مخکی راغلی وی .

٤٠ درس:هغه اسمیه جملی چه دهغو په اول کی کان او کانت راغلی وی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

دعربی ژبی الف با

أ	ض
ب	ط
ت	ظ
ث	ع
ج	غ
ح	ف
خ	ق
د	ك
ذ	ل
ر	م
ز	ن
س	هـ
ش	و
ص	ى

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ
اته ویشتم درس

أُسْرَةُ سَالِم فِي حُجْرَةِ الْجُلُوسِ .
دسالم کورنی دناستی په کوټه کی ده

سَالِمٌ : اَلْجَوُّ جَمِيلٌ ، وَالْهَوَاءُ لَطِيفٌ .
هوابنایسته ده . او هوا ښه ده .

نِهَادُ : تَذْهَبُ الْيَوْمَ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
نن وړځ باغ وحش ته ځو

نَبِيلٌ : صَحِيحٌ . . . أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْحَيَوَانَاتِ .
ښه(درسته) ده ... زه غواړم چه حیوانات وګورم .

هِنْدُ : اَلْجَوُّ مُنَاسِبٌ . هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
هوابنه ده ... راځی چه باغ وحش ته ولاړ شو .

أُسْرَةُ مَسالِم فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .

دسالم کورنی په باغ وحش کی ده

نَبِيلٌ : اُنْظُرْ يَا أَبِي :

نبیل : پلاره وګوره .

اَلْفِيلُ ضَخْمٌ وَ الْأَسَدُ قَوِيٌّ

فیل ډیر غټ دی او زمری قوی دی .

نِهَادُ : اُنْظُرِي يَا أُمِّي :

نهاد : موري وګوره .

اَلدُّبُّ أَبْيَضُ وَ النَّمِرُ مُخَطَّطٌ

خوګ سپین دی او پړانګ برګ دی .

هِنْدُ : اُنْظُرِي يَا نِهَادُ :

هند : نهاد وګوره .

اَلْغَزَالُ لَطِيفٌ وَ الطَّاوُوسُ جَمِيلٌ

هوسی ښکلی ده او طاوس ښایسته دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

أُسْرَةُ سَالِمٍ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

دسالم کورنی دو نی سیوری لاندی ده .

سَالِمٌ : اَلْمَشْيُ مُتْعِبٌ وَالْجُلُوسُ مُرِيحٌ .

سالم : تگ خلک ستړی کوی او ناسته دمه ده .

هِنْدُ : اَلْجُلُوسُ لَطِيفٌ هُنَا ، وَالْمَكَانُ جَمِيلٌ .

هند:دلته ناسته خوند کوی ، او داځای ښایسته دی .

نَبِيلٌ : شُكْرًا يَاأَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نبیل : پلاره تانه مننه ، موری تانه مننه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْحَيَوَانَاتِ .

ماغوښتل چه حیوانات وګورم.

لاندی جملی دسالم سره په جگ اواز ووایه ؟

اَلْجَوُّ جَمِيلٌ ، اَلْمَشْيُ مُتْعِبٌ ، اَلْجُلُوسُ مُرِيحٌ

څه وخت چه سالم د(اَلْجَوُّ) کلمه وایی دهوا صفت کوی
اود (جَمِيلٌ) کلمه دښایسته په معنی ده .
او څه وخت چه (اَلْمَشْيُ) کلمه وایی معنی ئی په لار تلل دی .
او کله چه (مُتْعِبٌ) کلمه وایی معنی ئی ستړ تیا ده .
او څه وخت چه (مُرِيحٌ)کلمه استعمالوی معنی ئی استراحت کول دی .
یاداشت : لاندی جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی .
او په دی جملوکی دوهم نوم ته په عربی کی (خبر) وایی .

اَلْجَوُّ جَمِيلٌ = اَلْجَوُّ + جَمِيلٌ

اَلْمَشْيُ مُتْعِبٌ = اَلْمَشْيُ + مُتْعِبٌ

اَلْجُلُوسُ مُرِيحٌ = اَلْجُلُوسُ + مُرِيحٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی په جگ غږ سره وواي

اَلْفِيلُ ضَخْمٌ . اَلْأَسَدُ قَوِيٌّ . اَلدُّبُّ أَبْيَضُ .

اَلنَّمِرُ مُخَطَّطٌ . اَلْغَزَالُ لَطِيفٌ . اَلطَّاوُوسُ جَمِيلٌ .

اَلْهَوَاءُ لَطِيفٌ . اَلْجَوُّ مُنَاسِبٌ . اَلْجُلُوسُ مُرِيحٌ .

اَلْمَكَانُ جَمِيلٌ .

پاس جملې له دوو مذکرونومونو څخه جوړې شوی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

* **لمړی تمرین** : لاندی خالیگاوی په دغو مناسبو کلمو باندی ډکی کړی؟

(اَلْمَشْیُ - جَمِیلٌ - اَلْجَوُّ - مُرِیحٌ)

ا - اَلْجُلُوسُ . . . . .

ب - اَلْجَوُّ . . . . .

ج - . . . . . لَطِیفٌ .

د - . . . . . مُتْعِبٌ .

* دوم تمرین : لاندی کلمی په جملوکی استعمال کړی ؟

حَدِیقَةٌ - اُرِیدُ - نَذْهَبُ - اَلْیَوْمَ - مُنَاسِبٌ - حُجْرَةٌ - اَلْحَیَوَانَاتُ - اُنْظُرْ.

* دریم تمرین : لاندی جملی په مناسبو کلمو پوره کړی ؟

ا - اَلدُّبُّ . . . . .

ب - اَلْفِیلُ . . . . .

ج - اَلْأَسَدُ . . . . .

د - اَلطَّاوُوسُ . . . . .

ه - اَلْغَزَالُ . . . . .

و - اَلْمَکَانُ . . . . .

ز - اَلْهَوَاءُ . . . . .

ح - اَلنَّمِرُ . . . . .

ط - اَلْجَوُّ . . . . .

* څلورم تمرین : لاندی جملی په مناسبو کلمو پوره کړی ؟

ا - اُنْظُرْ یَا . . . . .

ب - اُنْظُرِی یَا . . . . .

ج - شُکْرًا یَا . . . . .

د - شُکْرًا یَا . . . . .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ

نهه ویشتم درس

اَلْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ فِي ظِلِّ الشَّجَرَةِ .

کورنی دونی سیوری لاندی ولاړه ده

سَالِم : اَلْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ . أَيْنَ نَذْهَبُ الْآنَ ؟

سالم : باغ وحش لوی دی . اوس چیرته ځو ؟

هِنْد : اَلنَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ . هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى النَّعَامَةِ .

هند : شتر مرغ نزدی دی راځی چه شتر مرغ ته ولاړ شو.

نَبِيل : هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى النَّعَامَةِ .

نبیل : راځی چه شتر مرغ ته ولاړ شو

نِهَاد : وَأَنَا كَذَلِكَ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّعَامَةِ .

نهاد: ورزه هم غواړم چه شتر مرغ وګورم.

نِهَادُ : اُنْظُرْ يَا نَبِيلُ .

نهاد : يانبيل وگوره

اَلنَّعَامَةُ كَبِيرَةٌ . اَلنَّعَامَةُ سَرِيعَةٌ .

شتر مرغ غټ دی . شتر مرغ چالاك دی .

نَبِيلٌ : صَبَاحُ يَا نِهَادُ

نبيل : يانهاد سمه ده

اَلنَّعَامَةُ ضَخْمَةٌ . اَلنَّعَامَةُ قَوِيَّةٌ

شتر مرغ ډير غټ دی . شتر مرغ قوی دی

نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي

نهاد : موری مسه .

شُكْرًا يَا نَبِيلُ .

يانبيل مننه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّعَامَةِ .

ماغوښتل چه شتر مرغ وگورم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ : هَيَّا نَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الزَّرَافَةِ .

سالم : راځی چه اوس د زرافی ځای ته ولاړ شو.

نَبِيلٌ : هَيَّا بِنَا . أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الزَّرَافَةِ .

نبیل : راځی چه ولاړشو زه غواړم چه زرافه وګورم

هِنْدُ :

أُنْظُرْ يَا نَبِيلُ :

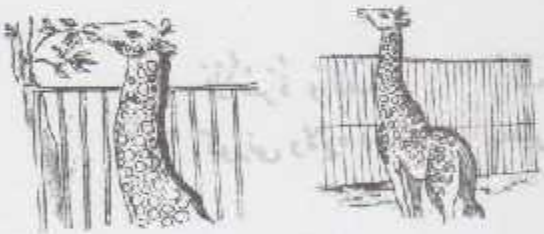
هند : آی نبیل وګوره

اَلزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ . اَلزَّرَافَةُ مُزَرْكَشَةٌ .

زرافه لوړه ده زرافه برګه ده .

نَبِيلٌ :

أُنْظُرِي يَا أُمِّي :



نبیل : موري وګوره

اَلزَّرَافَةُ هَادِئَةٌ . اَلزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ .

زرافه ارامه ده . زرافه ښا یسته ده

نِهَادُ : أُرِيدُ الْآنَ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره اوس غواړم چه مرغان وګورم

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ : نَذْهَبُ إِلَى الطُّيُورِ بَعْدَ الظُّهْرِ ، اَلطُّيُورُ بَعِيدَةٌ يَا نِهَادُ .

سالم: ماسپين نه وروسته مرغانوته لاړشو، نهاد مرغان لری دي .

هِنْدُ : اَلْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ يَا سَالِمُ : هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى الْبُحَيْرَةِ .

هند : سالم بحيره نزدی ده ، راځی چه بحيری ته لاړشو.

اَلْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ . اَلْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .

کورنی ولاړه ده . بحيره په زړه پوری ده .

سَالِم : اُنْظُرِی يَا هِنْدُ . اَلْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ . اَلْبُحَيْرَةُ هَادِئَةٌ .

سالم : هند وګوره بحيره ښکلی ده بحيره ارامه ده

هِنْد : هَيَّا نَجْلِسْ بِجِوَارِ الْبُحَيْرَةِ . اَلْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .

هند:راځی چه دبحيری په غاړه کښنو . بحيره په زړه پوری ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی په جگ اواز ولولی ؟

اَلنَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ ، اَلزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ ، اَلْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ

څه وخت چه هند شترمرغ (اَلنَّعَامَةُ) ته غږیری د (قَرِيبَةٌ) (نزدی ده) کلمه استعمالوی . همدارنګه څه وخت چه زرافه (اَلزَّرَافَةُ) او بحیره (اَلْبُحَيْرَةُ) نه خبری کوی د (عَالِيَةٌ) لوړه او د (بَدِيعَةٌ) زړه پوری کلمی استعمالوی

توجه وکړی

لاندی جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی.

چه دوم نوم (اسم) ته په جمله کی خبروایی .

اَلنَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ = اَلنَّعَامَةُ + قَرِيبَةٌ

اَلزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ = اَلزَّرَافَةُ + طَوِيلَةٌ

اَلْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ = اَلْبُحَيْرَةُ + بَدِيعَةٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی په جگ اواز ووایی

فکر مووی : دلاندی جملو څخه هره جمله دوو مؤنثو نومونو څخه جوړه شوی ده .

اَلْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ ، اَلْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ ، اَلنَّعَامَةُ كَبِيرَةٌ

اَلزَّرَافَةُ هَادِئَةٌ اَلزَّرَافَةُ مُزَرْكَشَةٌ ، اَلزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ

اَلنَّعَامَةُ ضَخْمَةٌ ، اَلنَّعَامَةُ قَوِيَّةٌ ، اَلنَّعَامَةُ سَرِيعَةٌ

اَلْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ ، اَلْبُحَيْرَةُ هَادِئَةٌ ، اَلْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ

تمرینونه

* لمړی تمرین :

لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی .

قَرِيبَةٌ - وَاسِعَةٌ - وَاقِفَةٌ - ضَخْمَةٌ - كَبِيرَةٌ - سَرِيعَةٌ
هَادِئَةٌ - طَوِيلَةٌ

* دوهم تمرین :-

لاندی پوښتنوته جواب ورکړی؟

ا - أَيْنَ تَقِفُ الْأُسْرَةُ ؟

ب - مَاذَا قَالَ سَالِم لِأُسْرَتِهِ ؟

ج - مَاذَا تُرِيدُ نِهَادُ ؟

د - مَتَى تَذْهَبُ الْأُسْرَةُ لِرُؤْيَةِ الطُّيُورِ ؟

* دریم تمرین :-

په لاندی جملوکی خالی ځایونه دحیواناتو مناسبو نوموتو باندی ډک کړی.

ا - . . . . . مُزَرْكَشَةٌ . هـ - . . . . . قَوِيَّةٌ .

ب - . . . . . هَادِئَةٌ . و - . . . . . سَرِيعَةٌ .

ج - . . . . . جَمِيلَةٌ . ز - . . . . . قَوِيٌّ .

د - . . . . . ضَخْمٌ .

* څلورم تمرین :-

لاندی جوابو نوته مناسب سوالونه جوړ کړی

ا - اَلْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ .

ب - نَذْهَبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ .

ج - قَالَتْ نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

دیرشم درس

اَلْأُسْرَةُ جَالِسَةٌ بِجِوَارِ الْبُحَيْرَةِ .

کورنی دبحیری په غاړه ناسته ده

هِنْدُ : اُنْظُرْ يَا نَبِيلُ :

هند : یانبیل وګوره .

هَذِهِ بَطَّةٌ ، وَهَذِهِ وَزَّةٌ .

داهیلی ده . او دامرغابی ده .

سَالِمٌ : اُنْظُرِي يَا نِهَادُ :

سالم : نهاد وګوره .

هَذِهِ بَجَعَةٌ . وَهَذَا قَارِبٌ .

داکوتنه ده. داکشتی (جاله) ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَادُ: هَيَّا نَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره راځی چه اوس دمرغانو ځای ته لاړشو

أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ .

زه غواړم چه اوس مرغان وګورم .

سَالِمٌ: هَيَّا إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَوْلَادُ .

سالم : بچیانو راځی چه دمرغانو ځای ته لاړشو .

أُنْظُرِي يَا نِهَادُ :

نهاد وګوره

هَذَا صَقْرٌ .

داباز دی .

وَهَذَا نَسْرٌ .

اوداشاهین دی

سَالِمٌ: أُنْظُرِي هُنَاكَ :

سالم: هلته وګوره .

هَذِهِ بَبَّغَاءُ .

داطوطی دی

وَهَذِهِ حِدَأَةٌ .

اوداکارغه دی

(c) ketabton.com: The Digital Library

نَبِيلٌ : اَلْبَبْغَاءُ جَمِيلَةٌ ،وَالْحِدَأَةُ قَبِيحَةٌ .

نبیل : طوطی ښایسته دی ، اوکارغه بد رنګ دی ؟

نِهَادٌ : وَمَا اسْمُ هَذِهِ الطُّيُورِ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره ددی مرغانو نومونه څه شی دی .

سَالِمٌ :

هَذَا بُلْبُلٌ .

دابلبل دی .

وَهَذَا غُرَابٌ .

او داکارغه دی

هَذِهِ حَمَامَةٌ .

داکوتره ده

وَهَذِهِ يَمَامَةٌ .

او داپختکه ده .

هِنْدُ : هَيَّا نُشَاهِدْ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ كَذَلِكَ .

هند : راځئ داحیوانات هم وګورو .

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نَبِيلُ ، هَيَّا يَا نِهَاد .

سالم : نبیل راځه ، نهاد راځه .

نَبِيلٌ : مَا اسْمُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ يَا أَبِي ؟

نبیل : پلاره ددغو حیواناتو نومونه څه دی ؟

سَالِمٌ :

هَذَا ذِئْبٌ .

دالیوه دی .

وَهَذَا تِمْسَاحٌ .

او دا تمساح دی

هَذِهِ زَرَافَةٌ .

دازراقه ده .

وَهَذِهِ غَزَالَةٌ .

او داهوسی ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَادُ : تَعِبْتُ مِنَ الْمَشْيِ يَا أُمِّي . هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

نهاد : موری زه دګرځیدلو څخه ستړی شوم . راځی چه کورته وګرځو

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نِهَادُ ، هَيَّا يَا نَبِيلُ ، هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

سالم : نهاد راځه ، نبیل راځه ، راځی چه کورته وګرځو .

نِهَادُ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نهاد : مننه پاپلاره ، مننه پاموری .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ .

ماغوښتل چه مرغان وګورم

نَبِيلٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ ، شُكْراً يَا أَبِي ، شُكْراً يَا أُمِّي .

نبیل : اوزه هم یا پلاره مننه ، پاموری مننه

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْحَيَوَانَاتِ .

مافغوښتل چه حیوانات وګورم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی په جگ اواز ووایی

هَذَا صَقْرٌ . هَذَا نَسْرٌ . هَذَا بُلْبُلٌ .

توجه وکړی:

لاندی جملی له دوو کلموڅخه جوړی شوی دی .

اسم اشاره او اسم اودواړه کلمی مذکری دی

اسم اشاره + مذکر اسم دی.

هَذَا صَقْرٌ = هَذَا + صَقْرٌ

هَذَا نَسْرٌ = هَذَا + نَسْرٌ

هَذَا بُلْبُلٌ = هَذَا + بُلْبُلٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی:-

هَذِهِ بَطَّةٌ . هَذِهِ وَزَّةٌ . هَذِهِ بَجَعَةٌ .

دی جملو ته فکر وکړی چه له دوو کلمو څخه جوړی شوی دی .
اسم اشاره او اسم ، او دواړه کلمی مؤنثی دی اسم اشاره + مؤنث اسم.

هَذِهِ بَطَّةٌ = هَذِهِ + بَطَّةٌ

هَذِهِ وَزَّةٌ = هَذِهِ + وَزَّةٌ

هَذِهِ بَجَعَةٌ = هَذِهِ + بَجَعَةٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی :

فکر وکړی هره جمله له دوو کلمو څخه جوړه شوی ده .

چه هغه اسم اشاره مفرد مذکر (هذا)

اومفرد مذکر اسم دی

هَذَا قَارِبٌ . هَذَا غُرَابٌ .

هَذَا ذِئْبٌ . هَذَا تِمْسَاحٌ .

لاندی جملی ولولی :

فکر وکړی هره جمله له دوو کلمو څخه جوړه شوی ده چه هغه

اسم اشاره مفرد مؤنث (هذه) او مفرد مؤنث اسم دی

هَذِهِ بَبَّغَاءُ . هَذِهِ بُومَةٌ .

هَذِهِ يَمَامَةٌ . هَذِهِ حَمَامَةٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین

دا شاری دااسم (هَذَا) یا (هَذِهِ) لاندی کلموکی استعمال کړی.

صَقْرٌ - نَسْرٌ - بَبْغَاءُ - بُومَةٌ - بَطَّةٌ - قَارِبٌ - حَمَامَةٌ - غُرَابٌ
طُيُورٌ - بُلْبُلٌ - يَمَامَةٌ .

دوهم تمرین :

لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی .

مَكَانٌ - أَنَا - هَيَّا - اَلطُّيُورُ - هُنَاكَ - هَذِهِ - هَذَا - اَلْأُسْرَةُ
اَلْبَحْرَةُ - اِسْمٌ

دریم تمرین :-

لاندی جملی پوره کړی

۱ - فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ . . . . . وَ . . . . . وَ . . . . .
ب - . . . . . وَ . . . . . وَ . . . . . حَيَوَانَاتٌ .
ج - . . . . . وَ . . . . . وَ . . . . . وَ . . . . . طُيُورٌ .
د - هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى . . . . .

څلورم تمرین :-

لاندی پوښتنوته جوابونه ورکړی .

۱ - أَيْنَ كَانَتِ الْأُسْرَةُ جَالِسَةً ؟
ب - مَاذَا قَالَتْ نِهَادُ ؟
ج - لِمَاذَا تُرِيدُ نِهَادُ أَنْ تَرْجِعَ إِلَى الْبَيْتِ ؟
د - مَا هَذِهِ الطُّيُورُ ؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الْحَادِى وَالثَّلَاثُونَ

یو دیرشم درس

حَامِدٌ : اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ يَا أُسْتَاذُ سَالِم .

حامد : استاذ سالم السلام علیکم ورحمة الله.

سَالِمٌ : وَعَلَيْكُمُ السلام وَرَحْمَةُ اللهِ يَا أَخِي . مَنْ أَنْتَ ؟

سالم : وعلیکم السلام ورحمة الله وروره ته خوک یی ؟

حَامِدٌ : أَنَا حَامِدٌ يَا أُسْتَاذُ سَالِم . أَنَا تِلْمِيذُكَ . أَنْتَ أُسْتَاذِي .

حامد : زه حامد یم یا استاذ سالم .زه ستا شاگردیم ته می استاذنی .

سَالِمٌ : أَهْلًا وَسَهْلًا يَا حَامِدُ . أَيْنَ أَنْتَ الْآنَ ؟

سالم : په خیر راغلی حامده . ته اوس چیرته یی ؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَامِدٌ : أَنَا طَالِبٌ . أَنَا فِي كُلِّيَّةِ الطِّبِّ .

حامد : زه محصل یم . زه دطب په پوهنځی کی محصل یم .

سَالِمٌ : وَلِمَاذَا دَخَلْتَ كُلِّيَّةَ الطِّبِّ يَا حَامِدُ ؟

سالم:ولی دی دطب په پوهنځی کی داخله اخستی ؟

حَامِدٌ : أَبِي طَبِيبٌ ، وَهُوَ مَشْهُورٌ ؛ هُوَ يُحِبُّ الطِّبَّ .

حامد:ـ زما پلار طبیب دی ، هغه مشهوردی ، هغه طب خوښوی.

وَأَنَا كَذَلِكَ أُحِبُّ الطِّبَّ .

زماهم طب خوښیږی .

سَالِمٌ : وَمَنْ هَذِهِ يَا حَامِدُ ؟

سالم : داڅوک ده یاحامده ؟

حَامِدٌ : هَذِهِ سُعَادُ ، هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ . هِيَ صَدِيقَةُ نِهَادَ .

حامد : داسعاد ده،زما وړه خورده،هغه د نهاد ملګری ده .

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتِ صَدِيقَةُ نِهَادَ ؟

سالم : ایا ته دنهادملګری ئی؟

سُعَادُ : نَعَمْ يَا أُسْتَاذُ سَالِم . أَنَا صَدِيقَةُ نِهَادَ ، وَهِيَ صَدِيقَتِي .

سعاد : هو یااستاذ سالم ، زه دنهاد ملګری یم ، اوهغه زماملګری ده؟

سَالِمٌ : وَأَيْنَ بَيْتُكُمْ يَا حَامِدُ ؟

سالم : حامد ستاسی کورچیرته دی

حَامِدٌ : بَيْتُنَا فِي هَذَا الشَّارِعِ، وَهُوَ قَرِيبٌ مِنْكُمْ يَا أُسْتَاذُ .

حامد : زموږ کورپه دی سړک کی دی ، زموږ کورتاسی ته نږدی دی یااستاذه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ : نَحْنُ جِيرَانٌ يَا حَامِد .

سالم : حامد مونږ همسایه (ګاونډیان) یو .

حَامِدٌ : نَعَمْ ، نَحْنُ جِيرَانٌ يَا أُسْتَاذُ . نَحْنُ فِي شَارِعٍ وَاحِدٍ .

حامد هو، استاذ مونږ ګاونډیان یو . مونږ په یوه سړک کی اوسیږو .

أَنْتُمْ عَلَى الْيَمِينِ ، وَنَحْنُ عَلَى الشِّمَالِ .

تاسی ښی اړخ کی اوسیږی ، اومونږ چپ (کین) اړخ کی اوسیږو.

سَالِمٌ : وَمَنْ هَؤُلَاءِ يَا حَامِدُ ؟

سالم :هغوی څوك دی حامده

حَامِدٌ : هُمْ إِخْوَتِي . هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ . هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .

حامد : هغوی زماخور او ورورډی . هغوی مکتب ته ځی هغوی دنبیل ملګری دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتُمْ فِي مَدْرَسَةِ نَبِيلٍ ؟

سالم : ایاتاسی دنبیل په مکتب کی یاست ؟

اَلْأَوْلَادُ : نَعَمْ ، نَحْنُ فِي مَدْرَسَةِ نَبِيلٍ .

ماشومان : هو، مونږ دنبیل په مکتب کی یو .

نَحْنُ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .

مونږ دنبیل ملګری یو .

وَهُوَ صَدِيقُنَا .

او هغه زمونږ ملګری دی .

سَالِمٌ : أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ . أَنَا مَسْرُورٌ مِنْكُمْ . مَعَ السَّلَامَةِ .

سالم : تاسی باادبه یاستی زه تاسی نه خوشحا له یم .

په مخه موښه

حَامِدٌ : مَعَ السَّلَامَةِ يَا أُسْتَاذُ سَالِمٍ .

حامد یااستاذ سالم په مخه دی ښه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی .

اوکومو کلمو لاندی چه خط کش شوی ورته خاص فکر وکړی .

أَنَا حَامِدٌ .
زه حامد یم .

أَنَا صَدِيقَةُ نِهَادَ .
زه دنهاد ملګری یمه .

نَحْنُ جِيرَانٌ .
موږ کاونډیان یو.

أَنْتَ أُسْتَاذِي .
ته زما استاذئی

أَنْتِ صَدِيقَةُ نِهَادَ .
ته دنهاد ملګری ئی

أَنْتُمْ مُؤَدِّبُونَ .
تاسی مؤدب یاستی

هُوَ طَبِيبٌ .
هغه ډاکتر(طبیب)دی .

هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ .
هغه زماوړه خوږده .

هُمْ إِخْوَتِي.
هغوی زماورونه دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی : اوهغه کلمی چه لاندی تری خط کش شوی خاص فکر ورته وکړی

حامد : أَنَا تِلْمِيذُكَ ، أَنَا طَالِبٌ ، أَنَا فِي كُلِّيَّةِ الطِّبِّ .
حامد:زه ستا شاګردیم ، زه محصل یم ،زه دطب په پوهنځی کی یم

سُعَادُ : أَنَا سُعَادُ ، أَنَا تِلْمِيذَةٌ ، أَنَا صَدِيقَةُ نِهَادَ .
سعاد : زه سعاد یم ، زه زده کونکی یمه زه دنهاد ملګری یمه

حَامِدٌ : نَحْنُ جِيرَانٌ ، نَحْنُ فِي شَارِعٍ وَاحِدٍ ، نَحْنُ عَلَى الشِّمَالِ .
حامد : موږ ګاونډیان یو ، موږ په یوه سړک کی یو ، موږ چپ اړخ ته یو.

هُوَ طَبِيبٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطِّبَّ ، هُوَ مَشْهُورٌ .
هغه ډاکتر (طبیب) دی دهغه طب خوښیږی ، هغه مشهور دی

هِيَ أُخْتِي ، هِيَ تِلْمِيذَةٌ ، هِيَ صَدِيقَةُ نِهَادَ .
هغه زماخوږده ، هغه زده کونکی ده ، هغه دنهاد ملګری ده .

هُمْ إِخْوَتِي ، هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ، هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .
هغوی زما وروڼه دی ، هغوی مکتب ته ځي ، هغوی دنبیل ملګری دی .

أَنْتَ أُسْتَاذِي ، أَنْتِ تِلْمِيذَةٌ ، أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .
ته زما استاذ ئی ، ته زده کونکی ئی ، تاسی مؤدب یاستی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی :

أَنَا طَالِبٌ .

زه محصل یم

أَنْتَ مُدَرِّسٌ .

ته معلم ئی

هُوَ مُهَنْدِسٌ .

هغه مهندس (المجنیر) دی

أَنَا سُعَادُ .

زه سعاد یمه

أَنْتِ نِهَادُ .

ته نهاد ئی

هِيَ إِلْهَامُ .

هغه الهام ده .

نَحْنُ عَلَى الْيَمِينِ .

مونږ ښی اړخ ته یو

أَنْتُمْ عَلَى الشِّمَالِ .

تاسی چپ اړخ ته یاستی

هُمْ أَصْدِقَاؤُنَا .

هغوی زمونږ ملګری دی

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین:-

لاندی جملو دپاره قوسو نوکی مناسب ضمیر استعمال کړی.

(هُوَ - هِيَ - هُمْ) صَدِيقِي . (هُمْ - هُوَ - هِيَ) إِخْوَتِي.
(هِيَ - هُمْ - هُوَ) صَدِيقَتِي . (هِيَ -هُوَ-هُمْ)ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
(هُمْ - هِيَ - هُوَ) أُخْتِي . (هُوَ - هُمْ - هِيَ) أَصْدِقَاءُ .

دوهم تمرین :

لاندی خالی ځای کی مناسبه جمله ولیکی .

نَقُولُ لِنَبِيلٍ : بَيْتُكَ فِي هَذَا الشَّارِعِ .
وَنَقُولُ لِنِهَادَ : . . . . . .

دریم تمرین :-

لاندی جملی په جگ اوازسره ولولی :

أَنَا دَخَلْتُ كُلِّيَّةَ الطِّبِّ . نَحْنُ دَخَلْنَا كُلِّيَّةَ الطِّبِّ .
أَنْتَ دَخَلْتَ كُلِّيَّةَ الطِّبِّ . أَنْتُمْ دَخَلْتُمْ كُلِّيَّةَ الطِّبِّ .
أَنْتِ دَخَلْتِ كُلِّيَّةَ الطِّبِّ . هُمْ دَخَلُوا كُلِّيَّةَ الطِّبِّ .

څلورم تمرین :-

لاندی خالی ځای کی مناسبه جمله ولیکی . :

نَقُولُ لِنَبِيلٍ : صَدِيقُكَ طَبِيبٌ مَشْهُورٌ .
وَنَقُولُ لِأَصْدِقَائِهِ : . . . . . .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

دو دیرشم درس

مَطْعَمٌ

رستوران (هوټل)

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .

درستوران شکل (منظر) ښکلی دی.

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ .

درستوران دروازه لویه ده.

زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

درستوران ښیښې پاکې دی.

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

درستوران خاوند ولاړ دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

خُبْزٌ + خُضَرٌ + فَاكِهَةٌ = طَعَامٌ

دودی ترکاری (سبزیجات) میوه خوراک

سِكِّينٌ مِلْعَقَةٌ + شَوْكَةٌ = أَدَوَاتُ الطَّعَامِ

چاړه کاچوغه پنجه دخوراك وسایل

طَبَّاخٌ + عَامِلٌ + خَادِمٌ = عُمَّالٌ

آشپز کارگر خدمتگار کارگران

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ = مَوَائِدُ

میز + میز + میز = میزونه

طَبَقٌ + طَبَقٌ + طَبَقٌ = أَطْبَاقٌ

قاب + قاب + قاب = قابونه

كُوبٌ + كُوبٌ + كُوبٌ = أَكْوَابٌ

گیلاس + گیلاس + گیلاس = گیلاسونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

أُسْرَةُ سَالِم فِي الْمَطْعَمِ .

دسالم کورنی په رستوران کی ده

سَالِم : أَنَا أُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

زمادا رستوران خوښ دی

أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ ، وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ .

دډوډی خوړلو وسایل پاك دی ، اوخوراکونه خوندور دی.

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادِئٌ ، وَأَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ .

رستوران په ارام ځای کی دی ، اودرستوران نرخونه مناسب دی .

أَنَا أُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

زمادا رستوران خوښ دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

هِنْد : وَأَنَا كَذَلِكَ أُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

هند : زما همدرانګه دارستوران خوښ دی.

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .
درستوران خاوند امانت کاردی.

وَطَبَّاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ .
اودرستوران اشپز هو ښیار دی.

وَنِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .
دمیز نظام په زړه پوری دی.

وَأَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ .
او دمیزونو ګلان ښکلی دی.

نِهَاد : هَذَا الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ يَا أَبِي .

نهاد : دارستوران پاك دی ای پلاره .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .
درستوران منظر ښایسته دی .

وَنِظَامُ الْمَوَائِدِ بَدِيعٌ .
اودمیزونو نظام ئی په زړه پوری دی

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ .
خوراکونه ئی خوندوردی .

وَعُمَّالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .
اودرستوران کارکونکی مؤدب دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

نَبِيلٌ : أَنَا أُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ يَا نِهَاد .

نبیل: نهاد زمادا رستوران خوښ دی .

فَاكِهَةُ الْمَطْعَمِ طَازَجَةٌ . وَصُوَرُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

درستوران میوی تازه دی او ددیوالو عکسونه ښایسته دی.

زُهُورُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ . وَأَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

درستوران ګلان ښایسته دی . او داوبوګیلاسونه ښی پاك دی

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

سالم : زمونږ دارستوران خوښ دی

هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

هند: درسته ده زمونږ دارستوران خوښ دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی :

أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ . أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ. أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ .

فکر مووی : هره جمله دلاندی جملو څخه له دوو برخوڅخه جوړه شوی ده

أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ = أَدَوَاتُ الطَّعَامِ + نَظِيفَةٌ

أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ = أَصْنَافُ الطَّعَامِ + لَذِيذَةٌ

أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ + مُنَاسِبَةٌ

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی . او دهری جملی ترکیب ته پام لرنه وکړی .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ . زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادِئٌ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .

طَبَّاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ . نِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .

أَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ . عُمَّالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .

فَاكِهَةُ الْمَطْعَمِ طَازَجَةٌ . صُوَرُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

أَزْهَارُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ . أَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین :- ددی لاندی پوښتنوجوابونه ورکړی

ا - أَيْنَ بَيْتُكُمْ ؟

ب- مَا اسْمُكَ ؟

ج - مَنْ هَذَا الطَّالِبُ ؟

د - لِمَاذَا دَخَلْتَ كُلِّيَّةَ الطِّبِّ ؟

ه - مَنْ هَؤُلَاءِ ؟

دوهم تمرین :

دلاندی هری کلمی ضد (عکس) ولیکی

كَبِيرَةٌ - بَعِيدَةٌ - مُتْعِبٌ - جَالِسَةٌ

دریم تمرین -

لاندی کلمی په جملوکی استعمال کړی .

مَائِدَةٌ - طَبَقٌ - كُوبٌ - أَنَا - هُوَ - صَدِيقٌ - خُبْزٌ

څلورم تمرین :-

لاندی جملی بشپړی کړی :

ا - فِي الْأَطْبَاقِ . . . . . وَ . . . . . وَ . . . . .

ب- اَلْأَطْبَاقُ وَالْأَكْوَابُ فَوْقَ . . . . .

ج - أَصْنَافُ الطَّعَامِ . . . . . وَالْأَسْعَارُ . . . . .

د - . . . . . طَازَجَةٌ و . . . . . الْمَاءُ نَظِيفَةٌ .

ه - اَلطَّبَّاخُ . . . . . وَالْعُمَّالُ . . . . .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ

دری دیرشم درس

نَبِيل مَرِيضٌ

نبیل ناروغه دی

نَبِيلٌ مَرِيضٌ . أَبُوهُ يَتَكَلَّمُ فِي التِّلِيفُونِ .

نبیل ناروغ دی . پلارئی په تلیفون کی خبری کوی .

سَالِمٌ: آلُو .. دُكْتُور حَامِد . أُحْضُرْ بِسُرْعَةٍ . نَبِيلٌ مَرِيضٌ .

سالم : هلو ..... داکتر حامد ، زر راشه . نبیل مریض دی

وَجْهُهُ أَصْفَرُ . وَجِسْمُهُ سَاخِنٌ . وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ .

رنگ ئی زیړ دی . بدن ئی گرم دی . حالت ئی خراب دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

أُمُّ نَبِيلٍ تَبْكِي :
دنبیل مور ژاړی .

وَجْهُهَا أَصْفَرُ .
مخ ئی زیړ دی

وَدُمُوعُهَا نَازِلَةٌ .
اوښکی یی روانی دی .

وَحَالَتُهَا سَيِّئَةٌ .
حالت ئی خراب دی

أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ جَالِسُونَ .
دنبیل ملګری ناست دی.

وَجْهُهُمْ أَصْفَرُ .
دهغو مخونه زیړدی .

وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .
او او ښکی یی بهیږی .

وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ .
حالتونه ئی خراب دی

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلطَّبِيبُ : مَاذَا عِنْدَكَ يَا نَبِيلُ

ډاکتر : په څه ناروغه ئې نبیله ؟

نَبِيلُ : جِسْمِي سَاخِنٌ . وَقَلْبِي ضَعِيفٌ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .

نبیل : بدن می گرم دی زړه می کمزوری دی . او حالت می خراب دی.

اَلطَّبِيبُ : لَا يَا نَبِيلُ .

ډاکتر : داسی نه ده نبیله.

جِسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .

بدن دی جوړ دی. اوزړه دی قوی دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلطَّبِيبُ : لَا تَخَافِي يَا سَيِّدَتِي . اِبْنُكِ سَلِيمٌ . لَا تَخَافِي .

ډاکتر : مه ویریږه بی بی جانی زوی دی جوړدی . مه ویریږه.

صِحَّتُكِ غَالِيَةٌ . وَعَيْنُكِ غَالِيَةٌ . لَا تَبْكِي يَا سَيِّدَتِي .

ستاصحت گران دی . ستا سترگی گرانی دی . مه ژاړه .

سَالِمٌ : يَا دُكْتُور حَامِد .

سالم : ډاکتر حامده .

بَيْتُنَا صِحِّيٌّ . وَشَمْسُنَا جَمِيلَةٌ . وَنَوَافِذُنَا وَاسِعَةٌ .

زمونږ کور صحی دی او لمر مو ښکلی دی

لِمَاذَا يَمْرَضُ نَبِيل ؟

تو ولی نبیل ناروغه کیږی؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلطَّبِيبُ : صَحِيحٌ يَا أُسْتَاذُ سَالِم .
ډاکتر: استاذ سالم سمه ده

بَيْتُكُمْ صِحِّيٌّ .
کور مو صحی دی

وَشَمْسُكُمْ جَمِيلَةٌ .
لمر مو ښکلی دی

وَنَوَافِذُكُمْ وَاسِعَةٌ .
او کړکی مو پراخی دی

نَبِيلٌ مَرِيضٌ مِنَ الْبَرْدِ .
نبیل یخنی ناروغه کړی دی .

اَلْبَرْدُ شَدِيدٌ فِي بَيْتِكُمْ .
ستاسی کورکی یخنی ډیره زیاته ده .

أَغْلِقُوا النَّوَافِذَ عِنْدَ النَّوْمِ .
دخوب په وخت کی کړکی بندی کړی.

نېيل وويل:

جِسْمِي سَاخِنٌ . وَقَلْبِي ضَعِيفٌ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .

بدن می تود دی زړه می کمزوری دی . حالت می بد دی.

پلارنۍ وويل :

بَيْتُنَا صِحِّيٌّ . وَشَمْسُنَا جَمِيلَةٌ . وَنَوَافِذُنَا وَاسِعَةٌ .

زمونږکور صحی دی . لمر موښایسته دی . اوکړکی موپراخی دی.

توجه وکړی : څه وخت چه نېيل خبرې کوی او خبره خپل ځان ته متوجه کوی نود هری کلمی په آخرکی (-ی) زیاتـوی اوپه لاندی ډول لیکل کیږی

جِسْمِي ، قَلْبِي ، حَالَتِي .

لکن څه وخت چه پلار ئی خبرې کوی دخپل ځان او کورنی په باره کی خبری کـوی نود(نا) حرف دکلمی په اخیرکی زیاتـوی او په لاندی توګه لوستل کیږی،

بَيْتُنَا ، شَمْسُنَا ، نَوَافِذُنَا

دملکیت ضمیرونه:

= نَا

-ی = چه دیوه غږ یادونکی(مفرد متکلم) دپاره راځی لکه جسمی

نا = چه دڅو غږیدونکو (جمع متکلم) دپاره راځی لکه بیتنا

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه وکړی:څه وخت چه مفرد مذکر مخاطب ته څه شی منسوبوو .
نو دکلمی په اخیرکی (ک) یوځای کوو. اوبه لاندی توګه
لیکل کیږی :

جِسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .

همدارنګه څه وخت چه مفرد مؤنث مخاطب ته څه شی منسوبوو.
نود کلمی په اخیرکی (کِ) زیاتوو .چه په لاندی ډول لیکل کیږی.

اِبْنُكِ سَلِيمٌ . صِحَّتُكِ غَالِيَةٌ . وَعَيْنُكِ غَالِيَةٌ .

اوڅه وخت چه جمع مذکر مخاطب ته څه منسوبوو نودکلمی په اخیرکی
(كُمْ) زیاتوو . لکه :-

بَيْتُكُمْ صِحِّيٌّ . وَشَمْسُكُمْ جَمِيلَةٌ . وَنَوَافِذُكُمْ وَاسِعَةٌ .

مفرد مذکر مخاطب دپاره = كَ
مفرد مؤنث مخاطبی دپاره = كِ
جمع مذکر مخاطب دپاره = كُمْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه وکړی:څه وخت چه مفرد مذکر غائب ته دځه نسبت کوو .
نواخر دکلمی کی(ـهٗ)حرف زیاتیږی اوپه لاندی ډول لیکل کیږی:-

وَجْهُهُ أَصْفَرُ . وَجِسْمُهُ سَاخِنٌ . وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ .

همدرانګه څه وخت چه مفرد مؤنث غایبی ته دځه نسبت کوړه اخیرکی (هَا) ورزیاتوو .اوپه لاندی ډول لیکل کیږی :-

وَجْهُهَا أَصْفَرُ . وَحَالَتُهَا سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهَا نَازِلَةٌ .

او څه وخت چه جمع مذکر غائب ته دځه شی نسبت کووتو په اخیرکی (هم) ورزیاتوو اوپه دی ډول لیکل کیږی

وَجْهُهُمْ أَصْفَرُ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ .

مفرد مذکر غایب دپاره = هُ

مفرد مؤنث غایبی دپاره = هَا

جمع مذکر غایب دپاره = هُمْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین:-

لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی.

أَصْفَرُ ـ سَاخِنٌ ـ بِسُرْعَةٍ ـ تَبْكِي ـ صِحِّيٌّ ـ اَلشَّمْسُ ـ
اَلنَّوَافِذُ ـ اَلْبَرْدُ ـ اَلنَّوْمُ ـ ضَعِيفٌ ـ دُكْتُور ـ صِحَّتُكِ

لاندی جملوکی خالی ځایونه مناسبو کلمو یاندی ډک کړی :-

۱ ـ سَالِم يتكلَمَ فِي . . . . .
ب ـ نَبِيل مَرِيضٌ وَوَجْهُهُ . . . . .
ج ـ أُمُّ نَبِيل . . . . .
د ـ قَالَ الطَّبِيبُ : جِسْمُكَ . . . . .
ه ـ أَغْلَقَ سَالِم النَّوَافِذَ عِنْدَ . . . . .

(النَّوْمِ ـ النَّلِيفُونِ ـ تَبْكِي ـ أَصْفَرُ ـ سَلِيمٌ)

دریم تمرین :-

لاندی جملی پوره کړی :

۱ ـ . . . . . قَوِيٌّ .
۲ ـ . . . . . سَلِيمٌ .
۳ ـ . . . . . ضَعِيفٌ .
٤ ـ . . . . . سَيِّئَةٌ .
٥ ـ . . . . . نَظِيفَةٌ .
٦ ـ جِسْمِي . . . . .
۷ ـ قَلْبِي . . . . .
۸ ـ شَمْسُنَا . . . . .
۹ ـ نَوَافِذُنَا . . . . .
۱۰ ـ صِحَّتِي . . . . .

خلورم تمرین :-

لاندی جملی په جګ اوازسره ولولی :-

۱ ـ بَيْتِي وَاسِعٌ .
۲ ـ بَيْتُكَ وَاسِعٌ .
۳ ـ بَيْتُكِ وَاسِعٌ .
٤ ـ بَيْتُهُ وَاسِعٌ .
٥ ـ بَيْتُهَا وَاسِعٌ .
٦ ـ بَيْتُكُمْ وَاسِعٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

څلور دیرشم درس

قَصْرٌ جَمِيلٌ

ښکلی ماڼی

سَالِم : اُنْظُرِی يَا هِنْد ، هَذَا قَصْرُ الدُّكْتُورِ حَامِدٍ .

سالم : هند وګوره ، داد ډاکتر حامد ماڼی ده .

هِنْد : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا سَالِم .

هند : سالم دا ماڼی ښکلی ده.

سَالِم : فِی هَذَا الْقَصْرِ :

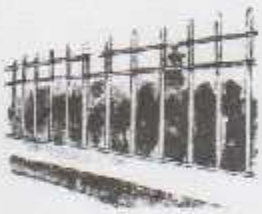
سالم : په دی ماڼی کی :

بَابٌ رَئِيسِیٌّ

لویه دروازه ده .

وَبَابٌ جَانِبِیٌّ

ویره (اړخیزه) دروازه ده .



وَسُورٌ حَدِيدِیٌّ .

اوداوسپنی دیوال دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

هِنْدُ : وَأَمَامَ الْبَابِ

هند: د دروازی په مخکې

مِصْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ

برقی گروپ دی

وَصُنْدُوقٌ خَشَبِي

اود لرگی صندوق دی

سَالِم : وَفِي الْقَصْرِ يَا هِنْد

سالم : هنداوپه دی مانی کی

جُنَيْنَةٌ وَاسِعَةٌ

پراخه باغچه ده .

وَنَافُورَةٌ جَدِيدَةٌ .

اونوی فواره ده

وَفِي الْقَصْرِ كَذَلِكَ

همدارنگه په دی مانی کی

مِظَلَّةٌ خَشَبِيَّةٌ

دلرگو څپره ده .

وَأَشْجَارٌ مُثْمِرَةٌ .

او دمیوو ونی دی .

نِهَادُ : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره دامانی ښکلی ده.

(c) ketabton.com: The Digital Library

هِنْد : اُنْظُرْ يَا سَالِمُ .

هند : ای سالم وگوره.

اَلْبَابُ الرَّئِيسِيُّ مَفْتُوحٌ . وَالْبَابُ الْجَانِبِيُّ مُغْلَقٌ .

لویه دروازه خلاصه ده . او وړه دروازه بنده ده.

اَلسُّورُ الْحَدِيدِيُّ مُرْتَفِعٌ . وَالْمِصْبَاحُ الْكَهْرَبِيُّ جَمِيلٌ .

داوسپنی دیوال جگ دی اوږد بجلی گروپ ښایسته دی .

نَبِيلٌ : وَمَا هَذَا الصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ ؟

نبیل: دادلرګی صندق دغه دپاره دی ؟

سَالِمٌ : اَلصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ لِلْبَرِيدِ يَا نَبِيل .

سالم : نبیل داصندق دپوستی دپاره دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَاد : هَلْ دَخَلْتَ هَذَا الْقَصْرَ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره دی مانې ته ننوتی ئی ؟

سَالِم : نَعَمْ ، دَخَلْتُ هَذَا الْقَصْرَ ، لِأَزُورَ تِلمِيذِي الدُّكْتُورَ حَامِدًا .

سالم : هو ، دی مانې ته ننوتی یم ، ترڅو خپل شاګرد ډاکتر حامد وګورم

يَا سَلَامُ يَا نِهَاد !

ای نهاد !

اَلْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ . وَالنَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ .

لوی باغ په زړه پوری دی . اونوی فواره په زړه پوری ده

وَالْمِظَلَّةُ الْخَشَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ . وَالْأَشْجَارُ الْمُثْمِرَةُ كَثِيرَةٌ .

دلرګو خپره ښکلی ده . اودمیوو ونی ډیری دی .

قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا نِهَاد .

نهاد:دا ښکلی مانې ده .

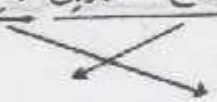
لاندی جمل ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی.

اَلْبَابُ الرَّئِيسِيُّ مَفْتُوحٌ .

اَلْبَابُ الْجَانِبِيُّ مُغْلَقٌ .

اَلسُّورُ الْحَدِيدِيُّ مُرْتَفِعٌ .

اَلْمِصْبَاحُ الْكَهْرَبِيُّ جَمِيلٌ .



اَلصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ لِلْبَرِيدِ

توجه وکړی:لهلاندی جملو څخه هرهجمله له مبتدأ اوخبر نه جوړه شوی

مبتدا	خبر
اَلْبَابُ	مَفْتُوحٌ
اَلسُّورُ	مُرْتَفِعٌ

توجه وکړی : دهر مبتدأ نه وروسته صفت رالغلی دی.

اَلْبَابُ الرَّئِيسِيُّ . .

اَلسُّورُ الْحَدِيدِيُّ . .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی :

اَلْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ .

اَلنَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ .

اَلْمِظَلَّةُ الْخَشَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ .

اَلْأَشْجَارُ الْمُثْمِرَةُ كَثِيرَةٌ .

توجه وکړی : پاسنی جملی دمبتدأ (مبتدأ أو صفت) او خبر نه جوړی شوی دی .

همدرانګه باید خبر شی څه وخت چه مبتدأ مؤنث وی صفت او خبر دمؤنث په دی علامه (ـة) پای ته رسیږی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لمړی تمرین:-لاندی جملی دقوس په داخل کی مناسبو کلمو باندی وکی کړی.

(خَشَبِيٌّ - كَهْرَبِيٌّ - وَاسِعَةٌ - مُثْمِرَةٌ - خَشَبِيَّةٌ)

ا - فِي الْقَصْرِ حَدِيقَةٌ . . . . .

ب - هَذِهِ مِظَلَّةٌ . . . . .

ج - فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ . . . . .

د - هَذَا مِصْبَاحٌ . . . . .

ه - أَمَامَ الْبَابِ صُنْدُوقٌ . . . . .

دوهم تمرین :دلاندی کلمو عکس (ضد) ولیکی :

مَفْتُوحٌ - أَمَامَ - صَغِيرٌ

دریم تمرین :-

دلاندی جملو خالی ځایونو ته مناسب صفتونه پیدا کړی:

ا - اَلْبَابُ . . . . . وَاسِعٌ .

ب - اَلسُّورُ . . . . . جَمِيلٌ .

ج - اَلصُّنْدُوقُ . . . . . لِلْبَرِيدِ .

د - اَلْقَصْرُ . . . . . جَدِيدٌ .

ه - اَلنَّوَافِذُ . . . . . مَفْتُوحَةٌ .

و - اَلْخَادِمُ . . . . . مَحْبُوبٌ .

ز - اَلْمَطْعَمُ . . . . . نَظِيفٌ .

څلورم تمرین :-

لاندی جملی دقوسونو نه په مناسبو کلمو پوره کړی :

ا - زُهُورُ الْمَطْعَمِ . . . . . (بَدِيعَةٌ - نَظِيفَةٌ - سَيِّئَةٌ)

ب - اَلْمِظَلَّةُ الْخَشَبِيَّةُ . . . . . (مُثْمِرَةٌ - جَمِيلَةٌ - كَثِيرَةٌ)

ج - اَلْهَوَاءُ . . . . . (كَبِيرَةٌ - وَاسِعٌ - لَطِيفٌ)

د - اَلْبَبْغَاءُ . . . . . (قَبِيحَةٌ - جِيرَانٌ - جَمِيلَةٌ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

پنځه دیرشم درس

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ .

دا لوی (پراخ) کور دی.

وَهَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ .

داکور وړوکی (تنګ) دی.

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ .

لوی کور ارامونکی کور دی

وَالْبَيْتُ الضَّيِّقُ بَيْتٌ مُتْعِبٌ .

اوتنګ کور ستومانه کونکی کور دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُنْظُرْ إِلَى الصُّوَرِ ، وَاقْرَإِ الْجُمَلَ :

عکسونوته وګوره . او جملې ولوله :

هَذا رَجُلٌ طَوِيلٌ .

داسې اوږدی.

وَهَذا وَلَدٌ قَصِيرٌ .

اوداهلک لنډ دی.

مَحْمُود رَجُلٌ طَوِيلٌ .

محمود اوږد سړی دی

وَأَشْرَف وَلَدٌ قَصِيرٌ .

او اشرف لنډ هلك دی.

هَذا طَائِرٌ جَمِيلٌ .

دا ښکلی مرغه دی.

وَهَذَا طائِرٌ قَبِيحٌ .

او دابد رنګه مرغه دی.

اَلْبُلْبُلُ طَائِرٌ جَمِيلٌ .

بلبل ښکلی مرغه دی

وَالْغُرَابُ طائِرٌ قَبِيحٌ .

اوکارغه بد رنګه مرغه دی.

اُنْظُرْ إِلَى الصُّوَرِ ، وَاقْرَإِ الْجُمَلَ :
عکسونوته وګوره . او جملی ولوله :

هٰذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ .
داقوی زمری دی

اَلْأَسَدُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ .
زمری لوی حیوان دی.

وَهٰذا قِطٌّ ضَعِيفٌ .
او داکمزوری پیشوده

وَالْقِطُّ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ .
او پیشو وړوکی حیوان دی.

هٰذَا فَلَّاحٌ نَشِيطٌ .
دا فعال دهقان دی .

اَلْفَلَّاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ .
فعال دهقان دهرچا خوښ وی .

وَهٰذا فلَّاحٌ كَسْلَانٌ .
اودالیې دهقان دی.

وَالْفَلَّاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ مَكْرُوهٌ .
لیې دهقان دچا سره نه راځی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته مخیرشی :

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ . هَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ .

مَحْمُود رَجُلٌ طَوِيلٌ . أَشْرَف وَلَدٌ قَصِيرٌ .

هَذا طائِرٌ جَمِيلٌ . هَذَا طَائِرٌ قَبِيحٌ .

اَلْأَسَدُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ . اَلْقِطُّ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ .

هذَا أَسَدٌ قَوِيٌ . هَذا قِطٌّ ضَعِيفٌ .

هذا فَلَّاحٌ نَشِيطٌ . هَذا فلَّاحٌ كَسْلَانُ.

توجه وکړی هره جمله ددووبرخو څخه جوړه شوی ده.

هَذا بَيْتٌ وَاسِعٌ

ددی جملی دوهمه برخه هم ددوو کلمو څخه جوړه شوی ده.
چه دو همه کلمه دلړی کلمی صفت کوی.

بَيْتٌ وَاسِعٌ

کور پراح

چه پراخ دکور صفت دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته محیرشی :

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ . اَلْبَيْتُ الضَّيِّقُ بَيْتٌ مُتْعِبٌ .

توجه وکړی : پاسنی جملی ددوو برخو نخخه جوړی شوی دی .

اَلْفَلَّاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ . اَلْفَلَّاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ مَكْرُوهٌ .

همدارانګه ددی جملو هره برخه ددوو کلمو نخخه جوړه شوی ده.

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ

چه دوهمه کلمه دلړی کلمی صفت دی.

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ

لاندی جملی ولولی :

هٰذِهِ حُجْرَةٌ وَاسِعَةٌ وَهٰذِهِ حُجْرَةٌ ضَيِّقَةٌ .

دا لویه (پراخه)کوټه ده. او دا وړه(تنګه)کوټه ده.

اَلْحُجْرَةُ الْوَاسِعَةُ حُجْرَةٌ مُرِيحَةٌ . اَلْحُجْرَةُ الضَّيِّقَةُ حُجْرَةٌ مُتْعِبَةٌ .

پراخه کوټه ارامونکی کوټه وی. تنګه کوټه ستومانونکی کوټه وی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

هٰذِهِ بِنْتٌ طَوِيلَةٌ .
دانجلی لوړه ده

وَهٰذِهِ بِنْتٌ قَصِيرَةٌ .
اودا نجلی ټیټه ده.

نِهَاد بِنْتٌ طَوِيلَةٌ .
نهاد لوړه نجلی ده

وَالْهَام بِنْتٌ قَصِيرَةٌ .
او الهام ټیټه نجلی ده.

هٰذِهِ سَاعَةٌ جَدِيدَةٌ .
دا نوی ساعت دی.

وَهٰذِهِ سَاعَةٌ قَدِيمَةٌ .
اودازوړساعت دی.

اَلسَّاعَةُ الْجَدِيدَةُ هَدِيَّةٌ جَمِيلَةٌ .
نوی ساعت ښکلی تحفه وی .

وَالسَّاعَةُ الْقَدِيمَةُ هَدِيَّةٌ رَخِيصَةٌ .
او زوړ ساعت ارزانه تحفه وی.

توجه وکړی :هغه صفتونه چه پس جملوکی راغلی (کوسو لاندی چه خط کش شوی دی) مؤنث دی . محکه چه دمؤنثو کلمو دپاره :ستعمال شوی دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی.

ضَيِّقٌ – طَائِرٌ – رَجُلٌ – قَصِيرٌ – وَلَدٌ – اَلْفَلَّاحُ – كَسْلَانُ – كَبِيرٌ ضَعِيفٌ – مَكْرُوهٌ – حُجْرَةٌ .

دوهم تمرین :- دلاندی کلمو عکس (ضد) ولیکی :

ضَيِّقٌ – مُرِيحَةٌ – كَسْلَانُ – قَبِيحٌ – ضَعِيفٌ – طَوِيلٌ – مَحْبُوبٌ – صَغِيرٌ – قَدِيمَةٌ .

دریم تمرین :- دلاندی کلمو مؤنث ولیکی :-

جَدِيدٌ – طَوِيلٌ – قَصِيرٌ – قَدِيمٌ – وَاسِعٌ – جَمِيلٌ – بَدِيعٌ – خَشَبِيٌّ – هَذَا – مَحْبُوبٌ .

څلورم تمرین :

دلاندی جملو خالی ځایونه دهغو دمقابلو قوسونوڅخه په مناسبوکلمو باندی ډک کړی .

ا – هَذَا دُكَّانٌ . . . (كَسْلَانُ – قَوِيٌّ – جَدِيدٌ)

ب – هَؤُلَاءِ عُمَّالٌ . . . . . (مُؤَدَّبٌ – مُؤَدَّبُونَ)

ج – هَذِهِ سَاعَةٌ . . . . . (قَصِيرَةٌ – صَغِيرَةٌ – وَاسِعَةٌ)

د – هَذِهِ الْحُجْرَةُ . . . . . (ضَعِيفَةٌ – مُثْمِرَةٌ – ضَيِّقَةٌ)

ه – اَلْفَلَّاحُ النَّشِيطُ . . . . . (مَكْرُوهٌ – نَظِيفٌ – مَحْبُوبٌ)

و – اَلْأَسَدُ حَيَوَانٌ . . . . . (ضَعِيفٌ – قَوِيٌّ – مُرِيحٌ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

شپږ دیرشم درس

مَطَارٌ

هوائي ډګر (میدان)

نَبِيلٌ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ ، وَنِهَاد تُرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ .

نبیل وایی : زه غواړم چه هوائی (میدان) ډګروګورم. اونهاد غواړی چه هوائی میدان وګوری.

هَيَّا نَذْهَبْ إِلَى الْمَطَارِ يَا أَبِي .

پلاره راځی چه هوائی میدان ته ولاړشو.

سَالِمٌ : رَاشِد يُسَافِرُ يَوْمَ الْجُمعَةِ الْمُقْبِلَ .

سالم : راشددراتلونکی جمعی په ورځ سفر کوی.

نَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ مَعَ رَاشِد .

راشد سره هوائی میدان ته ځو

(c) ketabton.com: The Digital Library

هَذِهِ طَائِرَةٌ . وهَذَا طَيَّارٌ . وَهَذِهِ مِرْوَحَةٌ .

دا الوتکه ده اودایيلوټ دی. او دا پکی (مخرخ) دی

هَذَا مُسَافِرٌ . وَهَذِهِ حَقِيبَةٌ . وَهَذَا مِنْدِيلٌ .

دا مسافردی اودابکس دی. اودادستمال دی.

هَؤُلَاءِ مُسَافِرُونَ . هَذِهِ حَقَائِبُ . هَذِهِ مَنَادِيلُ .

هغوی مسافردی اودا بکسونه دی . اودادستمالونه دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلطَّائِرَةُ تَقِفُ فِي الْمَطَارِ .

الوتکه هوائي (میدان) ګرکي دریږي.

رَاشِدٌ يَذْهَبُ إِلَى الطَّائِرَةِ .

راشد الوتکی ته ځي

رَاشِدٌ يَحْمِلُ حَقِيبَةً صَغِيرَةً .

راشد دځان سره وړوکی بکس وړی

اَلْمُسَافِرُونَ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَ صَغِيرَةً .

مسافران له ځانوسره واړه بکسونه وړی.

اَلْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي الطَّائِرَةِ .

مسافران الوتکه کی کیني.

اَلطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّائِرَةَ .

پیلوټ الوتکه کی سپریږی

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعُمَّالُ يَجُرُّونَ .
ګارګران زینه کش کوی.

اَلْمِرْوَحَةُ تَدُورُ بِسُرْعَةٍ .
دالوتکی څرخ په تیزی سره تاوېږی.

اَلطَّائِرَةُ تَجْرِی عَلَى الْأَرْضِ .
الوتکه دځمکی دپاسه روانه ده .

اَلطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي الْجَوِّ .
الوتکه هواء کی الوزی.

اَلْأَصْدِقَاءُ يُلَوِّحُونَ بِمَنَادِيلِهِمْ.
ملګری خپل دستمالونه خو څوی .

اَلْأَصْدِقَاءُ يَرْجِعُونَ مِنَ الْمَطَارِ .
ملګری دهوای میدان نه بیرته راګرځی

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی. او دجملو ترکیب ته محیرشی.

نَبِيلٌ يَقُولُ　　اَلْمُسَافِرُ يَحْمِلُ

اَلطَّيَّارُ يَرْكَبُ　　اَلطَّيَّارُ يَجْلِسُ

توجه وکړی : پاسنی جملی له مبتدأ (اسم مذکر) او داسی فعل څخه جوړی شوی دی چه دهغه فعل اوکاردحال په زمانه کی پیښ شوی دی .
همدارنګه توجه وکړی څه وخت چه مبتدأ مذکر نوم وی.
فعل د (یـ) په حرف سره شروع کیږی.
مثال :

يَقُولُ - يَحْمِلُ

که چیری مبتدأ مؤنث اسم وی فعل د (تـ) په حرف پیل کیږی .

اَلطَّائِرَةُ تَقِفُ　　اَلطَّائِرَةُ تَجْرِي　　اَلطَّائِرَةُ تُطِيرُ

او څه وخت چه مبتدأ جمع مذکر اسم وی فعل په (یـ) پیل کیږی او په (ون) پای ته رسیږی .
مثال :

اَلْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ　　اَلْأَصْدِقَاءُ يُلَوِّحُونَ　　اَلْعُمَّالُ يَجْرُونَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین :دلاندی کلمو جمع ولیکی.

مُسَافِرٌ - حَقِيبَةٌ - مِنْدِيلٌ - طَائِرَةٌ - شَجَرَةٌ - صَدِيقٌ - صُورَةٌ - كُوبٌ - أَنَا - هُوَ - أَنْتَ

دوهم تمرین :- لاندی پوښتنوته جواب ورکړی . :

ا - أَيْنَ يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ب - مَتَى يُسَافِرُ رَاشِد ؟

ج - مَاذَا يَحْمِلُ رَاشِد ؟

د - أَيْنَ يَجْلِسُ الْمُسَافِرُونَ ؟

ه - أَيْنَ تَقِفُ الطَّائِرَةُ ؟

دریم تمرین :- دلاندی جملو خالی ځایونه دمقابلو قوسونو څخه په مناسبو کلمو باندی ډکی کړی .

١ - اَلْأَصْدِقَاءُ يُلَوِّحُونَ ..... (بِالْحَقَائِبِ - بِالْمَنَادِيلِ - بِالصُّوَرِ)

٢ - اَلْعُمَّالُ ..... (يَجْرُونَ - يُسَافِرُونَ - يَرْجِعُونَ)

٣ - اَلطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي ..... (الْأَرْضِ - الْجَوِّ - الْحُجْرَةِ)

٤ - اَلْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي..... (الْمَطْعَمِ - الطَّائِرَةِ - الْبَيْتِ)

څلورم تمرین : په لاندی خالی ځایونوکی دلاندی قوس نه مناسبی کلمی ولیکی .

(هَؤُلَاءِ - هُمْ - هَذَا - هَذِهِ - هُوَ - هِيَ)

..... مُسَافِرُونَ . ..... مَنَادِيلُ .

..... طَائِرَةٌ . ..... طَائِرٌ .

..... مِنْدِيلٌ . ..... أَصْدِقَاءُ .

..... مِرْوَحَةٌ . ..... طَيَّارٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

اوه دیرشم درس

جَامِعٌ

مسجد (جومات)

هَذَا الْجَامِعُ فِي قَرْيَةِ مَحْمُودٍ .

دامسجد دمحمود په کلی کی دی.

فِي هَذَا الْجَامِعِ :

په دی مسجد کی :

مِئْذَنَةٌ عَالِيَةٌ

جگه مناره ده .

وَمُؤَذِّنٌ نَشِيطٌ .

او مؤذن ئی فعال (تکړه) دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْفَجْرُ ظَهَرَ .

سهار راوخوت

اَلْمُؤَذِّنُ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .

مؤذن جومات ته لاړ .

اَلْمُؤَذِّنُ طَلَعَ الْمِئْذَنَةَ .

مؤذن اذان خانی (مناری) ته پورته شو.

اَلْمُؤَذِّنُ أَذَّنَ لِلْفَجْرِ .

مؤذن دسهار اذان وکړ .

اَللهُ أَكْبَرُ . . . اَللهُ أَكْبَرُ .

خدای پاك لوی دی ..... خدای پاك لوی دی

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ . .

لمانځه ته راشی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَحْمُود سَمِعَ الْمُؤَذِّنَ .

محمود دمؤذن اوازواوريده.

مَحْمُود قَامَ مِنَ النَّوْمِ .

محمود دخوب نه پاخيده.

مَحْمُود خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ .

محمود دكورنه دباندى ووت.

مَحْمُود ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .

محمود جومات ته ولاړ.

مَحْمُود تَوَضَّأَ .

محمود اودس وكړ.

مَحْمُود صَلَّى الْفَجْرَ .

محمود دسهار لمونځ وكړ.

(c) ketabton.com: The Digital Library

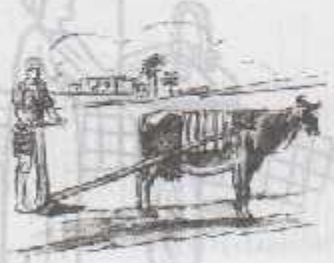
مَحْمُودٌ ذَهَبَ إِلَى الْحَقْلِ .
محمود پټی ته ولاړ.

مَحْمُود أَخْرَجَ الْبَقَرَةَ مِنَ الْحَظِيرَةِ .
محمود دغوجل څخه غواوویسته.

مَحْمُودٌ رَبَطَ الْبَقَرَةَ فِي الْمِحْرَاثِ .
محمود غوا پسې ایوه وتړله.

اَلْبَقَرَةُ جَرَّتِ الْمِحْرَاثَ .
غوا ایوه کش کړه .

اَلْبَقَرَةُ تَعِبَتْ .
غوا ستړی شوه



اَلْبَقَرَةُ وَقَفَتْ تَسْتَرِيحُ .
غوا ودریده له چه دمه وکړي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

زَوْجَةُ مَحْمُودٍ أَحْضَرَتِ الْغَدَاءَ .

دمحمود میرمنی (ښځی) ډوډی راوړه .

مَحْمُودٌ تَرَكَ الْمِحْرَاثَ .

محمود ایوه پریښودله .

مَحْمُودٌ جَلَسَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

محمود دونی سیوری لاندې کیناست

مَحْمُودٌ تَنَاوَلَ طَعَامَ الْغَدَاءِ .

محمود ډوډی وخوړله.

مَحْمُود جَرَّ الْبَقَرَةَ .

محمود غوا بوتله .

مَحْمُود رَبَطَ الْبَقَرَةَ فِي الْحَظِيرَةِ .

محمود غواپه غوجل کی وتړله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی اود جملو ترکیب ته ځیرشی.

اَلْمُؤَذِّنُ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ . اَلْمُؤَذِّنَ طَلَعَ الْمِئْذَنَةَ .

مَحْمُودٌ قَامَ مِنَ النَّوْمِ . مَحْمُودٌ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .

مَحْمُودٌ تَرَكَ الْمِحْرَاثَ . مَحْمُودٌ تَنَاوَلَ الْغَدَاءَ .

مَحْمُودٌ جَرَّ الْبَقَرَةَ . مَحْمُودٌ رَبَطَ الْبَقَرَةَ فِي الْحَظِيرَةِ .

اَلْبَقَرَةُ جَرَّتِ الْمِحْرَاثَ . اَلْبَقَرَةُ تَعِبَتْ .

توجه وکړی : هریو د پاس جملو ټخه د مبتدأ او خبر نه جوړی شوی او خبر ئی فعل ماضی دی.

همدارنګه توجه وکړی ټخه وخت چه مبتدأ مؤنث وی فعل دمؤنث علامی (ت) یاندی پای ته رسیږی لکه.

اَلْبَقَرَةُ جَرَّتِ الْمِحْرَاثَ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : دلاندی کلمونه هره یوه کلمه په جمله کی استعمال کړی :

اَلْفَجْرُ ـ اَلْجَامِعُ ـ اَلْقَرْيَةُ ـ اَلْبَقَرَةُ ـ اَلْحَقْلُ ـ اَلْمِحْرَاثُ ـ اَلْحَظِيرَةُ ـ اَلْغَدَاءُ ـ اَلْمِئْذَنَةُ ـ اَلْمُؤَذِّنُ .

دوهم تمرین :- لاندی جملوکی خالی ځایونه له مقابلو قوسونوڅخه په مناسبو صفتو سره باندی ډک کړی.

اَلْمِئْذَنَةُ . . . . . (هَادِئَةٌ ـ مُخَطَّطَةٌ ـ عَالِيَةٌ)

اَلْجَامِعُ . . . . . (جَدِيدٌ ـ وَاقِفٌ ـ كَبِيرٌ)

اَلْمُؤَذِّنُ . . . . . (مَحْبُوبٌ ـ نَشِيطٌ ـ مُخَطَّطٌ)

اَلْقَرْيَةُ . . . . . (قَرِيبَةٌ ـ بَدِيعَةٌ ـ مَرِيضٌ)

دریم تمرین :- لاندی جملی په مناسبو افعالو ډکی کړی.

اَلْفَجْرُ . . . . . اَلطَّبِيبُ . . . . . .

اَلْمُؤَذِّنُ . . . . . سَالِمٌ . . . . . .

اَلْفَلَّاحُ . . . . . اَلطَّائِرَةُ . . . . . .

اَلْبَقَرَةُ . . . . . اَلْأَصْدِقَاءُ . . . . . .

اَلطَّيَّارُ . . . . . اَلْعُمَّالُ . . . . . .

څلورم تمرین :لاندی جملوکی خالی ځایونه په مناسبو نومو نو ډک کړی.

. . . . تَقِفُ . . . . يَحْمِلُ الْحَقِيبَةَ . . . . تَجُرُّ الْمِحْرَاثَ .

. . . . تَدُورُ . . . . يَجْلِسُونَ . . . . رَبَطَ الْبَقَرَةَ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

اته دیرشم درس

فِي دُكَّانِ الْبَقَّالِ

په دکان کی

دُكَّانُ الْبَقَّالِ أَمَامَ بَيْتِ سَالِمٍ .

دکان دسالم کورته مخامخ دی.

نَبِيلٌ فِي دُكَّانِ الْبَقَّالِ .

نبیل په دکان کی دی.

اَلْبَقَّالُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .

دکاندار دمیز شاته دی

اَلتِّلِيفُونُ أَمَامَ الْبَقَّالِ .

تلیفون ددکان دار مخکی دی.

اَلتِّلِيفُونُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ .

تلیفون دمیز د پاسه دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِي دُكَّانِ الْبَقَّالِ : په دکان کی (لاندې شیان موجود دی)

صَابُونٌ

صابون

أُرْزٌ

وریجی

سُكَّرٌ

بورہ.

خُبْزٌ

ډوډی

شَايٌ

چای

بُنٌّ

قهوه

ثَلَّاجَةٌ

یخچال

جُبْنٌ

پنیر

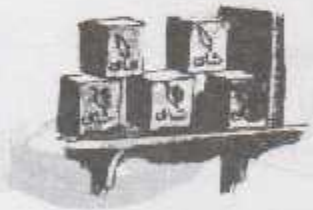
زَيْتُونٌ

یتون

نَبِيل يَقُولُ لِأُخْتِه : دُكَّانُ الْبَقَّالِ مُنَظَّمٌ يَانِهَادُ .
نبیل خپلی خورته وایی: ددکاندار دکان منظم دی نهاد.

اَلْجُبْنُ فِي طَبَقٍ نَظِيف. وَالزَّيْتُونُ فِي طَبَقٍ نَظِيف. وَالْأَطْبَاقُ فِي الثَّلَّاجَة .
پنیر په پاك قاب کی دی. او زیتون په پاك قاب کی دي. اوقابونه په یخچال کی دی.

اَلْأُرْزُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالسُّكَّرُ فِي صُنْدُوقٍ. وَالصَّابُونُ فِي صُنْدُوقٍ .
وریجی په خانه (صندق)کی دی، بوره په خانه (صندق) کی دی او صابون په خانه (صندق) کی دی.



اَلْبُنُّ عَلَى رَفٍّ . وَالشَّايُ عَلَى رَفٍّ آخَرَ . وَالرُّفُوفُ عَلَى الْحَائِط .
قهوه په طاقچه کی ده. اوچای په بله طاقچه کی دی. اوطاقچی په دیوال کی دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلثَّلَّاجَةُ فَوْقَ الْخَشَبِ .

یخچال د لرګی د تختی دپاسه دی.

وَالزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الثَّلَّاجَةِ .

او ګلدانی د یخچال دپاسه ده.

اَلْبَقَّالُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .

دکاندار د میز شاته دی.

وَالرُّفُوفُ وَرَاءَ الْبَقَّالِ .

او طاقچی (خانی) د دوکاندار شاته دی.

اَلْمَكْتَبُ أَمَامَ الْبَقَّالِ .

میز د دوکاندار مخکی دی.

وَالتِّلِيفُونُ أَمَامَ الْبَقَّالِ .

او تلیفون د دکاندار مخکی دی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَادُ تَقُولُ : صَحِيحٌ يَا نَبِيلُ ، دُكَّانُ الْبَقَّالِ مُنَظَّمٌ .

نهاد وایی : نبیل درسته ده دکان منظم دی .

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ الْجُبْنُ ؟ وَمِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ السُّكَّرُ ؟

پنیر دڅه شی نه جوړیږی ؟ او بوره دڅه شی نه جوړیږی

نَبِيلٌ :

اَلْجُبْنُ مِنَ اللَّبَنِ يَا نِهَادُ . وَالسُّكَّرُ مِنَ الْقَصَبِ .

پنیر دشیدو څخه جوړیږی او بوره دګنو څخه جوړیږی

هِنْدُ : وَمِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ الْخُبْزُ يَا نَبِيلُ ؟

هند : یانبیل دوډی دڅه شی څخه جوړیږی ؟

نَبِيلٌ :

اَلْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ. وَالدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .

دو ډی دوړونه جوړیږی . او وړه دغنمو نه جوړیږی .

سَالِمٌ : حَسَنٌ يَا نَبِيل . . . . حَسَنٌ يَا نَبِيل .

سالم : ښه ده یانبیل ..... ښه ده یانبیل

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی او د جملو ترکیب ته ځیر سی .

١ - اَلْجُبْنُ فِي طَبَقٍ ، اَلْأُرْزُ فِي صُنْدُوقٍ ، اَلْأَطْبَاقُ فِي الثَّلَّاجَةِ .

٢ - اَللَّبَنُ عَلَى رَفٍّ ، اَلشَّايُ عَلَى رَفٍّ ، اَلرُّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .

٣ - اَلثَّلَّاجَةُ فَوْقَ الْخَشَبِ ، اَلتِّلِيفُونُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ ، اَلزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الثَّلَّاجَةِ .

٤ - اَلْبَقَّالُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ ، اَلرُّفُوفُ وَرَاءَ الْبَقَّالِ .

٥ - اَلتِّلِيفُونُ أَمَامَ الْبَقَّالِ ، اَلْمَكْتَبُ أَمَامَ الْبَقَّالِ .

٦ - اَلسُّكَّرُ مِنَ الْقَصَبِ ، اَلْجُبْنُ مِنَ اللَّبَنِ ، اَلدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .

توجه وکړی: پاسنی هره جمله د دوو برخو څخه جوړه شوی ده .

اَلْجُبْنُ + فِي طَبَقٍ اَلتِّلِيفُونُ + أَمَامَ الْبَقَّالِ

او دیته هم توجه وکړی چه دپاس جملو دوهمه برخه له حرف جر یاظرف او نوم (اسم) څخه جو ړشوی ده .

فِي طَبَقٍ أَمَامَ الْبَقَّالِ

چه (فِي) حرف جردی او طبق اسم دی او(أَمَامَ) ظرف دی او (الْبَقَّالِ) اسم دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه د قوس څخه مناسبو کلمو باندی ډک کړی .

(تَحْتَ – فَوْقَ – أَمَامَ)

١ – اَلتِّلِيفُونُ . . . . . اَلْمَكْتَبِ .

٢ – اَلْبَيْتُ . . . . . اَلْأَشْجَارِ .

٣ – اَلْكُرْسِيُّ . . . . . اَلْمَكْتَبِ .

٤ – اَلْمِنْدِيلُ . . . . . اَلْكِتَابِ .

دوهم تمرین : لاندی جملی بشپړی کړی :

اَلصَّابُونَ فِي . . . . . اَلرَّفُّ عَلَى . . . . .

اَلثَّلَّاجَةُ فِي . . . . . اَلْجُبْنُ مِنَ . . . .

اَلْخُبْزُ عَلَى . . . . . اَلسُّكَّرُ مِنَ . . . . .

اَلْأُرْزُ فِي . . . . . اَلْأَطْبَاقُ فَوْقَ . . . . .

دریم تمرین : لاندی کلمې په مناسبو جملوکی استعمال کړی

أَمَام – وَرَاءَ – فَوْقَ – فِي – عَلَى – مِنْ – أَيّ – دَقِيقٌ – زَهْرِيَّةٌ – زَيْتُونٌ – صَابُونٌ

څلورم تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

١ – أَيْنَ الْمَكْتَبُ ؟

٢ – أَيْنَ التِّلِيفُونُ ؟

٣ – مَاذَا فِي الصُّنْدُوقِ ؟

٤ – مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ الْخُبْزُ ؟

٥ – مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ السُّكَّرُ ؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

نهه دیرشم درس

اَلصَّيْدَلِيَّةُ

درملتون (دواخانه)

فِي شَارِعِنَا صَيْدَلِيَّةٌ ، وَفِي شَارِعِ الْمَدْرَسَةِ صَيْدَلِيَّةٌ .

زمونږ کوڅه کې درملتون دی او د مکتب په کوڅه کې درملتون دی

فِي الْمَدِينَةِ صَيْدَلِيَّاتٌ كَثِيرَةٌ .

په ښارکې زیات درملتونه شته .

فِي كُلِّ صَيْدَلِيَّةٍ صَيْدَلِيٌّ .

په هر درملتون کې ددرملوړ اکتروی .

اَلصَّيْدَلِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .

د درملتون ډاکتر دارو خرڅوی .

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ :

په درملتون کی :

لَافِتَةٌ

لوحه

مِيزَانٌ

تله

مَعْمَلٌ

لابراتوار

سَجَّادَةٌ

قالینه

صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ

دناپاکی بوکری

مِنْضَدَةٌ

میز

زُجَاجَةٌ

بوتل

زُجَاجَاتٌ

بوتلونه

دَوَاءٌ

دارو (درمل)

نِهَاد تَقُولُ : اَلصَّيْدَلِيَّةُ مُنَظَّمَةٌ يَا نَبِيل .
نهاد وایی : یانبیل درملتون منظم دی .

عَلَى بَابِ الصَّيْدَلِيَّةِ لَافِتَةٌ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ اسْمُ الصَّيْدَلِيَّةِ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ رَقْمُ التِّلِيفُون .
د درملتون دروازی، اوپه لوحه باندی او لوحی باندی
دپاسه لوحه ده ددرملتون نوم دی . دتلیفون نمره ده

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُفُوفٌ كَثِيرَةٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ مِيزَانٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ ثَلَّاجَةٌ .
په درملتون کی تاخچی دی او په درملتون کی تله ده او په درملتون کی یخچال دی .

فَوْقَ الْأَرْضِ سَجَّادَةٌ . وَفَوْقَ السَّجَّادَةِ مِنْضَدَةٌ . وَفَوْقَ الْمِنْضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ .
دځمکی دپاسه قالینه ده . دقالینی دپاسه میز دی . دمیز دپاسه گلدانی ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ صَيْدَلِيٌّ مَاهِرٌ. وَرَاءَ الصَّيْدَلِيِّ سِتَارَةٌ. وَوَرَاءَ السِّتَارَةِ مَعْمَلٌ.

په درملتون کی تکړه (ماهر) ډاکتر دی. او د ډاکتر (دواجوړو نکی) شاته پرده ده. اودپر دی شاته لابراتوار دی

اَلصَّيْدَلِيُّ فِي الْمَعْمَلِ. أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ. وَأَمَامَ الْمِيزَانِ زُجَاجَاتٌ.

دار وجوړونکی په لابرا توارکی دي. د داروجوړ ونکی په مخکی تله ده. او دتلی مخکی بوتلونه دی.

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ مَكْتَبٌ. تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَّادَةٌ. وَتَحْتَ الْمَكْتَبِ صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ.

په درملتون کی میزدی دمیز لاندی غالی ده او دمیز لاندی دنا پاکی ټوکری ده

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی او د جمو ترکیب ته توجه وکړی .

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُفُوفٌ ، عَلَى الرُّفُوفِ زُجَاجَاتٌ .

په درملتون کی خانی دی باندی

فَوْقَ الْمَكْتَبِ تِلِيفُونٌ ، تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَّادَةٌ.

دپاسه لاندی

أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ ، وَرَاءَ السَّتَارَةِ مَعْمَلٌ.

په مخکی شاته

توجه وکړی له پاسنی جملو څخه هره یوه په حرف جر اویا ظرف باندی پیل شوی

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی

اَلشَّارِعُ - اَلصَّيْدَلِيَّةُ - اَلدَّوَاءُ - يَبِيعُ - اَلْمَدِينَةُ - اَلْمِيزَانُ - اَلزُّجَاجَةُ - اَلْمَعْمَلُ - اَلسَّجَّادَةُ - اَلزَّهْرِيَّةُ

دوهم تمرین : لاندی جملی بشپړه کړی

ا - فِي الزُّجَاجَةِ . . . . .

ب - فِي الصَّيْدَلِيَّةِ . . . . .

ج - فَوْقَ الْأَرْضِ . . . . .

د - عَلَى اللَّافِتَةِ . . . . .

ه - أَمَامَ الْبَيْتِ . . . . .

دریم تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه دمقابلوقوسونونه ډک کړی

ا - اَلصَّيْدَلِيَّةُ . . . . . (مُنَظَّمَةٌ - طَازَجَةٌ - عَالِيَةٌ)

ب - تَحْتَ الْمَكْتَبِ . . . . . (صَيْدَلِيَّةٌ - مَعْمَلٌ - سَجَّادَةٌ)

ج - يُصْنَعُ السُّكَّرُ مِنَ . . . . . (الْجُبْنِ - الْقَصَبِ - الدَّقِيقِ)

د - اَلرُّفُوفُ . . . . . (كَثِيرَةٌ - لَذِيذَةٌ - جَمِيلَةٌ)

څلورم تمرین :دلاندی جملو ځالی ځایونوکی مناسب فعلونه استعمال کړی

ا - اَلصَّيْدَلِيُّ . . . . . الدَّوَاءَ .

ب - اَلْبَقَرَةُ . . . . . الْمِحْرَاثَ .

ج - اَلْمُؤَذِّنُ . . . . . إِلَى الْجَامِعِ .

د - اَلصَّيْدَلِيُّ . . . . . الدَّوَاءَ فِي الْمَعْمَلِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ

څلويښتم درس

اَلتَّلَامِيذُ يُمَثِّلُونَ عَلَى الْمَسْرَحِ

شاگردان په تیاتر (ننداره) باندی اکټ او تمثیل کوی .

هَذَا مَسْرَحٌ .

دا تیا تر دي

هَذَا الْمَسْرَحُ فِي مَدْرَسَةِ سَالِمٍ .

داتیا تر دسالم مکتب کی دی .

اَلْيَوْمَ الْخَمِيسُ .

نن دپنجشنبی ورځ ده .

تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ يُمَثِّلُونَ عَلَى الْمَسْرَحِ .

د مکتب شاگردان دنندارې په سټیژ باندی تمثیل (اکټ) کوی .

سَالِمٌ جَالِسٌ يُشَاهِدُ التَّمْثِيلَ .

سالم ناست دی اود تمثیل (اکټ) تماشه کوی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ .

سالم کورکی ناست دی

اَلْيَوْمَ الْجُمْعَةُ .

نن جمعه ده

سَالِمٌ جَالِسٌ مَعَ أُسْرَتِهِ فِي الْبَيْتِ .

سالم خپلی کورنی سره کورکی ناست دی .

هُوَ يَتَكَلَّمُ عَنِ الْمَسْرَحِ وَالتَّمْثِيلِ .

هغه د تیاترا وتمثیل (اکټ) په باره کی خبری کوی

اَلْأُسْرَةُ تَسْأَلُ وَسَالِم يُجِيبُ .

کورنی پوښتنه کوی او سالم جواب ورکوی

هَيَّا نَسْتَمِعْ إِلَى سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .

راځی چه د سالم او دهغه دکورنی (خبرو ته) غوږ شو

(c) ketabton.com: The Digital Library

كَيْفَ ؟	څرنګه (څنګه)	مَاذَا ؟	څه شی
كَانَ	وو	فِرْقَةٌ	ګروپ
اَلْمَسْرَحِيَّةَ	قصه	اَلْمُوسِيقَا	موسیقی
بَدِيعٌ	په زړه پورې	أَلْبَسُ	اغوندم
اَلنِّظَامُ	نظم	إِنْ شَاءَ اللهُ	انشاء الله
حَسَنٌ	ښه	أَحْمِلُ	باروم

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ عَنِ الرِّوَايَةِ .

سالم دقصی په باره کی خبری کوی .

سَأَلَتْ هِنْدُ : كَيْفَ كَانَتِ الرِّوَايَةُ يَا سَالِمُ ؟

هند پوښتنه وکړه : ای سالم قصه څرنګه وه .

قَالَ سَالِمٌ : كَانَتِ الرِّوَايَةُ جَمِيلَةً ، وَكَانَ التَّمْثِيلُ بَدِيعاً .

سالم وویل قصه ښکلی وه اواکټ (تمثیل) په ډیره پوری وو

سَأَلَتْ هِنْد : وَكَيْفَ كَانَ النِّظَامُ ؟

هند پوښتنه وکړه : او نظم څنګه وه

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ النِّظَامُ حَسَناً .

سالم وویل : نظم ښه وه

سَأَلَتْ نِهَاد : مَاذَا كَانَ فِي الرِّوَايَةِ يَا أَبِي ؟

نهاد پوښتنه وکړه پلاره په قصه کی څه شی وو؟

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ فِي الرِّوَايَةِ عُمَّالٌ وَفَلَّاحُونَ .

سالم وویل : په قصه کی کار ګران او دهقا نان وو .

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ أُسْرَتِهِ

سالم خپلی کورنی سره خبری کوی

سَأَلَتْ هِنْدُ : وَأَيْنَ كَانَتْ فِرْقَةُ الْمُوسِيقَا ؟

هند پوښتنه وکړه : او د موسیقی ګروپ چیرته موجود وو ؟

قَالَ سَالِمٌ : كَانَتْ فِرْقَةُ الْمُوسِيقَا بِجِوَارِ الْمَسْرَحِ .

سالم وویل : دموسیقی ګروپ د سټیج څنګ کی وو .

سَأَلَتْ نِهَادُ : وَأَيْنَ كَانَ نَبِيلٌ ؟

نهاد پوښتنه وکړه : او نبیل چیر ته وو ؟

قَالَ نَبِيل : كُنْتُ أُمَثِّلُ عَلَى الْمَسْرَحِ .

نبیل وویل : ما په سټیژ باندی تمثیل کاوو .

كُنْتُ أَلْبَسُ مَلَابِسَ فَلَّاحٍ ،

ماد دهقان کالی (جامی) اغوستی وی .

وَأَحْمِلُ الْفَأْسَ فِي يَدِي .

او په لاس کی مې تبر وو .

قَالَتْ نِهَادُ : كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ يَا أَبِي .

نهاد وویل : ماغوښتل چه پلاره تاسره لاړه شم .

قَالَ الْأَبُ : فِي الْمَسْرَحِيَّةِ الْمُقْبِلَةِ ، إِنْ شَاءَ اللهُ .

پلار وویل : په راتلونکی قصه کی ان شاء الله .

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه مووی : څه وخت چه سالم دقصی په باره کی خبری کولی د (کان) فعل نه یی استفاده کوله او ویل ئی .

كَانَ التَّمْثِيلُ بَدِيعاً .

كَانَ النِّظَامُ حَسَناً .

كَانَ فِي الرِّوَايَةِ عُمَّالٌ وَفَلَّاحُونَ .

په یاد مووی : څه وخت چه فعل ماضی مؤنث نوم (اسم) سره راشی د (ت) توری له هغه سره زیاتیږی . نوځه وخت چه فعل (کان) مونث اسم سره راشی نو (کانت) تری جوړیږی .

كَانَتِ الرِّوَايَةُ جَمِيلَةً .

كَانَتْ فِرْقَةُ الْمُوسِيقَا بِجِوَارِ الْمَسْرَحِ .

توجه مووی : څه وخت چه څوک کوم کارپه ماضی (تیروخت) کی وکړی اوله هغه څخه پخپله خبری وکړی نو د (كَانَ) فعل په (كُنْتُ) باندې بدلیږی .

نَبِيلٌ : كُنْتُ أُمَثِّلُ عَلَى الْمَسْرَحِ .

نِهَادُ : كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ يَا أَبِي .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

۱ - أَيْنَ يُمَثِّلُ التَّلَامِيذُ ؟

۲ - أَيْنَ الْمَسْرَحُ ؟

۳ - مَعَ مَنْ يَجْلِسُ سَالِمٌ ؟

٤ - مَاذَا كَانَ فِي الْمَسْرَحِيَّةِ ؟

دوهم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونوکی كَانَتْ او یا كَانَ په صحیح توګه استعمال کړی .

۱ - . . . . . التَّمْثِيلُ بَدِيعٌ .

۲ - . . . . . النِّظَامُ حَسَنٌ .

۳ - . . . . . الْمَسْرَحِيَّةُ جَمِيلَةٌ .

٤ - . . . . . سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْمَسْرَحِ .

دریم تمرین : لاندی جملی بشپړی کړی .

كَانَتِ الْأُسْرَةُ . . . . .

كَانَ نَبِيلٌ . . . . .

كُنْتُ . . . . .

كَانَ فِي الْمَسْرَحِ . . . . .

څلورم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی مناسب افعال استعمال کړی .

ا - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ . . . .

ب - سَالِمٌ . . . . . عَنِ الْمَسْرَحِ .

ج - كَانَ سَالِمٌ . . . . مَعَ أُسْرَتِهِ .

د - كُنْتُ . . . . أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَسْرَحِ .

ټوری	عربی لغت	پښتو معنی	مخ
أ	اِبْنُكِ	زوی دي	٤٣
	أَبُوهُ	پلارئی	٤٠
	أَبْيَضُ	سپین	٢
	أُحْضُرْ	راشه	٤٠
	أَحْضَرَتْ	راپی وړ (مؤنث)	٧٣
	أَحْمِلُ	باروم	٩١
	أُخْتُهُ	دهغه خور	٧٨
	أُخْتِي	زماخور	٢٤
	أَخْرَجَ	خارج ئی کړ (دباندی یی وریست)	٧٢
	إِخْوَتِي	زماوروڼه	٢٥
	أَخِي	زماوروړ	٢٣
	أَدَوَاتُ (الطَّعَامِ)	دخوراک وسایل	٣٢
	أَذَّنَ	اذان ئی وکړ	٧٠
	أَذْهَبُ	ځم	٩٣
	أُرْزٌ	وریجی	٧٧
	أُسْتَاذٌ	استاذ (معلم)	٢٣

ټوری	عربی لغت	پښتو معنی	مخ
أ	أُسْتَاذِي	زمامعلم	٢٣
	أَسَدٌ	زمری	٥٨
	أُسْرَتُهُ	دهغه کورنی	٩٠
	أَسْعَارٌ	نرخونه	٣٤
	أَصْدِقَاءُ	ملګری (دوستان)	٢٦
	أَصْدِقَاؤُنَا	زمونږ ملګری.	٢٩
	أَصْفَرُ	زړه	٤٠
	أَصْنَافُ الطَّعَامِ	دخو راکونو انواع	٣٤
	أَطْبَاق	قابونه	٧٨
	أَغْلِقُوا	بند کړی	٤٤
	أَكْوَابٌ	ګیلاسونه	٣٣
	أَلْبَسُ	اغوندم	٩٣
	اَللهُ أَكْبَرُ	الله لوی دی.	٧٠
	أُمَثِّلُ	تمثیل کوم (اداکاری کوم)	٩٣
	أُمِّي	مورمی	٢
	إِنْ شَاءَ اللهُ	إن شاء الله (که خدای رضاوی)	٩٣

توری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	أَنْتُمْ	تاسی	۲۵
	أُنْظُرْ	وگوره	۲
	أُنْظُرِي	وگوره (مؤنث)	۲
	(مِنْ) أَيِّ شَيْءٍ	دکوم شی نه؟	۸۰
ب	بَبْغَاءُ	طوطی	۱۵
	بَجَعَةٌ	کوتنه (قو)	۱۴
	بُحَيْرَةٌ	بحیره	۱۰
	بَدِيعٌ	زړه پوری (مذکر)	۳۵
	بَدِيعَةٌ	زړه پوری (مؤنث)	۱۰
	بَرَدَ	یخ (یخنی)	۴۴
	بَرِيدٌ	واګ (پوسته)	۵۱
	بَطَّةٌ	بطه (هیلی)	۱۴
	بَعْدَ الظُّهْرِ	ماسپښین نه وروسته	۱۰
	بَعِيدَةٌ	لری (مؤنث)	۱۰
	بَقَّالٌ	دکاندار	۷۶
	بَقَرَةٌ	غوا	۷۲
	بُلْبُلٌ	بلبل	۱۶
	بُنٌّ	قهوه	۷۷

توری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	بَيْتُكُمْ	ستاسی کور	۲۴
	بَيْتُنَا	زمونږ کور	۲۴
ت	تَبْكِي	(مؤنث) ژاړی	۴۱
	تَجُرُّ	کشوی	۷۵
	تَحْتَ	لاندی	۸۶
	لَا تَخَافِي	مه ویریږه (مؤنث)	۴۳
	تَدُورُ	څرخیږی (تاویږی)	۶۶
	تَرْجِعُ	راګرځی	۲۲
	تَرَكَ	پریښو	۷۳
	تُرِيدُ	غواړی	۱۳
	تَسْتَرِيحُ	دمه کوی (مؤنث)	۷۲
	تَطِيرُ	الوزی	۶۶
	تَعِبْتُ	ستړی (ستومانه) شوم	۱۸
	تَقِفُ	دریږی (مؤنث)	۶۵
	تَقُولُ	وایی (مؤنث)	۸۵
	تَلَامِيذُ	شاګردان	۸۹
	تِلْمِيذُكَ	ستا شاګرد	۲۳

تهجي	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	تِلْمِيذِي	زما شاگرد	٥٢
	تَمْثِيلٌ	نمایش(تمثیل)	٨٩
	تَمْسَاحٌ	تمساح	١٧
	تَنَاوَلَ	ډوډی نی وخوړله	٧٣
	تَوَضَّأَ الطَّعَامَ	اودس یی وکړ	٧١
ث	ثَلَّاجَةٌ	یخچال	٧٧
ج	جَالِسٌ	ناست دی	٥٢
	جَالِسَةٌ	ناسته ده	٨٩
	جَالِسُونَ	ناست دي	١٤
	جَامِعٌ	مسجد (جومات)	٤١
	جَانِبِيٌّ	اړخیز	٦٩
ج	جُبْنٌ	پنیر(خیدك)	٤٩
	جَدِيدٌ	نوی (مذکر)	٧٨
	جَدِيدَةٌ	نوی (مؤنث	٥٥
	جَرَّ	کش یی کړ(مذکر)	٥٠
	جَرَّتْ	کش یی کړ(مؤنث)	٧٣
	جِسْمُكَ	بدن دی	٧٢
			٤٢

تهجي	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	جِسْمُهُ	بدن یی	٤٠
	جِسْمِي	بدن می	٤٢
	جَلَسَ	کښیناست	٧٣
	اَلْجُمُعَةُ	جمعی ورځ (جمعه)	٦٣
	جَوٌّ	هوا	١
	جِيرَانٌ	ګاونډیان	٢٥
	حَالَتُهُ	حالت یی	٤٠
ح	حَالَتُهَا	حالت یی (مؤنث)	٤١
	حَالَتُهُمْ	دهغوی حالت	٤١
	حَالَتِي	زماحالت	٤٢
	حَامِدٌ	حامد(اسم)	٢٣
	حِذَاءٌ	کارغه	٧
	حَدِيدِيٌّ	داوسپنی	٤٩
	حَظِيرَةٌ	غوجل	٧٢
	حَقْلٌ	پټی	
	حَمَامَةٌ	کوتره	٧٢
	حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ	ځانځه ته راشی	١٦
	حَيَوَانٌ	حیوان	٧٠
	حَيَوَانَاتٌ	حیوانات	٥٨

(c) ketabton.com: The Digital Library

تهجی	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
خ	خَادِمٌ	خدمت گار	١
	خُبْزٌ	ډوډی	٣٢
	خَرَجَ	دباندی ووت	٣٢
	خَشَبٌ	لوګی	٧١
	خَشَبِيٌّ	دلوګی جوړشوی	٧٩
	خَشَبِيَّةٌ	دلوګی جوړشوی (مؤنث)	٥٠
د			٥٠
	دُبٌّ	خوګ (خرس)	٢
	دَخَلْتَ	ته ننوتلی	٢٤
	دَخَلْتُ	ننوتلم	٥٢
	دَقِيقٌ	وړه	٨٠
	دُكْتُورٌ	طبیب (داکتر)	٥٢
	دُمُوعُهَا	دهغی اوښکی	٤١
	دُمُوعُهُمْ	دهغوی اوښکی	٤١
ذ	دَوَاءٌ	دارو (درمل)	٨٣
	ذَاهِبُونَ	ځی (روان دی)	٢٥
	ذَهَبَ	ولاړ	٧٠
	ذِئْبٌ	لیوه	١٧

تهجی	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
ر	رَبَطَ	وتاړو	٧٢
	رَجُلٌ	سړی	٥٧
	رَخِيصَةٌ	ارزانه	٦١
	رَفٌّ	طاقچه (خانه)	٧٨
	رُفُوفٌ	طاقچی (خانی)	٧٨
	رِوَايَةٌ	قصه	←
	رَئِيسِي	اصلی (أساسی)	٥١
ز	زُجَاجَاتٌ	بوتلونه	٨٤
	زُجَاجَةٌ	بوتل	٨٤
	زَرَافَةٌ	زرافه	٩
	زَيْتُونٌ	زیتون	٧٧
س	سَاخِنٌ	ګرم (تود)	٤٠
	سَأَلْتَ	پوښتنه ئی وکړه	٩٢
	سَجَّادَةٌ	(مؤنث)	٨٤
	سَجَّادَةٌ	تالینه	٤٠
	سُرْعَةٌ	چالاکی/چټکتیا	٨
	سَرِيعَةٌ	ګړندی/چالاکه	٢٤
	سُعَادُ	سعاد (نوم)	٤٠
	سَلِيمٌ	سلیم (نوم)	٤٢

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	سَمِعَ	واورید	۷۱
	سَيِّئَةٌ	ید	٤٠
	يَا سَيِّدَتِي	میرمنی (بی بی جانی)	٤٣
ش	شَارِعٌ	کوڅه (سړک)	٢٤
	شَارِعُنَا	زمونږ کوڅه	٨٣
	شِمَالٌ	چپ	٢٥
	شَمْسُكُمْ	ستاسی لمر	٤٤
	شَمْسُنَا	زمونږلمر	٤٣
	شَوْكَةٌ	قاشوق پنجه	٣٢
	شَيْءٌ	حه (شی)	٨٠
ص	صَابُونٌ	صابون	٧٧
	صَاحِبٌ	ملګری (دوست)	٣١
	صِحَّتُكِ	ستاروغتیا (مؤنث)	٤٣
	صِحِّيٌّ	صحی (صحتمند)	٤٣
	صَحِيحٌ	سمه ده	١
	صَدِيقَةٌ	دوسته (ملګری)	٢٤
	صَدِيقَتِي	زمادوسته	٢٤
	صَدِيقُنَا	زمونږدوست	٢٦

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	صَقْرٌ	شاهین	١٥
	صَلَّى	لمونځ ئی وکړ	٧١
	صُنْدُوقٌ	بکس	٥٠
	صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ	دناپاکی بکس (ټوکری)	٨٤
	صَيْدَلِيٌّ	داروجوړونکی (ډاکتر)	٨٣
	صَيْدَلِيَّاتٌ	درملتونونه	٨٣
	صَيْدَلِيَّةٌ	دواخانه (درملتون)	٨٣
ض	ضَخْمٌ	ډیرلوی (غټ)	٢
	ضَخْمَةٌ	ډیره لویه	٨
	ضَعِيفٌ	کمزوری	٤٢
	ضَيِّقٌ	تنګ	٥٦
ط	طَالِبٌ	شاګرد (زده کونکی)	٢٤
	طَاوُوسٌ	طاووس	٢
	طَائِرٌ	مرغه	٥٧
	طَائِرَةٌ	الوتکه	٦٤
	طِبٌّ	طب	٢٤
	طَبَّاخٌ	آشپز	٣٢
	طَبَقٌ	قاب	٣٣

(c) ketabton.com: The Digital Library

مضمون	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
ط	طَبِيبٌ	طبیب(ډاکتر)	۲٤
	طَلَعَ	راوخوت	۷۰
	طَوِيلٌ	اوږد	۵۷
	طَوِيلَةٌ	اوږده	٦۱
	طَيَّارٌ	پیلوټ	٦٤
ظ	ظَهَرَ	بنکاره شو	۷۰
ع	عَالِيَةٌ	لوړه (جګه)	۹
	عَامِلٌ	کارګر(مزدور)	۳۲
	عُمَّالٌ	کارګران(مزدوران)	۳۲
	عَنْ	په باره	۹۰
	عِنْدَ	سره(هغه سره)	٤٤
	عِنْدَكَ	تاسره	٤۲
	عَيْنُكَ	ستاسترګی(مؤنث)	٤۳
غ	غَالِيَةٌ	قیمته (ګرانه)	٤۲
	غَزَالٌ	هوسی(مذکر)	٤۳
	غَزَالَةٌ	هوسی(مؤنث)	٤۳
ف	فَجْرٌ	سهار	
	فِرْقَةٌ	ګروپ (ډله)	۲
	فَوْقَ	دپاسه	۱۷
	فِيلٌ	فیل	۷۰

مضمون	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
ق	قَارِبٌ	کشتی(جاله)	۹۱
	قَالَ	۱ ـ ـیل(مذکر)	۷٦
	قَالَتْ	ووې(مؤنث)	۲
	قَامَ	ودرید	۱٤
	قَبِيحٌ	بدرنګ	۹۲
	قَبِيحَةٌ	بدرنګه	۹۳
	قَدِيمٌ	پخوانی	۷۱
	قَدِيمَةٌ	پخوانۍ	۵۷
	قَرِيبٌ	نیږدی	۱٦
	قَرِيبَةٌ	نیږدی(مؤنث	٦۲
	قَصْرٌ	ماڼی	٦۱
	قَصِيرٌ	لنډ	۲٤
	قَصِيرَةٌ	لنډه	۷
	قِطٌّ	پیشو	٤۹
	قَلْبُكَ	زړه دی	۵۷
	قَلْبِي	زړه می	٦۱
	قَمْحٌ	غنم	۵۸
	قَوِيٌّ	کلك (مضبوط)	٤۲
	قَوِيَّةٌ	کلکه(مضبوطه)	٤۲

(c) ketabton.com: The Digital Library

تلفظ	عربی لغت	البشتو معنی	مخ
ك	كَانَ	وو	۹۳
	كَانَتْ	وه	۹۳
	كَذَلِكَ	همدارنگه	۷
	كَسْلَانُ	لټ	۵۸
	كُلُّ	ټول	۸۳
	كُلِّيَّةٌ	پوهنځی	۲٤
	كُنْتُ	وم	۳
	كَهْرَبِيٌّ	برقی	۵۰
	لَافِتَةٌ	لوحه اعلان	۸٤
	لَطِيفٌ	نازکه	۱
	لِمَاذَا ؟	ولی؟	٤۳
	مَاهِرٌ	هوښیار	۳۵
	مَائِدَةٌ	میز(دسترخوان)	۳۳
	مُتْعِبٌ	ستړی کونکی	۳
	مُتْعِبَةٌ		٦۰

تلفظ	عربی لغت	البشتو معنی	مخ
	مَخْرَاثَ	ایوه (یوډی)	۷۲
	مُخَطَّط	برگ	۲
	مُخَطَّطَةٌ	برگه	۹
	مَدِينَةٌ	ښار	۸۳
	مُرْتَفِعٌ	لوړ (جگ)	۵۱
	مِرْوَحَةٌ	پکی	٦٤
	مَرِيحٌ	ارامونکی(مذکر)	۳
	مُرِيحَةٌ	ارامونکی(مؤنث)	٦۰
	مَرِيضٌ	ناروغ	٤۰
	مَزْرَكَشَةٌ	خالداره	۹
	مَسْرَحٌ	تیاتر(نندارہ)	۸۹
	مَشْهُورٌ	مشهور	۲٤
	مَشِي	تگ	۳
	مِصْبَاحٌ	ډیوه (کروپ)	۵۰
	مَطَارٌ	هوای میدان	٦۳
	مَطْعَمٌ	رستوران	۳۱
	مِظَلَّةٌ	چتری	۵۰

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	مَعْمَلٌ	لابراتوار	٥٠
	مَفْتُوحٌ	خلاص (پرانستى)	٨٤
	مُقْبِلَةٌ	راتلونكى	٥١
	مُقْبِلَةٌ	ځاى	٩٣
	مَكَانٌ	بد (مكروه)	٣
	مَكْرُوهٌ	جامى (كالى)	٥٨
	مَلَابِسُ	دستمالونه	٩٣
	مَنَادِيلُ	دهغوى	٦٤
	مَنَادِيلُهُم	دستمالونه	٦٦
	مُنَاسِبٌ	مناسب (برابر)	١
	مُنَاسِبَةٌ	مناسبه (برابره)	٣٤
	مِنْدِيلٌ	دستمال	٦٤
	مِنْضَدَةٌ	ميز	٨٤
	مَنْظَرٌ	منظره	٣١
	مُنَظَّمٌ	منظم (مرتب)	٨٠
	مُنَظَّمَةٌ	مرتبه	٨٥
	(قَرِيبٌ) مِنْكُمْ	تاسى ته نيزدى	٢٤
	مَوَائِدُ	ميزونه	

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	مُؤَدَّبُونَ	با ادبه	٢٦
	مُؤَذِّنٌ	مؤذن	٦٩
	مِئْذَنَةٌ	مناره	٦٩
	نَازِلَةٌ	راښكته كيدونكى	٤١
	نَافُورَةٌ	فواره	٥٠
	نَجْلِسُ	كينو	١٠
	نُحِبُّ	خوښوو	٣٦
	نَحْنُ	مونږ	٣٦
	نَذْهَبُ	ځو	١
	نَرْجِعُ	واګر ځو	١٨
	نَسْتَمِعُ	غوږنيسو	٩٠
	نَسْرٌ	باز	١٥
	نشاهِد	ګورو (سيل كوو)	١٧
	نَشِيطٌ	فعال (تكړه)	٥٨
	نِظَامٌ	نظام	٣٥
	نَظِيفٌ	پاك	٣١
	نَظِيفَةٌ	پاكه	٣٤
	نَعَامَةٌ	شترمرغ	٧

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	نَعَمْ	هو (بلى)	٢٤
	نَمِرٌ	پړانګ	٢
	نَوَافِذُ	کړکى	٤٤
	نَوَافِذُكُمْ	ستاسى کړکى	٤٤
	نَوَافِذُنَا	زمونږ کړکى	٤٣
	هَادِئٌ	ارام (هوسا)	٣٤
	هَادِئَةٌ	ارامه	١٠
	هَدِيَّةٌ	تحفه	٦١
	هُمْ	هغوى	٢٥
	هُنَاكَ	هلته	١٥
	هَوَاءٌ	هوا	١
	هَؤُلَاءِ	هغوى	٢٥
	هَيَّا	راځه	١
	هَيَّا بِنَا	راځى چه نحو	٩
	وَاسِعٌ	پراخ	٣١
	وَاسِعَةٌ	پراخه	٧
	وَاقِفَةٌ	ولاړه	٧
	وَجْهُهُ	مخ ئى (مذکر)	٤٠

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	وَجْهُهَا	مخ ئى (مؤنث)	٤١
	وَجْهُهُمْ	مخونه ئى	٤١
	وَزَّةٌ	قانس (مرغابى)	١٤
	وَقَفَتْ	ودريده	٧٢
	وَلَدٌ	زوى (هلك)	٥٧
	يَبِيعُ	پلورى (خرڅوى)	٨٣
	يَجْرُونَ	کش کوى	٦٦
	يَحْمِلُونَ	باروى	٦٥
	يَذْهَبُ	ځي	٦٥
	يَرْجِعُونَ	راګرځي	٦٦
	يُسَافِرُ	سفرکوي	٦٣
	يُشَاهِدُ	ګوري (سيل کوى)	٨٩
	يُصْنَعُ	جوړوى	٨٠
	يُلَوِّحُونَ	ټکانورکوى	٦٦
	[illegible]	(خوځوى)	١٦
	يَمَامَةٌ	پښتکه	٨٩
	يُمَثِّلُونَ	اداکارى کوى	٤٣
		(اکټ کوى)	٢٥
	يَمْرَضُ	ناروغه کيږى	١
	اَلْيَوْمَ	نن	

(c) ketabton.com: The Digital Library

د مصر د عربی جمهوریت د رادیو خپرونی

العربية بالراديو

د رادیو له لارې په پښتو ژبه د عربی ژبې زده کړه

لمړی کتاب - خلورم ټوک

قاهره

٢٠٠٤

(c) ketabton.com: The Digital Library

د عربی الف با توری

ا	ض
ب	ط
ت	ظ
ث	ع
ج	غ
ح	ف
خ	ق
د	ك
ذ	ل
ر	م
ز	ن
س	ه
ش	و
ص	ی

الهمزة

(c) ketabton.com: The Digital Library

دلپی کتاب دځلورمی برخی مطالب

دکتاب په دی برخه کی (له ٤١ درس څخه تراه درس پوری راغلی دی) او زیاته برخه نی فعلی جملو پوری اړه لری :

(٤١) درس: دیوشمیر هغو جملو په باره کی دی چه یاپه فعل ماضی او یافعل مضارع. پیل کیږی . که چیری فاعل مؤنث وی دفعل ماضی په اخیر کی اویاد فعل مضارع په اول کی د(ت) توری ورزیا تیږی .

(٤٢)درس: دهغو فعلی جملو په باره کی دی چه په کی (فعل+فاعل+مفعول) یاپه کی (فعل + فاعل + مفعول به + جر اوهمچرور) راغلی وی

(٤٣) درس : دهغو فعلی جملو په باره کی دی چه په کی (فعل مضارع + أن + فعل مضارع) راځی . په دی جملوکی که دواړه فعلونه دمفرد غږ یدونکی (متکلم) دپاره وی دهغو په أول کی (أ) راځی اوکه دمفرد مذکر غایب دپاره وی دهغو په اول کی (ی) راځی اوکه دمفرد مؤنث غایب دپاره وی دهغو په اول کی (ت) راځی .

(٤٤) درس :په هغو پوښتنوپوری اړه لری چه دهغو جواب په (لا) او (نعم) ورکول کیږی .

(٤٥) درس : د پوښتنودنورو ادواتود مثالو په باره کی دی .

(٤٦) درس : په عربی ژ به کی د وخت زده کول شرح کوی .

(٤٧) درس : دعربی شمیرو زده کړی پوری اړه لری .

(٤٨) درس :. په دی درس کی (لیس) داسمیه جملی په منفی کو لو کی او (لم) او (لا) د فعل مضارع په منفی کو لو کی راځی .

(٤٩) درس : دظرف مکان په باره کی دی .

(٥٠) درس : دظرف زمان په باره کی دی .

(٥١) درس : د (لأن) او (ل) ادواتو په باره کی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

یو خلویښتم درس

أَذَّنَ الدِّيكُ

چرګ اذان وکړ

طَلَعَ الْفَجْرُ ، وَأَذَّنَ الدِّيكُ ، وَاسْتَيْقَظَ سَالِمٌ .

سهار راوخوت او چرګ اذان وکړ او سالم دخوبه ویښ شو .

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، ظَهَرَ النُّورُ ، وَبَدَأَ النَّهَارُ .

او لږ وروسته رڼا ښکاره شوه . او ورځ شروع شوه .

طَارَ الْعُصْفُورُ ، وَغَنَّى الْبُلْبُلُ ، وَغَنَّى الْإِنْسَانُ .

مرغی والوتله! او بلبل سندری وویلی او انسان سندری وویلی

قَالَ نَبِيلٌ : « عَادَ النَّهَارُ . . . . عَادَ النَّهَارُ » .

نبیل وویل : ورځ بیا راو ګر ځیدله .....ورځ بیا راو ګر ځیدله)

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَبَعْدَ قَلِيلٍ :

او لږ وروسته :

طَلَعَتِ الشَّمْسُ ، وَظَهَرَتِ السَّمَاءُ ، وَبَدَأَتِ الْحَرَكَةُ .

لمر اوخوت اسمان ښکاره شو اوحرکت (خوځښت) پیل شو

خَرَجَ الْعَامِلُ ، وَخَرَجَ الْمُوَظَّفُ ، وَخَرَجَ التِّلْمِيذُ.

کارګر دباندی ووت ، او مامور باندی ووت ، او شاګرد دباندی ووت .

وَخَرَجَتِ الْعَامِلَةُ ، وَخَرَجَتِ الْمُوَظَّفَةُ ، وَخَرَجَتِ التِّلْمِيذَةُ.

کارکونکی ښځه ، مامورہ ښځه ، او شاګرده خپل کارته ووتله وظیفی ته ووتله ښکتب ته ووتله

وَقَالَتْ نَهَاد : « عَادَتِ الْحَيَاةُ . . . عَادَتِ الْحَيَاةُ » .

نهاد وویل ژوند بیاراوګرځیدو. ژوند بیاراوګرځیدو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی اود جملو ترکیب ته توجه وکړی .

خَرَجَ الْعَامِلُ . خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ .

لکه چه ښکاری هره جمله ددوو برخو څخه جوړه شوی ده .

چه فعل ماضی او اسم دی .

پام مووی : چه دا جملی مورته داسی جملی راښیی چه په فعل باندی پیل کیږی :

خَرَجَ الْعَامِلُ = خَرَجَ + الْعَامِلُ

په لږی جمله کی اسم مذکر دی نو فعل ورته هم په مذکر شکل باندی راغلی دی .

خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ = خَرَجَتْ + الْعَامِلَةُ

په دو همه جمله کی اسم مؤنث دی او فعل ورسره هم په مؤنث شکل راغلی دی .

خَرَجَ الْعَامِلُ ـ خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

توجه مووی : چه دفعل تانیث علامه د (ت) توری دی چه دفعل په اخیرکی راغلی ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی :

توجه وکړی : لاندی جملی په فعل ماضی باندی پیل شوی دی

طَلَعَ الْفَجْرُ ⟵ طَلَعَتِ الشَّمْسُ

ظَهَرَ النُّورُ ⟵ ظَهَرَتِ السَّمَاءُ

بَدَأَ النَّهَارُ ⟵ بَدَأَتِ الْحَرَكَةُ

خَرَجَ الْمُوَظَّفُ ⟵ خَرَجَتِ الْمُوَظَّفَةُ

قَالَ نَبِيلٌ ⟵ قَالَتْ نِهَادُ

عَادَ النَّهَارُ ⟵ عَادَتِ الْحَيَاةُ

اِسْتَيْقَظَ سَالِمٌ ⟵ اِسْتَيْقَظَتْ هِنْدُ

(c) ketabton.com: The Digital Library

څه وخت چه :فعل مضارع نه استفاده کوو داسی وایو .

يَطْلُعُ الْفَجْرُ ، وَيُؤَذِّنُ الدِّيكُ ، وَيَسْتَيْقِظُ الْإِنْسَانُ .

سهار راخيژي ، او چرگ اذان کوي ، او انسان ويښيږي

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، يَظْهَرُ النُّورُ ، وَيَبْدَأُ النَّهَارُ .

او لږ وروسته رڼا ښکاره کيږي او ورځ پيل کيږي .

وَيَطِيرُ الْعُصْفُورُ ، وَيُغَرِّدُ الْبُلْبُلُ ، وَيُغَنِّي الْإِنْسَانُ .

مرغی الوزي ، بلبل ناري وهي او انسان سندري وايي .

وَيَعُودُ النَّهَارُ .

او ورځ بيا راګرځي .

توجه مووی :- پاسنی هره جمله له دوو برخو څخه جوړه شوی ده . چه عبارت دفعل مضارع او اسم مذکر څخه دی .

همدارنګه توجه وکړی چه فعل مضارع د (يـ) په توری پيل شويدی .

يَطْلُعُ - يُؤَذِّنُ - يَسْتَيْقِظُ - يَظْهَرُ

(c) ketabton.com: The Digital Library

څه وخت چه فاعل اسم مؤنث وی داسې وایو .

تَطْلُعُ الشَّمْسُ ، وَتَظْهَرُ السَّمَاءُ ، وَتَبْدَأُ الْحَرَكَةُ .

لمر را خیزی ، اسمان راښکاره کیږی او حرکت پیل کیږی

تَخْرُجُ الْعَامِلَةُ ، وَتَطِيرُ الْعُصْفُورَةُ ، وَتَعُودُ الْحَيَاةُ

کارکونکی ښځه وځی او مرغی الوزی او زوندبیا راګرځی

تَسْتَيْقِظُ هِنْدُ .

هند ویښیږی .

توجه مووی : څه وخت چه اسم مؤنث وی فعل د (ت) توری باندی پیل کیږی :

تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَيْقِظُ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونه دقوس څخه په مناسبو کلمو باندی ډک کړی

(طَلَعَتْ ـ الْمُوَظَّفُ ـ الْعَامِلُ ـ طَارَ ـ يَتَكَلَّمُ)

١ ـ . . . . . الْعُصْفُورُ .

٢ ـ اِسْتَيْقَظَ . . . . . .

٣ ـ . . . . . الْإِنْسَانُ .

٤ ـ جَلَسَ . . . . . .

٥ ـ . . . . . الشَّمْسُ .

دوهم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کې دمقابلو قوسو نو څخه مناسبې کلمې انتخاب کړی .

١ ـ . . . . . الْحَيَاةُ (بَدَأَ ـ بَدَأَتْ)

٢ ـ . . . . . الدِّيكُ (أَذَّنَ ـ أَذَّنَتْ)

٣ ـ . . . . . الْحَرَكَةُ (وَقَفَ ـ وَقَفَتْ)

٤ ـ . . . . . السَّمَاءُ (ظَهَرَ ـ ظَهَرَتْ)

٥ ـ . . . . . النَّهَارُ (عَادَ ـ عَادَتْ)

دریم تمرین :دالاندی کلمې دجملو په اول کې استعمال کړی

يَأْكُلُ ـ تَحْضُرُ ـ تَنْزِلُ ـ يُغَنِّي ـ تَخْرُجُ

څلورم تمرین : لاندنۍ جملې په خپګ اواز ولولی او بیایی ولیکی .

١ ـ تَظْهَرُ الشَّمْسُ بَعْدَ قَلِيلٍ .

٢ ـ تَعُودُ الْمُوَظَّفَةُ بَعْدَ الظُّهْرِ .

٣ ـ يُغَنِّي الْعَامِلُ فِي الصَّبَاحِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

دوخلوینتم درس

دَلِيلُ التِّلِيفُونِ

دتلیفون لار ښود (دلیل)

أَرَادَ أَشْرَفُ أَنْ يُكَلِّمَ صَدِيقَهُ فِي التِّلِيفُونِ .

اشرف غوښتل چه خپل ملګری سره په تلیفون کی خبری وکړی .

أَحْضَرَ أَخُوهُ ، نَابِلٌ ، دَلِيلَ التِّلِيفُونِ . فَتَحَ الْأَخُ الدَّلِيلَ ،

دهغه ورور (نابل) دتلیفون لارښودراوړ . ورور لارښود پرانست ،

وَقَرَأَ الرَّقْمَ .

او دتلیفون نمره ئی ولو ستله .

رَفَعَ أَشْرَفُ السَّمَّاعَةَ ، وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ .

اشرف تلیفون جګ کړ . او دهغه ورور دنمرو څرخ یاتکلی تاوکړه

كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

اشرف دخپل ملګری سره خبری وکړی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی اودجملو ترکیب ته توجه وکړی :

رَفَعَ أَشْرَفُ السَّمَّاعَةَ ، وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ

پاسنی جملی له (یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به)
څخه جوړی شوی دی .

په همدی توګه :-

داجملی عبارت دی له : فعل + فاعل + مفعول به

رَفَعَ أَشْرَفُ السَّمَّاعَةَ = رَفَعَ + أَشْرَفُ + اَلسَّمَّاعَةَ

دَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ = دَوَّرَ + أَخُوهُ + اَلْقُرْصَ .

نور مثالونه :

أَحْضَرَ أَخُوهُ دَلِيلَ التِّلِيفُونِ . فَتَحَ الْأَخُ الدَّلِيلَ .

كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

څه وخت چه له حال فعل نه کار اخلو وایو :

يُحْضِرُ الْأَخُ دَلِيلَ التِّلِيفُونِ . يَفْتَحُ نَايِلٌ الدَّلِيلَ . يَرْفَعُ أَشْرَفُ السَّمَّاعَةَ .

وروړئی دتلیفون لارښود نایل لارښود پرانیځی اشرف دتلیفون ګوشک راوړی پورته کوی

يُدَوِّرُ نَايِلٌ الْقُرْصَ .

نایل دتلیفون نمری وهی (تاووی)

يُكَلِّمُ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

اشرف له خپل ملګری سره خبری کوی

توجه وکړی : پاسنی جملی د روانی زمان (یاحال) فعل+ فاعل + مفعول به نه جوړی شوی دی .

فعل	فاعل	مفعول به
يَفْتَحُ	نَايِلٌ	الدَّلِيلَ
يُكَلِّمُ	أَشْرَفُ	صَدِيقَهُ

لاندی جملی مو په تیرو درسونوکی لوستی دی .

كَتَبَ نَبِيلٌ خِطَاباً إِلَى عَمِّهِ . كَتَبَ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

نبیل خپل کاکا ته لیك ولیکه . نبیل لیك دمطالعی کوتسه کی ولیکه

أَلْصَقَ نَبِيلٌ طَابِعَ الْبَرِيدِ عَلَى الظَّرْفِ . وَضَعَ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي الصُّنْدُوقِ .

نبیل دپوستی ټکټ په پاکت سریښ کړ . نبیل لیك (خط) پوست بکس کی واچاوو

أَخَذَ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ مِنَ الصُّنْدُوقِ . وَضَعَ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ فِي حَقِيبَةٍ .

ډاګی خطونه د بکس نه واخیستل ډاګی خطونه خپل لاسی بکس کی واچول

تَسَلَّمَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي الْقَرْيَةِ .

محمود لیك (خط) په کلی کی تر لاسه کړ .

قَرَأَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

محمود دونی په سیوري کی لیك (خط) ولوست .

توجه وکړي : پاسنی جملی هره یوه له یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به + یوه جارا ومجرور ځخه) جوړی شوی دی :

فعل	+ فاعل	+ مفعول به	+ جار + مجرور
كَتَبَ	نَبِيلٌ	خِطَاباً	إِلَى عَمِّهِ

(c) ketabton.com: The Digital Library

دحال د زمانی دفعل په کار اچولو (استعمالولو) کی وایو :

يَكْتُبُ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

نبیل د مطالعی په کوټه کی لیك (خط) لیکی .

يُلْصِقُ نَبِيلٌ طَابِعَ الْبَرِيدِ عَلَى الظَّرْفِ .

نبیل دیوستی ټکټ په پاکټ سربښوی (لګوی)

يَضَعُ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي صُنْدُوقِ الْخِطَابَاتِ .

يَأْخُذُ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ مِنَ الصُّنْدُوقِ .

نبیل لیك دپوستی بکس کی اچوی . ډاګی لیك دبکس نه اخلی

يَتَسَلَّمُ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي الْقَرْيَةِ .

محمود په کلی کی لیك ترلاسه کوی .

يَقْرَأُ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

محمود لیك دونی په سیوری کی لولی .

تمرينونه

لمړی تمرين : په لاندی جملوکی خالی ځايونه دقوس نه په مناسبو افعالو ډک کړی :

(أَحْضَرَ - أَرَادَتْ - يُكَلِّمُ - وَضَعَتْ - قَرَأَ)

١ - ..... الرَّجُلُ الْجَرِيدَةَ فِي الصَّبَاحِ .

٢ - ..... أُخْتِي دَلِيلَ التِّلِيفُونِ عَلَى الْمِنْضَدَةِ .

٣ - ..... سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَ .

٤ - ..... أَخِي صَدِيقَهُ الْآنَ فِي التِّلِيفُون .

٥ - ..... الْأُمُّ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ

دوهم تمرين : لاندی سوالو ته جواب ورکړی :

١ - مَنْ رَفَعَ سِتَارَةَ النَّافِذَةِ ؟

٢ - مَاذَا أَلْصَقَتِ الْبِنْتُ عَلَى الظَّرْفِ ؟

٣ - مِنْ أَيْنَ تَسَلَّمَ التِّلْمِيذُ الْكِتَابَ ؟

٤ - مَاذَا كَتَبَ الْمُدَرِّسُ عَلَى السَّبُّورَةِ ؟

٥ - مَنْ فَتَحَ الْبَابَ عَلَى الْمَرِيضِ ؟

دريم تمرين : په لاندی جملوکی خالی ځايونه دمقابل قوس نه په مناسب فعل ډک کړی :

١ - ..... أُخْتِي الطَّعَامَ عَلَى الْمَائِدَةِ (وَضَعَ - وَضَعَتْ) .

٢ - ..... محمودٌ اللَّحْمَ مِنَ الْجَزَّارِ (أَخَذَ - أَخَذَتْ) .

٣ - ..... الْعَامِلَةُ عَلَى الْكُرْسِيِّ (يَجْلِسُ - تَجْلِسُ) .

٤ - ..... الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ مِنَ الصَّيْدَلِيَّةِ (يُحْضِرُ - تُحْضِرُ) .

٥ - ..... الْأُمُّ أَنْ تَتَوَضَّأَ بَعْدَ قَلِيلٍ (يُرِيدُ - تُرِيدُ) .

(c) ketabton.com: The Digital Library

څلورم تمرين :

لاندی جملی په اوچت اواز ولولی . بيائي څو ځله وليکی :

١ – يُغْلِقُ الْوَلَدُ الْبَابَ وَرَاءَهُ .

٢ – رَفَعَتِ الْبِنْتُ الْحَقِيبَةَ .

٣ – بَدَأَ الْمُسَافِرُ سَفَرَهُ بِالنَّهَارِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

دری څلویښتم درس

أَبُو أَشْرَفَ جَالِسٌ أَمَامَ الْمَكْتَبِ . أَشْرَفُ يَنْظُرُ إِلَيْهِ .

داشرف پلار میزته ناست دی . اشرف ورته گوری .

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ .

اشرف خوښوی(غواړی) چه دخپل پلار په شان وی .

أَشْرَفُ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلاً كَبِيراً .

اشرف وایی : زه غواړم چه غټ سړی شم .

أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نَظَّارَةً ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِساً .

خو ښوم چه عینکی پهسترګوکړم او امید لرم چه انجنیر (مهندس) شم

(c) ketabton.com: The Digital Library

أَشْرَفُ يُحَاوِلُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زیار باسی چه جریده ولولی .

أَشْرَفُ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الأَبَ .

اشرف غواړی چه دپلار تقلید وکړی .

يَلْبَسُ أَشْرَفُ نَظَّارَةَ وَالِدِهِ ، وَيُمْسِكُ الْجَرِيدَةَ فِي يَدِهِ .

اشرف دخپل پلارعینکی په سترګوکوی . او جریده پلاس کی نیسي

يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زیار باسی چه جریده ولولی .

يُمْسِكُ أَشْرَفُ الْقَلَمَ فِي يَدِهِ . يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَكْتُبَ .

اشرف په خپل لاس کی قلم نیسي ، اشرف کوشش کوی چه ولیکی .

يَخَافُ أَشْرَفُ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ . أَشْرَفُ يُغْلِقُ الْبَابَ .

اشرف ویریږی چه دده پلار یې وینی . اشرف دروازه بندوی

إلْهَامُ تُحَاوِلُ أنْ تُقَلِّدَ أُمَّهَا .

الهام کوشش کوی چه دخپلی مور تقلید وکړی .

إلْهَامُ تُحِبُّ أنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا .

الهام خوښوی چه دخپلی مور په شان شی .

. إلْهَامُ تَقُولُ : أُرِيدُ أنْ أكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي .

الهام وایي : غواړم چه دخپلی مور په شان غټه شم .

أُحِبُّ أنْ أَلْبَسَ حِذَاءً عَالِياً .

خوښوم چه جګ بوټ پښوکړم .

وَأُحِبُّ أنْ أَحْمِلَ حَقِيبَةً فِي يَدِي .

خوښوم چه بکس په لاس کی واخلم (ونیسم)

أَرْجُو أنْ أكُونَ مِثْلَ أُمِّي .

امید لرم چه دخپلی مور په شان شم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

إلْهَامُ تَدْخُلُ حُجْرَةَ أُمِّهَا .

الهام دخپلی مور کو تہی ته ننوزی .

إلْهَامُ تَلْبَسُ حِذَاءً عَالِياً ، وَتَحْمِلُ حَقِيبَةَ أُمِّهَا .

الهام جګ بوټ پښوکوی. او دمور لاسی بکس په لاس کی اخلی .

تُحَاوِلُ إلْهَامُ أَنْ تَمْشِيَ بِالْحِذَاءِ الْعَالِي .

الهام کوشش کوی چه جګو بوټانو سره لاړه شی .

تَخَافُ إلْهَامُ أَنْ تَقَعَ .

الهام ویریږی چه وبه لویږی .

إلْهَامُ تَقَعُ ، ثُمَّ تَقُومُ ، وَهِيَ تَضْحَكُ .

الهام لویږی بیا پورته کیږی ، او هغه خاندی .

إلْهَامُ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا .

الهام غواړی چه دخپلی مور په شان شی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

په‌لاندی جملوکی هغو عبار تو ته توجه وکړی چه ترهغولاندی کرښه
ایسنل شوی ده

أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلاً كَبِيراً .

أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نَظَّارَةً ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِساً .

الهام وویل :

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي .

أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءً عَالِياً ، وَأُحِبُّ أَنْ أَحْمِلَ حَقِيبَةً :

توجه وکړی هغه فعلونه چه لاندی تری کر ښه کش شوی
(دغږ یدونکی یامتکلم مفرد مذکر اویا مؤنث) دپاره دی
اودا ټول افعال د (أ) په توری پیل کیږی .

: (أ)

أُرِيدُ ـ أُحِبُّ ـ أَكُونَ ـ أَلْبَسَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

څه وخت چه داشرف په باره کی (چه مفرد مذکر غائب دی) خبری کوو داسی وایو :

أَشْرَف يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ . أَشْرَفُ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْأَبَ .

يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَكْتُبَ . يَخَافُ أَشْرَفُ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ .

څه وخت چه دالهام په باره کی (چه مفرد مؤنث غائبه ده) خبری کوو داسی وایو

إِلْهَامُ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا . إِلْهَامُ تُحَاوِلُ أَنْ تُقَلِّدَ أُمَّهَا .

تُحَاوِلُ إِلْهَامُ أَنْ تَمْشِيَ . وَتَخَافُ إِلْهَامُ أَنْ تَقَعَ .

توجه وکړی هغه فعلو نه چه داشرف (مذکر) دپاره استعمال شوی په (يـُ) او (يـَ) باندی پیل شوی دی :.

يُحِبُّ - يَكُونَ - يُرِيدُ - يُقَلِّدَ

همدارنګه توجه وکړی هغه فعلو نه چه دالهام (مؤنث) دپاره استعمال شوی په (تـُ) او (تـَ) باندی پیل شوی دی :-

تُحِبُّ - تَكُونَ - تُرِيدُ - تُقَلِّدَ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو پاره دلاندی قوس نه مناسب مصدرونه وټاکی :

(أَنْ تَقُومَ – أَنْ تَلْبَسَ – أَنْ يُقَلِّدَ – أَنْ يَمْشِيَ – أَنْ يَكُونَ)

١ – اَلْقِرْدُ يُحِبُّ . . . . . الْإِنْسَانَ .

٢ – يُحَاوِلُ التِّلْمِيذُ . . . . . مِثْلَ الْمُدَرِّسِ .

٣ – اَلْبِنْتُ تَقَعُ عَلَى الْأَرْضِ ثُمَّ تُحَاوِلُ . . . . .

٤ – أُخْتِي الصَّغِيرَةُ تُرِيدُ . . . . . حِذَاءَ أُمِّهَا .

٥ – هُوَ يُحِبُّ . . . . . مَعِي إِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيدِ .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی :

١ – مَاذَا تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ ؟

٢ – كَيْفَ تُرِيدُ أَنْ تُسَافِرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ؟

٣ – أَيْنَ تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَزْهَارَ ؟

٤ – مَاذَا تَرْجُو أَنْ تَرَى عَلَى الْمَسْرَحِ ؟

٥ – هَلْ تُحِبُّ أَنْ تَلْبَسَ النَّظَّارَةَ فِي الْمَسْرَحِ ؟

دریم تمرین : لاندی کلمی په جملوکی استعمال کړی :

مِثْلَ – أَرْجُو – يَكُونَ – يُحَاوِلُ – تَقَعُ

څلورم تمرین : لاندی جملی په جګ غږ سره ولولی اوبیائی ولیکی :

١ – اَلْعُصْفُورُ يُرِيدُ أَنْ يَطِيرَ فِي السَّمَاءِ .

٢ – تُحِبُّ أُخْتِي أَنْ تَشْتَرِيَ الْخُضَرَ مِنَ السُّوقِ .

٣ – اَلْبُسْتَانِيُّ يُحِبُّ أَنْ يُرْوِيَ الْحَدِيقَةَ كُلَّ يَوْمٍ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

خلور خلویښتم درس

فِي مَحَطَّةِ الْقَاهِرَةِ

دقاهری دریل گاډۍ په اډه کی .

هٰذِهِ مَحَطَّةُ الْقَاهِرَةِ .

داد قاهری اډه (استیشن) دی .

نَبِيلٌ يَنْتَظِرُ فِي الْمَحَطَّةِ .

نبیل په اډه کی انتظار کوی .

مَنْ يَحْضُرُ الْيَوْمَ فِي الْقِطَارِ ؟

څوك نن په ریل گاډی کی راځی .

اَلْقِطَارُ وَصَلَ إِلَى الْمَحَطَّةِ .

ریل گا ډی اډی ته ورسیدو .

خَلِيلٌ يَنْزِلُ مِنَ الْقِطَارِ .

خلیل د ریل گاډی نه ښکته کیږی .

نَبِيلٌ يُسَلِّمُ عَلَى ابْنِ عَمِّهِ خَلِيلٍ .

نبیل دخپل کاکا زوی خلیل ته ښه راغلاست وایی .

فِي مَيْدَانِ الْمَحَطَّةِ

خَلِيلٌ وَاقِفٌ فِي مَيْدَانِ الْمَحَطَّةِ ، وَنَبِيلٌ وَاقِفٌ مَعَهُ .

دریل گاډی داډی په میدان کی .

خلیل د اور گاډی داډی په میدان کی ولاړ دی ، او ورسره نبیل ولاړ دی .

خَلِيلٌ يَسْأَلُ : مَا هٰذَا ؟

خلیل پوښتنه کوی: چه داځه شی دی ؟

نَبِيلٌ يَقُولُ : هٰذِهِ نَافُورَةٌ ، اَلْمَاءُ يَخْرُجُ مِنَ النَّافُورَةِ .

نبیل وایی : دافواره ده . دفواری نه او به راوزی .

خَلِيلٌ يَنْظُرُ وَيَسْأَلُ ، وَنَبِيلٌ يُجِيبُ .

خلیل گوری او پوښتنه کوی ، او نبیل جواب ورکوی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی کلمی ولولي :

هَلْ ؟	إِخْوَةٌ
ایا ؟	وروڼه
بَعِيدٌ	اَلرِّحْلَةُ
لرې	چکر (سفر)
سَيَّارَةُ أُجْرَةٍ	فَطِيرٌ
ټکسی	پراته

(c) ketabton.com: The Digital Library

خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ ابْنِ عَمِّهِ نَبِيلٍ فِي مَيْدَانِ الْمَحَطَّةِ .

خلیل دخپل کاکا له زوی نبیل سره داور ګاډی په اډه کی خبری کوی .

خَلِيلٌ : أَيْنَ عَمِّي سَالِم ؟

خلیل : زما کاکا سالم چیر ته دی

نَبِيلٌ : عَمُّكَ يَنْتَظِرُنَا فِي الْبَيْتِ .

نبیل : کاکا دی موږته په کورکی انتظار کوی .

خَلِيلٌ : هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟

خلیل : ایاکور لری دی ؟

نَبِيلٌ : نَعَمْ ، اَلْبَيْتُ بَعِيدٌ .

نبیل : هو کور لری دی .

خَلِيلٌ : وَكَيْفَ نَصِلُ إِلَيْهِ ؟

خلیل : څنګه ورته رسید لی شو .

نَبِيلٌ : نَرْكَبُ سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ ، وَنَصِلُ إِلَيْهِ بِسُرْعَةٍ .

نبیل : په ټکسی کی سپریږو ، او کورته زر رسیږو .

(c) ketabton.com: The Digital Library

خَلِيلٌ فِي بَيْتِ عَمِّهِ

خلیل دخپل کاکا په کورکی دی .

وَصَلَتِ السَّيَّارَةُ إِلَى بَيْتِ سَالِمٍ .

موټر (ټکسی) دسالم کور ته ورسیده .

أُسْرَةُ سَالِمٍ تُسَلِّمُ عَلَى خَلِيلٍ ، وَتَسْأَلُهُ عَنْ أَبِيهِ وَإِخْوَتِهِ .

دسالم کورنی خلیل ته ستړی مشی کوي ، او تری دپلار او وروڼو پوښتنه کوی .

سَالِمٌ يَسْأَلُ : هَلْ كَانَتِ الرِّحْلَةُ مُتْعِبَةً يَا خَلِيلُ ؟

سالم پوښتنه کوی : یاخلیل ایا سفر ستومانه کوونکی وو .

خَلِيلٌ يَقُولُ : لَا يَاعَمِّي ، كَانَتِ الرِّحْلَةُ مُرِيحَةً وَجَمِيلَةً .

خلیل وایی : نه کاکا ، سفر ډیر ارامونکی او ښه وو .

سَأَلَتْ هِنْدُ : مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ يَا خَلِيلُ ؟

هند پوښتنه وکړه : خلیل په دی ټوکری کی څه دی . ؟

قَالَ خَلِيلٌ : فَطِيرٌ وَفَوَاكِهُ مِنَ الْقَرْيَةِ .

خلیل وویل : پرا تې او میوی دی چه له کلی نه می راوړی دی .

لاندی سوالونه دپوښتنو په ادواتو (کلمو) باندی پیل شوی دی .

مَنْ يَحْضُرُ فِي الْقِطَارِ ؟ مَنْ څوك

چه دکوم چا په باره کی دپوښتنی دپاره استعما لیږی .

مَا هَذَا ؟ مَا هَذِهِ ؟ مَا څه شی

دکوم شی په باره کی دپوښتنی کولو دپاره استعمالیږی

مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ ؟ مَاذَا څه

دیوه شی په باره کی دپوښتنی دپاره استعما لیږی

أَيْنَ عَمِّي سَالِمٍ ؟ أَيْنَ چیر ته دی .

دکوم ځای په باره کی دپوښتنی دپاره استعما لیږی

كَيْفَ نَصِلُ إِلَى الْبَيْتِ ؟ كَيْفَ څرنګه (څنګه)

دکوم شی دڅرنګوالی په باره کی دپوښتنی دپاره استعما لیږی .

لاندی پوښتنی او دهغو جوابونه ولولی :

هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟ نَعَمْ ، اَلْبَيْتُ بَعِيدٌ .

هَلْ كَانَتِ الرِّحْلَةُ مُتْعِبَةً ؟ لَا ، كَانَتِ الرِّحْلَةُ مُرِيحَةً .

توجه وکړی : هره پوښتنه چه په هل(آیا) پیل شوی وی جواب ئی په لا (نه) اویا نعم (هو) باندی ورکول کیږی

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

١ ـ أَيْنَ يَنْتَظِرُ الْإِنْسَانُ الْقِطَارَ ؟
٢ ـ مَنْ يَنْزِلُ مِنَ الْقِطَارِ ؟
٣ ـ كَيْفَ سَافَرَ أَخُوكَ إِلَى الْقَاهِرَةِ ؟
٤ ـ مَا هَذَا الْعَصِيرُ ؟
٥ ـ هَلْ وَصَلَتِ السَّيَّارَةُ بِسُرْعَةٍ ؟

دوهم تمرین :

لاندی جملی په سو الونو باندی بدلی کړی :

١ ـ اَلْمُدَرِّسُ يُسَلِّمُ عَلَى إِخْوَةِ التِّلْمِيذِ .
٢ ـ أُخْتِي تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَطِيرَ .
٣ ـ أُمِّي تَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ الْمُرِيحِ .
٤ ـ فِي هَذِهِ الْحَظِيرَةِ حِمَارٌ مُتْعَبٌ .

دریم تمرین :

لاندی کلمی هریوه په جملوکی استعمال کړی .

اَلرِّحْلَةُ ـ مَاذَا ـ أَيْنَ ـ هَلْ ـ كَيْفَ

خلورم تمرین :

لاندی جملی په جګ او از سره ولولي :

١ ـ مَنْ يُؤَذِّنُ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ ؟
٢ ـ هَذَا هُوَ عُنْوَانُ بَيْتِي .
٣ ـ نَعَمْ ، اَلْقَاهِرَةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

پنځه څلویښتم درس

خَلِيلٌ فِي مَطَارِ الْقَاهِرَةِ

خلیل دقاهری په هوایی میدان کی دی .

ذَهَبَ خَلِيلٌ مَعَ أُسْرَةِ عَمِّهِ إِلَى مَطَارِ الْقَاهِرَةِ .

خلیل دخپل کاکا لهکورنی سره دقاهری هوایی میدان ته ولاړ .

وَرَأَى الطَّائِرَاتِ الْكَبِيرَةَ .

او غټې الوتکی یی ولیدلی .

وَرَأَى الْمَطَارَ الْوَاسِعَ الْجَمِيلَ .

او ښایسته پراخ هوایی میدان ئی ولید .

وَبَعْدَ سَاعَتَيْنِ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْبَيْتِ .

او دوه ساعته وروسته کورنی کورته راو گرځیدله .

وَجَلَسَ خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ عَمِّهِ .

او خلیل کیناست له خپل کاکا سره ئی خبری کولی .

مَاذَا قَالَ خَلِيلٌ لِعَمِّهِ ؟ وَمَاذَا قَالَ لَهُ عَمُّهُ ؟

خلیل خپل کاکاته څه وویل ؟ او کاکا ئی ورته څه وویل ؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

ملاندی کلمی ولولی :

بُرْجُ الْقَاهِرَةِ	دقاهری برج	خَمْسُونَ	پنځوس
مِئَة	کله	عِنْدَ	ورسره
نَتَفَرَّجُ	ګورو (سیل کوو)	اَلْأَهْرَامُ	اهرمات
كُلُّنَا	مونږ ټول	أَبُو الْهَوْلِ	ابو الهول
كَمْ	څومره (څو)	قَضَيْتَ	تیر کړی دی دی
اِرْتِفَاعُ	لوړ (جګ) والی	بَعْضُ الْمَصَانِعِ	ځینی کار خانی
مِائَةٌ	سل	عَشْرَةُ أَيَّامٍ	لس ورځی

(c) ketabton.com: The Digital Library

عِنْدَ بُرْجِ الْقَاهِرَةِ

دقاهری له برج سره.

سَأَلَ خَلِيلٌ : مَتَى نَتَفَرَّجُ عَلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : کاکا دقاهری برج کله (څه وخت) ګورو ؟

قَالَ سَالِمٌ: اَلْيَوْمَ نَذْهَبُ كُلُّنَا وَنَتَفَرَّجُ عَلَى الْبُرْجِ .

سالم وویل : نن ټول څو او دبرج سیل کوو .

وَذَهَبَ سَالِمٌ وَأُسْرَتُهُ إِلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ .

سالم او دهغه کورنی دقاهری برج ته ولاړل .

وَتَفَرَّجَتِ الْأُسْرَةُ عَلَى الْقَاهِرَةِ مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

کورنیَ قاهره دبرج دپاسه ولیدله .

سَأَلَ خَلِيلٌ : كَمْ مِتْراً ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : یاکاکا دبرج جګوالی څو متره دی ؟

قَالَ سَالِمٌ: مِائَةٌ وَخَمْسُونَ مِتْراً .

سالم وویل : یوسل او پنځوس متره .

وَبَعْدَ سَاعَةٍ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْمَنْزِلِ .

او یوساعت وروسته کورنی کورته راوګرځید ه .

عِنْدَ الْأَهْرَامِ

: اهراماتو سره

قَالَ خَلِيلٌ : أُرِيدُ أَنْ أَرَى الْأَهْرَامَ يَا عَمِّي .

خليل وويل : كاكا غواړم چه اهرامات وګورم .

قَالَ سَالِمٌ : وَلِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَاهَا ؟

سالم وويل : ولی غواړی چه وېی ګورې ؟

قَالَ خَلِيلٌ : أَنَا سَمِعْتُ كَثِيراً عَنِ الْأَهْرَامِ ، وَأُرِيدُ أَنْ أَرَاهَا .

خليل وويل : ماد اهراماتو په باره کی ډېراورېد لی غواړم چه وېی ګورم

قَالَ سَالِمٌ : يَوْمَ الْجُمْعَةِ الْمُقْبِلَ نَزُورُ الْأَهْرَامَ .

سالم وويل :درا تلونکی جمعې په ورځ به اهرامات وګورو

وَفِي يَوْمِ الْجُمْعَةِ ذَهَبَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْأَهْرَامِ .

اود جمعې په ورځ کورنی اهراماتو ته ولاړه .

وَتَفَرَّجَ خَلِيلٌ عَلَى الْأَهْرَامِ وَأَبِي الْهَوْلِ .

او خليل اهرامات او أبی الهول وليدل .

ثُمَّ رَجَعَ مَعَ الْأُسْرَةِ إِلَى الْبَيْتِ .

اوبيا له کورنی سره کور ته راو ګرځيدو .

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِي الْقَرْيَةِ

په کلی کی

بَعْدَ أَيَّامٍ رَجَعَ خَلِيلٌ إِلَى الْقَرْيَةِ .

څوورځی وروسته خلیل کلی ته وګرځیده.

وَجَلَسَ يَتَكَلَّمُ مَعَ أُسْرَتِهِ .

او کیناست له خپلی کورنی سره ئې خبری کولی .

قَالَ أَبُوهُ : كَمْ يَوْماً قَضَيْتَ فِي الْقَاهِرَةِ يَا خَلِيلُ ؟

پلارئی وویل : یاخلیل په قاهره کی دی څو ورځی تیری کړی ؟

قَالَ خَلِيلٌ : عَشْرَةَ أَيَّامٍ يَا أَبِي .

خلیل وویل : پلاره : لس ورځی می تیری کړی .

شَاهَدْتُ فِيهَا الْمَطَارَ ، وَالْبُرْجَ . وَحَدِيقَةَ الْحَيَوَانِ .

په هغوکی می هوای میدان ، برج ، او باغ وحش ولیدل .

وَشَاهَدْتُ الْأَهْرَامَ ، وَبَعْضَ الْمَصَانِعِ الْجَدِيدَةِ.

او اهرمات ، او څنی نوی کار خانی می ولیدلی .

اَلْقَاهِرَةُ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ يَا أَبِي .

قاهره ښایسته ښار دی پاپلاره .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی په سوالیه ادواتو باندی پیل شوی دی :

مَتَى نَتَفَرَّجُ عَلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ ؟ مَتَى کله (څه وخت) ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟ لِمَاذَا ولی ؟

كَمْ مِتْراً ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟ كَمْ څو (څومره) ؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین :

لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی :

١ - كَمْ متراً ارْتِفَاعُ الْحُجْرَةِ ؟

٢ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ؟

٣ - مَتَى تُشْرِقُ الشَّمْسُ ؟

٤ - مَتَى رَجَعَ الْعُمَّالُ مِنَ الْمَصَانِعِ ؟

دوهم تمرین :

لاندی جملی په سوالونو (پوښتنو) بدلی کړی :

١ - رَفَعْتُ سَمَّاعَةَ التِّلِيفُونِ لِأَتَكَلَّمَ مَعَ صَدِيقِي .

٢ - فِي الْكِتَابِ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ وَرَقَةً .

٣ - نَسْمَعُ كُلُّنَا الْأَخْبَارَ مِنَ الرَّادْيُو بَعْدَ الظُّهْرِ .

٤ - نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ لِنَتَفَرَّجَ عَلَى الْمَسْرَحِيَّةِ

٥ - رَأَى خَلِيلٌ الْقَاهِرَةَ كُلَّهَا مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

دریم تمرین : دالاندی هره کلمه په جمله کی استعمال کړی

اَلْأَهْرَامُ - مَتَى - أَيَّام - لِمَاذَا - كَمْ

څلورم تمرین :

لاندی جملی ولولی او بیائی ولیکی :

١ - أَبُو الْهَوْلِ بِجِوَارِ الْأَهْرَامِ .

٢ - جَلَسَ بَعْضُ الْأَوْلَادِ عِنْدَ بَابِ الْحَدِيقَةِ .

٣ - قَضَيْتُ فِي الْقَاهِرَةِ أَيَّاماً جَمِيلَةً .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

شپږ خلویښتم درس

اَلسَّاعَةُ

ساعت

هَذِهِ سَاعَةٌ

دا ساعت دی

فِي السَّاعَةِ عَقْرَبٌ صَغِيرٌ.

په ساعت کی یووړوکی عقرب (ستن) ده .

وَفِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

او په هغه کی یوه غټه ستن ده

اَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ لِلسَّاعَاتِ .

وړه ستن د ساعت (بجو) دپاره ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ لِلدَّقَائِقِ .

او غټه ستن د دقیقو دپاره ده

اَلسَّاعَةُ سِتُّونَ « ٦٠ » دَقِيقَةً .

یو ساعت (٦٠) دقیقی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی عکس ساعت دی . او په عربي ژبه بجی په لاندی ډول ویل کیږی .

وَاحِدٌ	« ١ »	یوه
اِثْنَانِ	« ٢ »	دوه
ثَلَاثَةٌ	« ٣ »	دری
أَرْبَعَةٌ	« ٤ »	څلور
خَمْسَةٌ	« ٥ »	پنځه
سِتَّةٌ	« ٦ »	شپږ
سَبْعَةٌ	« ٧ »	اوه
ثَمَانِيَةٌ	« ٨ »	اته
تِسْعَةٌ	« ٩ »	نه
عَشَرَةٌ	« ١٠ »	لس
أَحَدَ عَشَرَ	« ١١ »	یوولس
اِثْنَا عَشَرَ	« ١٢ »	دوولس

(c) ketabton.com: The Digital Library

وګورې اوو لولې :

اَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «٩» تِسْعَةٍ .

وړه ستن په نهو (٩) ولاړه ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «١٢» اِثْنَيْ عَشَرَ .

اوغټه ستن په دوولسو (١٢) ولاړه ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجې دی ؟

اَلسَّاعَةُ الْآنَ (٩) التَّاسِعَةُ .

اوس نه (٩) بجې دی .

ساعت ته وګورې او ویې لولې .

اَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «٩» تِسْعَةٍ .

وړوکی ستن په نهه (٩) ولاړه ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «١» وَاحِدٍ .

اوغټه ستن په یوه (١) ولاړه ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجی دی؟

اَلسَّاعَةُ الْآنَ التَّاسِعَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ .

ساعت اوس نهه بجی او پنځه دقیقی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی ساعت ته وګوری اوویی لولی :

اَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ «١١» أَحَدَ عَشَرَ

وړه ستن له یوولسو (١١) سره ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «٢» اثْنَيْنِ .

او غټه ستن په دوو (٢) ولاړه ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجی دی ؟

اَلسَّاعَةُ الْآنَ «١١» و «١٠» اَلْحَادِيَةَ عَشْرَةَ وَعَشْرُ دَقَائِقَ .

اوس ساعت (١١)او(١٠) یوولس بجی او لس دقیقی دی .

لاندی ساعت ته وګوری .

اَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ «٧» سَبْعَةَ .

وړه ستن له اوو (٧) سره ده

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «٣» ثَلَاثَةَ .

او غټه ستن په دریو (٣) ولاړه ده

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجی دی ؟

اَلسَّاعَةُ الْآنَ « السَّابِعَةُ وَالرُّبْعُ » .

ساعت اوس پاوبانډی اوه (٧) بجی دی .

توجه وکړی : څه وخت چه جمله دمذکر دپاره وی داسی وایو :

أَحَدَ عَشَرَ — اِثْنَا عَشَرَ

یوولس — دوولس

اوڅه وخت چه جمله دمؤنث دپاره وی داسی وایو :

إِحْدَى عَشْرَةَ — اِثْنَتَا عَشْرَةَ

یوولس — دوولس

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی ساعت ته وګوری.

اَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ بَعْدَ الرَّقْمِ «٤» أَرْبَعَة .

وړه ستنۍ څلورو (٤) نه وروسته ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ «٦» سِتَّةٍ .

او غټه ستنۍ په شپږو (٦) باندې ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجې دي ؟

اَلسَّاعَةُ الْآنَ اَلرَّابِعَةُ وَالنِّصْفُ .

اوس ساعت څلور نیمې بجې

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وړوکی ستنی او غټی ستنی ته وګوری بیا یې ولولی :

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ **اوس ساعت څوبجې دي ؟**

اَلسَّاعَةُ الْآنَ اَلثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالرُّبْعُ .

اوس ساعت پاویا ندی دوولس بجې دي .

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم أقرأ:

وړوګی ستنی او غټی ستنی ته وګوری بیایې ولولی

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ **اوس ساعت څو بجې دي ؟**

اَلسَّاعَةُ الْآنَ اَلثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالنِّصْفُ .

اوس ساعت دوولس نیمې بجې دي .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرينونه

لمړی تمرين :

دلاندی جملو خالی ځايونه دقوس څخه په مناسبو کلمو ډک کړی :

(الثّانِيَةَ عَشْرَةَ – الْخَامِسَةِ – ستّونَ – اَلْعَقْرَبُ – الْكَبِيرُ)

١ – فِی السَّاعَةِ . . . . . دَقِيقَةً .

٢ – . . . . . الصَّغِيرُ للسَّاعَات .

٣ – اَلْمُؤَذِّنُ يُؤَذِّنُ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ فِی السَّاعَةِ . . . . . صَبَاحاً.

٤ – اَلْعَقْرَبُ . . . . . لِلدَّقَائِقِ .

٥ – يَرْكَبُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الْعَقْرَبِ الصَّغِيرِ فِی السَّاعَةِ . . . . .

دوهم تمرين : لاندی پوښتنوته جواب ورکړی .

١ – كَمِ السَّاعَةُ عِنْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ ؟

٢ – كَمْ رَقْماً فِی سَاعَتِكَ ؟

٣ – كَمْ تَكُونُ السَّاعَةُ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ ؟

٤ – كَمْ سَاعَةً تَنَامُ فِی اللَّيْلِ ؟

٥ – أَيْنَ يَكُونُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ وَالْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ فِی السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ وَالنِّصْفِ ؟

دريم تمرين :

دالاندی هره کلمه په جمله کی استعمال کړی

اقْرَأْ – رُبْعَ – تِسْعَةُ – نِصْفُ – انْظُرْ ؟

څلورم تمرين : لاندی جملی ولولی او بيائی وليکي .

١ – اَلسَّاعَةُ الْآنَ السَّادِسَةُ وَالرُّبْعُ .

٢ – عِنْدَ السَّاعَةِ اَلثَّامِنَةِ يَكُونُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ اثْنَیْ عَشَرَ ، وَالْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ ثَمَانِيَةِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

اوه څلوېښتم درس

۱ – لاندی شمیرونه ولولی :

وَاحِدٌ	« ۱ »	یو
اِثْنَانِ	« ۲ »	دوه
ثَلَاثَةٌ	« ۳ »	دری
أَرْبَعَةٌ	« ٤ »	څلور
خَمْسَةٌ	« ٥ »	پنځه
سِتَّةٌ	« ٦ »	شپږ
سَبْعَةٌ	« ۷ »	اوه
ثَمَانِيَةٌ	« ۸ »	اته
تِسْعَةٌ	« ۹ »	نه
عَشَرَةٌ	« ۱۰ »	لس

(c) ketabton.com: The Digital Library

۲ - له یوولسو (۱۱) نه تر (۱۹) پوری شمیرو نه ولولی او توجه
مووی چه لاندی عددونه هریو له یوه څخه ترنهو پوری (۱-۹)
شمیروسره دلسو له یو ځای ګولو څخه جوړ شوی دی :

أَحَدَ عَشَرَ	«۱۱»	یوولس
اِثْنَا عَشَرَ	«۱۲»	دوولس
ثَلَاثَةَ عَشَرَ	«۱۳»	دیارلس
أَرْبَعَةَ عَشَرَ	«۱٤»	څوارلس
خَمْسَةَ عَشَرَ	«۱٥»	پنځلس
سِتَّةَ عَشَرَ	«۱٦»	شپاړس
سَبْعَةَ عَشَرَ	«۱۷»	اوولس
ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	«۱۸»	اته لس
تِسْعَةَ عَشَرَ	«۱۹»	نولس

توجه وکړی : چه د (عشرة) عدد مونث او (عشر) مذکر دی
هدارنګه د (واحِد) عدد چه څه وخت له (عشر) سره یوځای شی
به (أحد) باندی بدلیږی اود (إثْنَان) شمیره چه څه وخت له (عشر)
سره راشی په (اِثْنَا) باندی بدلیږی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اقرأ : ۳ - د ۲۰ نه تر ۹۰ پورې شمیرونه ولولی :

عِشْرُونَ	«۲۰»	شل
ثَلَاثُونَ	«۳۰»	دیرش
أَرْبَعُونَ	«٤٠»	څلویښت
خَمْسُونَ	«٥٠»	پنځوس
سِتُّونَ	«٦٠»	شپیته
سَبْعُونَ	«۷۰»	اویا
ثَمَانُونَ	«۸۰»	اتیا
تِسْعُونَ	«۹۰»	نوي

٤ - د ۲۱ نه تر ۲۹ پورې عددونه ولولی او توجه مو وی څه وخت چه د (۱-۹) پورې شمیرونه پاسنو شمیرو ته ورزیات شي نوددو اړو شمیرو تر منځ د (و) حرف لیکل کیږي :

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ	«۲۱»	یوویشت
اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ	«۲۲»	دوه ویشت
ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ	«۲۳»	درویشت
أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ	«۲٤»	څلرویشت
خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ	«۲٥»	پنځه ویشت
سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ	«۲٦»	شپږویشت
سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ	«۲۷»	اوه ویشت
ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ	«۲۸»	اته ویشت
تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ	«۲۹»	نهه ویشت

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ	«۳۱»	یو دیرش
اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ	«۳۲»	دو دیرش
تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	«۳۹»	نه دیرش
. . . . .	. .	. . . . .
وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ	«۹۱»	یو نوی
اِثْنَانِ وَتِسْعُونَ	«۹۲»	دو نوی
ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۳»	دری نوی
أَرْبَعَةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۴»	څلور نوی
خَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۵»	پنځه نوی
سِتَّةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۶»	شپږ نوی
سَبْعَةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۷»	اوه نوی
ثَمَانِيَةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۸»	اته نوی
تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ	«۹۹»	نه نوی

اِقْرَأْ : د ۱۰۰ نه تر ۹۰۰ پورې عددونه ولوله : - ۷

مِائَةٌ	«۱۰۰»	سل
مِائَتَانِ	«۲۰۰»	دوه سوه
ثَلَاثُمِائَةٍ	«۳۰۰»	دری سوه
أَرْبَعُمِائَةٍ	«۴۰۰»	څلور سوه
خَمْسُمِائَةٍ	«۵۰۰»	پنځه سوه
سِتُّمِائَةٍ	«۶۰۰»	شپږ سوه

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَبْعُمِائَةٍ	«٧٠٠»	اوه سوه
ثَمَانِمِائَةٍ	«٨٠٠»	اته سوه
تِسْعُمِائَةٍ	«٩٠٠»	نهه سوه

٦ - څه وخت چه له (١ - ٩٩) عددونه د سلوله شمیر سره یوځای کوو لمړی دسلو شمیر وایو . بیاور پسی د (و) حرف وایو او وروسته ، دهغې نه د (١) نه تر (٩٩) پورې عددونه ورسره وایو .

مِائَةٌ وَوَاحِدٌ	«١٠١»	یوسل یو
مِائَتَانِ وَعَشَرَةٌ	«٢١٠»	دوه سوه لس
أَرْبَعُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ عَشَرَ	«٤١٥»	څلورسوه پنځلس
ثَمَانِمِائَةٍ وَسَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	«٨٣٧»	اته سوه اوه دیرش
تِسْعُمِائَةٍ وَتِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ	«٩٩٩»	نه سوه نه نوي

٧ - د یو (١) نه تر زرو (١٠٠٠) پورې شمیرونه ووایی

أَلْفٌ (١٠٠٠) زر

تمرینونه

لمړی تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونوکی مناسبی کلمی استعمال کړی

١ - عُمْرِی . . . . . سَنَةَ .

٢ - فِی السَّنَةِ . . . . . يَوْماً .

٣ - رَقْمُ بَيْتِنَا . . . . .

٤ - فِی الحديقة . . . . . شَجَرَةً .

٥ - فِی هَذَا الْكِتَابِ . . . . . وَرَقَةً .

دوهم تمرین : لاندی خالی ځایونه په مناسبو شمیرو ډک کړی .

عَشَرَةٌ ، . . . . . ، ثَلَاثُونَ ، . . . . . ، . . . . . ، سِتُّونَ ،

. . . . . ، . . . . . ، تِسْعُونَ .

دریم تمرین : لاندی خالی ځایونه په مناسبو شمیرو ډک کړی :

مِائَتَانِ ، . . . . . ، أَرْبَعُمِائَةٍ ، . . . . . ، . . . . . ،

سَبْعُمِائَةٍ ، . . . . . ، . . . . . ، أَلْفٌ .

څلورم تمرین : لاندی جملی ولولی او بیائی ولیکی :

١ - قَرَأَ أَشْرَفُ سَبْعَةَ عَشَرَ كِتَاباً .

٢ - سَاعِی الْبَرِيدِ يَحْمِلُ مِائَةً وَخَمْسِينَ خِطَاباً .

٣ - مَشَى سَالِمٌ أَرْبَعَمِائَةِ مِتْرٍ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

اته څلویښتم درس

سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم خپلی (ماندینی) ښځی سره خبری کوی

رَجَعَ سَالِمٌ مِنَ الْحَدِيقَةِ بِسُرْعَةٍ .

سالم دباغ نه زر راوګر ځیده

وَقَفَ سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم ودریده او خپلی ښځی سره خبری کوی .

لاندی نوی کلمی ولولی :

لَيْسَ	هُنَا
نشته	دلته
وَاحِدَةٌ	نَسْأَلُ
یوه	پوښتنه کوو

سَالِمٌ : لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدَةٌ وَاحِدَةٌ . أَيْنَ ذَهَبَ الْوَرْدُ يَا هِنْدُ؟

سالم : په باغ کی یو ګل هم نشته . ګلان چیرته لاړل (نخه شول) ای هنده

هِنْدُ : نَسْأَلُ الْبُسْتَانِيَّ .

هند : دباغوان نه پوښتنه کوو .

سَالِمٌ : هَلِ الْبُسْتَانِيُّ هُنَا الْيَوْمَ ؟

سالم: ایا نن باغوان دلته وو ؟

هِنْدُ : نَعَمْ ، اَلْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

هند : هو ، باغوان په باغ کی دي.

سَالِمٌ : لَا ، لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

سالم : نه ، باغوان په باغ کی نشته .

هِنْدٌ : هَلْ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحٌ ؟

هند : ایا دباغ دروازه پرانستی (خلاصه) ده .

سَالِمٌ : لَا ، لَيْسَ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحاً .

سالم :نه ، دباغ دروازه خلاصه نه ده .

هِنْدٌ : مَنْ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

هند : چا ګلان شکولی دی ؟

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی جملی ولولی :

لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .

په باغ کی گلان نشته .

لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجُنَيْنَةِ .

باغوان په باغ کی نشته

لَيْسَ بَابُ الْجُنَيْنَةِ مَفْتُوحاً .

دباغ دروازه خلاصه نه ده .

توجه وکړی : پاسنی ټولی جملی په (لَيْسَ) باندی پیل شوی دی چه د نفی یانه موجودیت معنی ورکوی . که چیری وغواړو چه پاسنی جملی مثبتی کړو نود (لَيْسَ) کلمه دجملو دسر نه لری کوو

فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .

په باغ کی گلان شته .

اَلْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

باغوان په باغ کی دی .

بَابُ الْجُنَيْنَةِ مَفْتُوحٌ .

دباغ دروازه خلاصه ده .

(c) ketabton.com: The Digital Library

سَالِمٌ وَهِنْدٌ وَنِهَادٌ

سالم ، هند او نهاد

ذَهَبَ سَالِمٌ وَزَوْجَتُهُ إِلَى الْحَدِيقَةِ. وَكَانَتْ نِهَادُ هُنَاكَ .

سالم او دهغه ښځه باغ ته ولاړل ، او نهاد هلته وه .

سَالِمٌ : هَلْ قَطَفْتِ الْوَرْدَ يَا نِهَادُ ؟

سالم : نهاد ، ایا ګلان تاشکولی دی ؟

نِهَادُ : لَا ، أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ يَا أَبِي .

نهاد : نه پلاره ما ګلان نه دی شکولی .

سَالِمٌ : هَلْ لَعِبَ نَبِيلٌ فِي الْحَدِيقَةِ ؟

سالم : ایا نبیل په باغ کی لوبی کړی دی ؟

نِهَادُ : لَا ، نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ

نهاد : نه ، نبیل په باغ کی لوبی نه دی کړی .

سَالِمٌ : مَنْ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سالم : چا ګلان شکولی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَادُ : اَلْبُسْتَانِيُّ قَطَفَ الْوَرْدَ .

نهاد : باغوان گلان شکولی دی :

وَأَحْضَرَهُ إِلَى حُجْرَتِي .

او زما کوټې ته یې راوړل .

وَأَنَا وَضَعْتُ الْوَرْدَ فِي الزُّهْرِيَّةِ .

اوما گلان په گلدانی کی کیښودل .

لاندی جملی ولولی :

أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ .

ما گلان نه دي شکولي .

نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ

نبیل په باغ کی لوبی نه دی کړی .

توجه وکړی : (لَمْ) دنفی له ادواتو څخه بلل کیږی چه دنفی دلیل ئی پاسنی جملی دی ، دیاسنیو جملود مثبت کولو دپاره چه (لَمْ) له جملو څخه لری کړو نوجملی مثبتی کیږی

أَنَا قَطَفْتُ الْوَرْدَ .

ما گلان شکولی دی .

نَبِيلٌ لَعِبَ فِي الْحَدِيقَةِ

نبیل په باغ کی لوبی کړی دی .

سَالِمٌ وَزَوْجَتُهُ وَابْنَتُهُ أَمَامَ حَظِيرَةِ الدَّجَاجِ.

سالم اودهغة ښځه او لور د چرګا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .

سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ نَهَادَ .

سالم نهاد سره خبری کوي .

لاندی نوی کلمی ولولي :

تَبِيضُ

هګی اچوی

اَلدَّجَاجُ

چرګه

اَلْحَبُّ

دانه

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی خبری ولولی :

سَالِمٌ : هَلْ يَبِيضُ الدِّيكُ يَا نِهَادُ ؟

سالم : یانهاد ایاچرگ هگی اچوی ؟

نِهَادُ : لَا ، اَلدِّيكُ لَا يَبِيضُ يَا أَبِي .

نهاد : نه ، پلاره چرگ هگی نه اچوي .

سَالِمٌ: هَلْ يَطِيرُ الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ ؟ نِهَاد : لَا ، الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَايَطِيرُ.

سالم : ایا چرگوړی الوتلی شی ؟ نهاد : نه ، چرگوړی نشي الوتلي

هَلْ يَأْكُلُ الدَّجَاجُ اللَّحْمَ ؟

ایا چرگه غوښه خوری ؟

لَا يَا أَبِي ، اَلدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

نه پلاره ، چرگه غوښه نه خوری .

اَلدَّجَاجُ يَأْكُلُ الْحَبَّ .

چرگا ن دانی خوری .

اَلدِّيكُ لَا يَبِيضُ . **چرگ هگی نه اچوي .**

اَلدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ . **چر گوړی نشي الوتلی .**

اَلدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ . **چرگان غوښه نه خوری .**

توجه وکړی : په پاسنیو جملو کی (لا) موجود دی چه جمله منفی کوی .

ددی دپاره چه جملی مثبتی کړو د (لا) کلمه تری لری کوو :

يَأْكُلُ يَطِيرُ يَبِيضُ

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین :

دلاندی جملو خالی ځایونه د قوس ځخه په مناسبو کلمو ډك کړی :

(لَا ـ لَمْ ـ لَيْسَ)

١ ـ . . . . فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ .

٢ ـ اَلْمُوَظَّفُ . . . يَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ .

٣ ـ . . . . أَذْهَبْ إِلَى الْمَطَارِ .

دوهم تمرین : لاندی جملی منفی کړی :

١ ـ الْأَسَدُ يَطِيرُ .

٢ ـ بَابُ الْحَظِيرَةِ وَاسِعٌ .

٣ ـ أَقْطِفُ الْوَرْدَ مِنَ الْحَدِيقَةِ كُلَّ يَوْمٍ .

٤ ـ أَشْرَفُ رَكِبَ الطَّائِرَةَ فِي رِحْلَتِهِ .

دریم تمرین : لاندی پوښتنو ته منفی جواب ورکړی :

١ ـ هَلْ سَمِعْتَ الرَّادْيُو ؟

٢ ـ هَلْ يَأْكُلُ النَّمِرُ الْخُضَرَ ؟

٣ ـ هَلْ لَعِبَتْ أُخْتُكَ فِي الْحَدِيقَةِ ؟

٤ ـ هَلْ تَشْرَبُ عَصِيرَ التُّفَّاحِ كُلَّ يَوْمٍ ؟

څلورم تمرین : لاندی جملی ولولی او بیائی ولیکی :

١ ـ لَيْسَ الدَّجَاجُ فِي الْحَظِيرَةِ .

٢ ـ هِنْدُ لَمْ تَضَعِ الْوَرْدَ فِي الزَّهْرِيَّةِ .

٣ ـ سَاعِي الْبَرِيدِ لَا يَحْضُرُ إِلَى الْبَيْتِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

نـه څلويښتم درس

سُعَادُ وَنِهَادُ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او نهاد د مطالعې په کوټه کې دي .

زَارَتْ نِهَادُ صَدِيقَتَهَا سُعَادَ فِي بَيْتِهَا .

نهاد خپله ملګرې سعاد دهغې په کورکې ولیدله .

جَلَسَتْ سُعَادُ وَصَدِيقَتُهَا فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او دهغې ملګرې د مطالعې په کوټه کې کینا ستې .

نِهَادُ مَسْرُورَةٌ مِنْ هَذِهِ الْحُجْرَةِ .

نهاد ددې کوټې (لیدلو) نه خوشحاله ده .

نِهَادُ تُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهَا حُجْرَةُ مَكْتَبٍ .

نهاد غواړي د مطالعې کوټه ولري .

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَادُ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وایی :

أَنَا أُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدِي حُجْرَةُ مَكْتَبٍ مِثْلَ سُعَادَ يَا أَبِي .

پلاره زه غواړم چه د سعاد په شان زه هم د مطالعی کوټه ولرم .

وَالِدُ نِهَادَ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

د نهاد پلار خاندی او وایی :

مَاذَا فِي حُجْرَةِ سُعَادَ يَا ابْنَتِي ؟

لوری د سعاد په کوټه کی څه شی د ی .

مَاذَا فِي الْحُجْرَةِ ، وَأَنَا أَشْتَرِي لَكِ مِثْلَهُ يَا نِهَادُ ؟

په کو ټه کی څه دی ، اوزه به تاته نهاد هغه ته ورته څه واخلم ؟

نِهَادَ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وایی :

(c) ketabton.com: The Digital Library

نِهَادُ : اَلْحُجْرَةُ بَدِيعَةٌ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره کوټه ښکلی ده .

فِيهَا مَكْتَبٌ لَطِيفٌ ، وَمَكْتَبَةٌ صَغِيرَةٌ ، وَكُرْسِيٌّ مُرِيحٌ .

په هغی کی د مطالعی ښایسته میز ، اووړوکی کتا بتون او ار مونکی چوکی ده

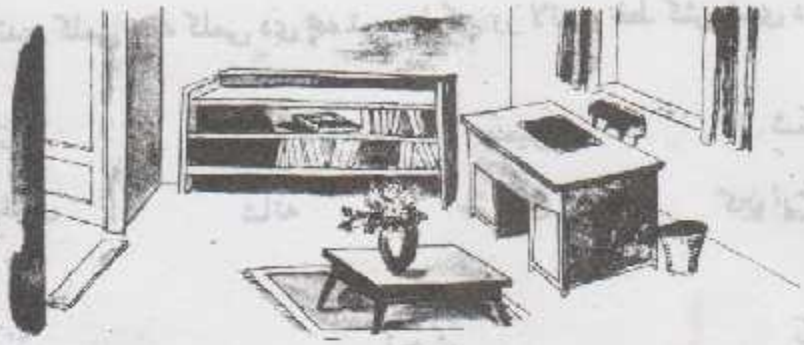
وَفِيهَا مِنْضَدَةٌ جَمِيلَةٌ ، وَمِصْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ ، وَصُنْدُوقٌ لِلْمُهْمَلَاتِ .

او په هغی کی ښکلی او برقی گروب یاډیوه او دناپاکی ټوکری ده تیبل میز .

نِظَامُ الْحُجْرَةِ بَدِيعٌ يَا أَبِي .

پلاره دکوټی نظام او ترتیب ډیرښکلی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library



نِهَادٌ : اَلْمَكْتَبُ أَمَامَ النَّافِذَةِ ، وَالْبَابُ أَمَامَ الْمَكْتَبِ .

نهاد : دمطالعی میز دکړکی په مخکی دی ، او دروازه د مطالعی دمیز په مخکی ده .

اَلنَّافِذَةُ وَرَاءَ الْكُرْسِيِّ ، وَالْكُرْسِيُّ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .

کړکی دچوکی شاته ده ، اوچوکی دمطالعی دمیز شاته ده

اَلْمَكْتَبَةُ يَمِينَ الْمَكْتَبِ ، وَالْمِنْضَدَةُ شِمَالَ الْمَكْتَبِ .

دکتابو الماری یاکتابتون دمطالعی دمیز ښی اړخ ته دی او تیبت میز د مطالعی دمیز کین اړخ ته دی .

اَلْمِصْبَاحُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ ، وَالزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ .

دمطالعی گروپ د مطالعی دمیز دپاسه دی ، او گلدانی دمیز دپاسه ده .

اَلسَّجَّادَةُ تَحْتَ الْمِنْضَدَةِ ، وَصُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ

قالینه دمیز لاندی ده ، او دناپاکی ټوکری دمطالعی تر میز لاندی ده .

اَلْمَكْتَبُ بَيْنَ الْكُرْسِيِّ وَالْبَابِ ، اَلْمَكْتَبُ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْمِنْضَدَةِ .

د مطالعی میز دچوکی او دروازی په منځ کی دی . د مطالعی میز ، دکتابود الماری او تیبت میز په منځ کی دی .

(c) ketabton.com: The Digital Library

لاندی کلمی هغه کلمی دی چه تیر مخ کی ور لاندی خط کش شوی دی :

أَمَامَ	وَرَاءَ	يَمِينَ	شِمَالَ
مخکی	شاته	ښی اړخ ته	کین اړخ ته

فَوْقَ	تَحْتَ	بَيْنَ
پاس	لاندی	په منځ کی

توجه وکړی : پاسنی کلمی هغه وخت تری کار اخستل کیږی چه د دوو شیانو ترمنځ اړیکی وی . مثال

سوال (پوښتنه)	جواب
أَيْنَ الزَّهْرِيَّةُ ؟	اَلزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ .
گلدانی چیرته ده ؟	گلدانی دمیز دپاسه ده

وَأَيْنَ صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ ؟ صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ.

او دناپاکی توکری چیر ته ده ؟ دناپاکی توکری د مطالعی میز لاندی ده

وَأَيْنَ الْمَكْتَبَةُ ؟ اَلْمَكْتَبَةُ يَمِينَ الْمَكْتَبِ .

او کتابتون چیر ته دی کتابتون د مطالعی دمیز ښی اړخ ته دی

وَأَيْنَ النَّافِذَةُ ؟ اَلنَّافِذَةُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ

اوکړکی چیر ته ده ؟ کړکی د مطالعی دمیز شاته ده

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لومړی تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونه دقوس نه په مناسبو کلمو ډك کړی

(وَرَاءَ - فَوْقَ - أَمَامَ - تَحْتَ)

١ - اَلطَّعَامُ . . . . . اَلْمِنْضَدَةِ .

٢ - اَلسَّبُّورَةُ . . . . . اَلتَّلَامِيذِ .

٣ - اَلْكُرْسِيُّ . . . . . اَلْحَائِطِ .

٤ - صُنْدُوقُ اَلْمُهْمَلَاتِ . . . . . اَلْمَكْتَبِ .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنوته دخپلی کوتی په اساس جواب ورکړی :

١ - أَيْنَ اَلْمَكْتَبَةُ ؟

٢ - أَيْنَ اَلنَّافِذَةُ ؟

٣ - أَيْنَ اَلْمِصْبَاحُ ؟

٤ - أَيْنَ اَلْكِتَابُ ؟

دریم تمرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی :

يَمِينَ - شِمَالَ - بَيْنَ - تَحْتَ .

څلورم تمرین : لاندی جملی ولولی او بیائی ولیکی :

١ - نِهَادُ جَالِسَةٌ عِنْدَ اَلْبَابِ .

٢ - أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ حَقِيبَةً جَدِيدَةً .

٣ - اَلْوَلَدُ وَاقِفٌ وَرَاءَ اَلسَّيَّارَةِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرسُ الْخَمْسُونَ

پنځوسم درس

أُسْرَةُ سالِمٍ وَأُسْرَةُ رَاشِدٍ

دسالم کورنۍ اودر اشد کورنی

رَجَعَتْ أُسْرَةُ سَالِمٍ مِنْ أُسْوَانَ **دسالم کورنی له اسوان څخه راو ګرځیدله .**

حَضَرَتْ أُسْرَةُ رَاشِدٍ لِتَزُورَهُمْ **د راشد کورنی دهغوی دلید لودپاره ر اغله**

رَاشِدٌ وَأُسْرَتُهُ يَتَحَدَّثُونَ مَعَ سالِمٍ وَأُسْرَتِهِ . **راشد او دهغه کورنی د سالم او دهغه کورنی سره خبری کوی .**

	أُسْوَانُ	اَلْأُقْصُرُ
	اسوان	**اقصر**
اَلسَّبْتُ	مَعْبَدُ أَبِي سُمْبُل	شَهْرٌ
شنبه (هفته)	**دابو سمبل عبادت ځای**	**میاشت**
قَضَى	اَلْبَاخِرَةُ	لَيْلَةٌ
تیرکړ	**کشتی (بیړی)**	**شپه**
أُسْبُوعٌ	لَحْظَةٌ	
اونی	**یوه لحظه**	

(c) ketabton.com: The Digital Library

لا ندی جملی ولولی :

وِدَادٌ : مَتَى سَافَرْتُمْ إِلَى أُسْوَانَ يَا هِنْدُ ؟

وداد : هند اسوان ته موکله سفر وکړ ؟

هِنْدُ : سَافَرْنَا يَوْمَ الْجُمْعَةِ مَسَاءً .

هند : دجمعی دورځی په مابنام موسفروکړ .

وِدَادٌ : وَمَتَى وَصَلْتُمْ هُنَاكَ ؟

وداد : اوهلته څه وخت ورسیدلاست ؟

هِنْدُ : وَصَلْنَا يَوْمَ السَّبْتِ ظُهْراً .

هند : دشنبی دورځی ماسپین ته ورسیدو .

سَالِمٌ : سَارَ بِنَا الْقِطَارُ لَيْلاً وَنَهَاراً .

سالم : اورګاډی شپه او ورځ روان وو .

رَاشِدٌ : كَمْ يَوْماً قَضَيْتُمْ فِي أُسْوَانَ ؟

راشد : په اسوان کی موڅو ورځی تیری کړی ؟

سَالِمٌ : قَضَيْنَا هُنَاكَ أُسْبُوعاً .

سالم : هلته مو یوه اونی تیره کړه .

(c) ketabton.com: The Digital Library

رَاشِدٌ : هَلْ شَاهَدتُمْ مَعْبَدَ أَبِي سُمْبُل ؟

راشد : ایاد ابی سمیل معبد (عبادت ځای) موولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، شَاهَدْنَا مَعْبَدَ أَبِي سُمْبُل عَلَى النِّيلِ .

سالم : هو ، د نیل په غاړه موداېی سمیل معبد ولید .

وِدَادٌ : كَيْفَ ذَهَبْتُمْ إِلَيْهِ ؟

وداد: هغه ته څرنګه ورغلاست ؟

هِنْدٌ : ذَهَبْنَا إِلَيْهِ بِالْبَاخِرَةِ .

هند: په کشتی کی ورغلو .

رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ صَبَاحاً .

سهار په کشتی کی سپاره شوو .

وَوَصَلْنَا إِلَيْهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ .

او دوه ورځی وروسته ورته ورسیدو .

وَقَضَيْنَا هُنَاكَ يَوْماً .

هلته مو یوه ورځ تیره کړه .

ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ . . .

بیا راوګرځیدلو مخکی د ..

نَايِلٌ : هَلْ زُرْتُمْ . . .

نایل : ایا ومولیده .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

وِدَادٌ : اِنْتَظِرْ لَحْظَةً يَا نَابِل .

وداد : نابل ، یوه لحظه انتظار وکړه .

هِنْدٌ : ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ غُرُوبِ الشَمْسِ .

هند : بیا له لمرلویدونه مخکی راوګرځیدلو .

نَابِلٌ : هَلْ زُرْتُمُ الْأُقْصُرَ ؟

نابل : ایا اقصر موولید ؟

نَبِيلٌ : نَعَمْ ، زُرْنَا الْأُقْصُرَ ، وَقَضَيْنَا فِيهَا لَيْلَةً .

نبیل : هو ، اقصر موولید ، هلته مو یوه شپه تیره کړه .

سَالِمٌ : وَشَاهَدْنَا هُنَاكَ النِّيلَ عِنْدَ غُرُوب الشَّمْس .

سالم : او هلته مو نیل دلمر لویدوپه وخت کی ولید .

رَاشِدٌ : وَهَلْ رَأَيْتَ أَسْوَانَ يَا سَالِمُ ؟

راشد : یاسالم ایا اسوان دی ولیدہ ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، أَسْوَانُ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ .

سالم : هو ، اسوان ښکلی ښار دی .

كُنَّا نُحِبُّ أَنْ نَقْضِيَ فِيهَا شَهْراً .

موږغوښتل چه هلته یوه میاشت تیره کړو .

رَاشِدٌ : أَنَا قَضَيْتُ فِي أَسْوَانَ سَنَةً .

راشد : ماپه اسوان کی یو کال تیر کړی دی

كُنْتُ مُهَنْدِساً فِي أَسْوَانَ .

زه په اسوان کی مهندس (انجینر) وم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

وِدَادٌ : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَى السَّلَامَةِ .

وداد : په خیر ببرته راغلی .

هِنْدٌ : شُكْراً يَا وِدَادُ .

هند : وداد ، ډیره منته .

مَسَاءً

: په مابنام کی

بَعْدَ يَوْمَيْنِ

: دوه ورځی وروسته

صَبَاحاً

: په سهار کی

قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: له لرلویدونه مخکی

ظُهْراً

: په ماسپین کی

لَحْظَةً

: یوه لحظه (یوه دقیقه)

نَهَاراً

: د ورځی له خوا

عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: دلر لویدوپه وخت کی .

لَيْلًا

: دشپی له خوا .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړی تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونه دقوس نه په مناسبو کلمو ډك کړی .

(صَبَاحاً ـ سَنَةً ـ شَهْراً ـ لَيْلَةً)

١ ـ وَصَلَ الْقِطَارُ إِلَى مَحَطَّةِ الْقَاهِرَةِ . . . . .

٢ ـ قَضَى الْمُهَنْدِسُ فِي أَسْوَانَ . . . . .

٣ ـ زَارَتْ هِنْدُ الْأُقْصُرَ ، وَقَضَتْ فِيهَا . . . . .

٤ ـ كَانَتِ الْأُسْرَةُ تُحِبُّ أَنْ تَعِيشَ فِي أَسْوَانَ . . . . .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنوته دقوس نه په مناسبو کلمو جواب ورکړی

(مَسَاءً ـ أُسْبُوعاً ـ ظُهْراً ـ يَوْماً ـ لَيْلاً)

١ ـ مَتَى سَافَرَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى أَسْوَانَ ؟

٢ ـ مَتَى تَرَى الْقَمَرَ ؟

٣ ـ كَمْ سَاعَةً قَضَاهَا سَالِمٌ وَأُسْرَتُهُ عِنْدَ مَعْبَدِ أَبِي سُمْبُلَ ؟

٤ ـ كَمْ يَوْماً قَضَتِ الْأُسْرَةُ فِي أَسْوَانَ ؟

دریم تمرین : لاندی هری کلمی ته جمله جوړه کړی .

لَحْظَةً ـ قَبْلَ ـ عِنْدَ ـ نَهَاراً ـ بَعْدَ

څلورم تمرین : لاندی جملی ولولي او بیاني وليکي .

١ ـ رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ إِلَى مَعْبَدِ أَبِي سُمْبُلَ .

٢ ـ رَجَعَتْ أُخْتِي إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

٣ ـ اَلنِّيلُ ضَيِّقٌ عِنْدَ أَسْوَانَ وَوَاسِعٌ عِنْدَ الْقَاهِرَةِ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلدَّرْسُ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ

یو پنځوسم درس

لاندی نوی جملی ولولی :

نَعْرِفُ

پوهیږو (پیژنو)

تُرَبِّي

روزی (پالی)

تُعَلِّمُ

تعلیم ورکوی (مؤنث)

لاندی پوښتنی او دهغو جوابونه ولولی

١ - لِمَاذَا نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ كُلَّ يَوْمٍ ؟

ولی هره ورځ جریده لولو؟

نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

موږ جریده لولو څکه چه هغه موږ په خبرونو خبروی .

نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِنَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

جریده لولو ترڅو په خبرونو خبرشو .

(c) ketabton.com: The Digital Library

٢ ـ لِمَاذَا تُرَبِّى الْفَلَّاحَةُ الدَّجَاجَ ؟ اَلْفَلَّاحَةُ تُرَبِّى الدَّجَاجَ لِأَنَّهُ يُبَيِّضُ.

دهقانه ولی چرگان روزی ؟ دهقانه چرگان ددی دپاره روزی چه هغه هگی اچوی .

اَلْفَلَّاحَةُ تُرَبِّى الدَّجَاجَ لِتَأْخُذَ مِنْهُ الْبَيْضَ .

دهقانه چرگانی روزی (ساتی) ترڅو له هغو څخه هگی واخلی .

٣ ـ لِمَاذَا يَذْهَبُ التِّلْمِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟ يَذْهَبُ التِّلْمِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ لِأَنَّهَا تُعَلِّمُهُ .

شاگردولی مکتب ته څی ؟ شاگرد مکتب ته څی څکه چه مکتب هغه ته تعلیم ورکوی

يَذْهَبُ التِّلْمِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ لِيَتَعَلَّمَ .

شاگرد مکتب ته څی ترڅو زده کړه وکړی

٤ ـ لِمَاذَا تَرْكَبُ الطَّيَّارَةَ ؟ تَرْكَبُ الطَّيَّارَةَ لِأَنَّهَا سَرِيعَةٌ .

ولی په الوتکه کی سپریږو ؟ په الوتکه کی سپر یږو څکه چه گړندی ده

تَرْكَبُ الطَّيَّارَةَ لِتَصِلَ بِسُرْعَةٍ .

په الوتکه کی سپریږو چه زر ورسیږو

٥ ـ لِمَاذَا فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ ؟ فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لأَنَّ ضَوْءَ الشَّمْسِ مَحْبُوبٌ

ولی مزدور کړکی خلاصه کړه ؟ مزدور کړکی خلاصه کړه څکه چه دلمر رڼا ښه ده .

فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِيَدْخُلَ ضَوْءُ الشَّمْسِ .

مزدور کړکی خلاصه کړه ترڅود لمر رڼا ننوزی

٦ ـ لِمَاذَا تَرَكَ أَخُوكَ بَيْتَهُ ؟ تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لأَنَّهُ صَغِيرٌ .

ولی ستا ورور خپل کور پر ږدښود ؟ زما ورور خپل کور پرږدښود څکه چه هغه کور وړوکی دی

تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِيَسْكُنَ فِي بَيْتٍ وَاسِعٍ .

زما ورور خپل کور پرږدښود ترڅو په پراخ کور کی واوسیږی .

٧ ـ لِمَاذَا تَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ ؟ أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لأَنَّهُ يُعَلِّمُنِي الْعَرَبِيَّةَ .

ولی داکتاب لولی ؟ داکتاب لولم څکه چه ماته عربی را زده کوی

أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لأَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ .

داکتاب لولم ترڅو عربی زده کړم .

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه وکړی تیری شوی ټولی پوښتنی په سوالیه توری ولی (لِماذَا) باندی پیل شوی دی .

لِمَاذَا نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ ؟
ولی جریده لولو ؟

نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الأَخْبَارَ .
جریده لولو . محکه چه مونږ په خبرونو باندی خبروی .

نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِنَعْرِفَ الأَخْبَارَ .
جریده لولو ترڅوپه خبرو نو خبر شو .

هدارنګه د پوښتنو جوابونو ته توجه وکړی چه په دوو شکلو جواب ورکړ شوی دی چه لمړی د (لأنَّ)په کلمه او دوهم د (لِ) په توری باندې .

(c) ketabton.com: The Digital Library

تمرینونه

لمړي تمرین :په لاندی جملوکی خالی ځایونه دقوس نه په مناسبو کلمو باندی ډك کړی .

لِأَنَّ - لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّهَا

١ - اَلْوَلَدُ يُحِبُّ أَنْ يَأْكُلَ الْفَطِيرَ . . . . . لَذِيذٌ .

٢ - أَخِي يَقْرَأُ فِي نُورِ الْمِصْبَاحِ . . . . . ضَوْءُ الشَّمْسِ ضَعِيفٌ .

٣ - اَلْبِنْتُ تُحِبُّ الْفَوَاكِهَ . . . . . حُلْوَةٌ .

٤ - فَتَحَ الرَّجُلُ دَلِيلَ التِّلِيفُونِ . . . . . يَعْرِفَ رَقْمَ صَدِيقِهِ .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنوته په (لِ) اویا (لِأَنَّ) باندی جواب ورکړی .

١ - لِمَاذَا نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ ؟

٢ - لِمَاذَا تَنْزِلُ الطَّائِرَةُ فِي الْمَطَارِ ؟

٣ - لِمَاذَا زَارَتْ أُسْرَةُ سَالِمٍ أُسْوَانَ ؟

٤ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ كُلَّ يَوْمٍ ؟

دریم تمرین : لاندی هره کلمه په جمله کی استعمال کړی .

لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّ - لِأَنَّهَا

څلورم تمرین : لاندی جملی ولولی او بیائی ولیکی :

١ - ذَهَبْتُ إِلَى الصَّيْدَلِيَّةِ لِأَشْتَرِيَ الدَّوَاءَ .

٢ - حَضَرَ الطَّبِيبُ لِأَنَّ حَالَةَ الْمَرِيضِ سَيِّئَةٌ .

٣ - أَخِي لَا يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ لِأَنَّهُ مُتْعِبٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

دلغاتو معنی
څلورمه برخه

ګڼه	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
۱	أَبُو . . .	پلار	۱۵
	أَبُو سُمْبُلَ	ابوسمبل (اسم)	۶۲
	أَبُو الْهَوْلِ	ابوالهول (اسم)	۳۰
	أَبِيهِ	پلارنی	۱۵
	أَتَعَلَّمُ	زده کوم	۷۱
	اِثْنَا عَشَرَ	دوولس (مذکر)	۳۷
	اِثْنَتَا عَشْرَةَ	دوولس (مؤنث)	۳۹
	أَحَدَ عَشَرَ	یوولس	۳۷
	أَخٌ	ورور	۸
	إِخْوَةٌ	ورونه	۲۴
	إِخْوَتُهُ	دهغه ورونه	۲۶
	أَخُوكَ	ستاورور	۷۰
	أَخُوهُ	دهغه ورور	۸
	أَخَذَ	راخیست (ونیول)	۱۱
	أَذَّنَ (الدِّيكُ)	چرګه اذان وکړ	۱

ګڼه	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	أَرَادَ	وغوښت	۸
	أَرَاهَا	هغه وینم (مؤنث)	۳۲
	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	خوارلس	۴۳
	أَرْبَعُمِائَةٍ	څلور سوه	۴۵
	أَرْبَعُونَ	څلویښت	۴۴
	اِرْتِفَاعٌ	لوړ والی (جګوالی)	۳۰
	أَرَى	وینم	۳۲
	أُسْبُوعٌ	اونی	۶۲
	اِسْتَيْقَظَ	دخوبه ویښ شو	۱
	أُسْوَانُ	اسوان (دښارنوم)	۶۲
	أَشْتَرِي	په پیسواخلم	۵۷
	اَلْأُقْصُرُ	اقصر (دښارنوم)	۶۲
	أَقْطُفُ	شکوم	۵۱
	أَكُونُ	یم	۱۷
	أَلْصَقَ	سرښی کړ	۱۱

(c) ketabton.com: The Digital Library

تیری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	أَلِفٌ	زر(۱۰۰۰)	٤٦
	إِلَيْهِ	هغه ته	٦٤
	أُمُّهَا	دهغی مور(مؤنث)	١٧
	اِنْتَظِرْ	انتظار وکړه	٦٥
	إِنْسَانٌ	انسان	١
	اَلْأَهْرَامُ	هرامات	٣٠
	أَيَّامٌ	ورځی	٣٠
ب	بَاخِرَةٌ	کشتی	٦٢
	بَدَأَ	پیل شو(شروع شو)	١
	بَدَأَتْ	شروع شو مؤنث	٢
	بُرْجٌ	برج	٣١
	بَعْدَ	وروسته	١
	بَعِيدٌ	لری	٢٥
	بِنْتُهُ	دهغه لور	٥٣
	بِنْتِي	زمالور	٥٧
	بَيْتُهَا	دهغی کور	٥٦
	بَيْضٌ	هګۍ	٦٩

تیری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
ت	تَأْخُذُ	خلی(تیمی)	٦٩
	(تَبْدَأُ)	پیل کیږی	٦
	تُحَاوِلُ	کوشش کوی	١٧
	تَخَافُ	ویریږی	١٨
	تَخْرُجُ	وزی	٦
	تَدْخُلُ	ننوزی	١٨
	تَرَاهَا	هغه وینی	٣٢
	تُرْبِيَّ	روزی ئی	٦٨
	تَسْأَلُهُ	تری پوښتنه کوی	٢٦
	تَسْتَيْقِظُ	ویښیږی	٦
	تِسْعَةَ عَشَرَ	نولس(١٩)	٤٣
	تِسْعُمِائَةٍ	نه سوه(٩٠٠)	٤٦
	تِسْعُونَ	نوی(٩٠)	٤٤
	تَسَلَّمَ	ترلاسه کړ	١١
	تَظْهَرُ	څکاره کیږی	٦
	تُعَرِّفُنَا	مورخبروی	٦٨
	تُعَلِّمُ	زدهٔ کوی	٦٨
	تَعُودُ	راګرځی	٦

(c) ketabton.com: The Digital Library

تهجی	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	تَفَرَّجَ عَلَى	دهغه سیل تی وکړ	۳۲
	تَفَرَّجْتُ عَلَى	دهغی سیل تی وکړ	۳۱
	تَفْرَأُ	لولی	۷۱
	تَقَعُ	لوېږی	۱۸
	تُقَلِّدُ	بیښی (تقلید)	۱۷
	تَقُومُ	کوی	۱۸
	تَكُونُ	دریږی	۱۸
	تَلْبَسُ	وي	۱۸
	تَمْشِي	اغوندی	۱۸
		ځی	۱۸
ث	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	دیارس (۱۳)	۴۳
	ثَلَاثُمِائَةٍ	دری سوه (۳۰۰)	۴۵
	ثَلَاثُونَ	دیرش (۳۰)	۴۴
	ثَمَانِمِائَةٍ	اته سوه (۸۰۰)	۴۶
	ثَمَانُونَ	اتیا (۸۰)	۴۴
	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	اته لس (۱۸)	۴۳
ج	جَلَسَتْ	کښینا سته	۵۶
ح	حَبٌّ	دانی	۵۴

تهجی	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	حِذَاءٌ	بوټ	۱۷
	حَرَكَةٌ	حرکت (خوځښت)	۲
	حَضَرَتْ	حاضره سوه (راغله)	۶۲
	حَظِيرَةُ الدَّجَاجِ	دچرګانو پنجره (مرغانچه)	۵۳
	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ	خدایه شکردی	۶۶
	حَيَاةٌ	ژوند	۲
خ	خَرَجَتْ	ووتله	۲
	خَلِيلٌ	خلیل (نوم)	۲۲
	خَمْسٌ	پنځه (۵)	۳۸
	خَمْسَةَ عَشَرَ	پنځلس (۱۵)	۴۳
	خَمْسُمِائَةٍ	پنځه سوه (۵۰۰)	۴۵
	خَمْسُونَ	پینځوس (۵۰)	۳۰
د	دَجَاجٌ	چرګان	۵۳
	دَقَائِقُ	دقیقی	۳۶
	دَقِيقَةٌ	یوه دقیقه	۳۶

(c) ketabton.com: The Digital Library

عربی لغت	پښتو معنی	مخ
دَلِيلُ (التِّلِيفُونِ)	دتلیفون لارښود	٨
دَوَّرَ (القُرْصَ)	دتلیفون ګرځتاو کړه	٨
دِيكٌ	چرګ	١
ذَهَبَتْ	لاړه	٣٢
ذَهَبْتُمْ	لاړی	٦٤
ذَهَبْنَا	لاړو	٦٤
رَأَى	ولید	٢٩
رَأَيْتَ	تاولید	٦٥
رُبْعٌ	څلورمه برخه	٣٩
رَجَعَ	راګرځیدو	٣٢
رَجَعَتْ	راګرځیدله	٢٩
رَجَعْنَا	راګرځیدلو	٦٤
رِحْلَةٌ	سفر	٢٤
رَفَعَ	پورته (جهاز) ئی کړ	٨
رَكِبْنَا (البَاخِرَةَ)	سپاره شوو په کشتی کی	٦٤

عربی لغت	پښتو معنی	مخ
زَارَتْ	کتنه یې وکړه	٥٦
زُرْتُمْ	تاسوپی کتنه وکړه	٦٥
زُرْنَا	موږپی کتنه وکړه	٦٥
زَوْجَتُهُ	ښځه ئی (ماندینه ئی)	٤٨
سَأَلَ	پوښتنه یې وکړه	٣١
سَاعَاتٌ	څنی وخت (څرساعته)	٣٦
سَافَرْتُمْ	تاسی سفروکړ	٦٣
سَافَرْنَا	موږسفر وکړ	٦٣
اَلسَّبْتُ	شنبه	٦٢
سَبْعَةَ عَشَرَ	اوولس (١٧)	٤٣
سَبْعُمائَةٍ	اوه سوه (٧٠٠)	٤٦
سَبْعُونَ	اویا (٧٠)	٤٤
سِتَّةَ عَشَرَ	شپاړس	٤٣
سِتُّمائَةٍ	شپږ سوه	٤٥
سِتُّونَ	شپیته	٣٦
سَمَاءٌ	اسمان	٢
سَمِعْتُ	واړی وریدل	٣٢

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	سَنَةٌ	کال	٦٥
	سَيَّارَةٌ	موټر	٢٤
	سَيَّارَةُ أُجْرَةٍ	ټکسی	٢٤
ش	شَاهَدْتُ	ومی لیده	٣٣
	شَاهَدْتُمْ	تاسی ولیده)	٦٤
	شَاهَدْنَا	مونږولید	٦٤
	شَهْرٌ	میاشت	٦٢
ص	صَدِيقَتُهَا	دهغی دوسته	٥٦
ط	طَارَ	والوت	١
	طَائِرَاتٌ	(الوتکی)	٢٩
	طَلَعَ (الْفَجْرُ)	سهار راوخوت	١
	طَلَعَت (الشَّمْسُ)	لمر راوخوت	٢
ظ	ظَهَرَتْ	ed ښکاره شو	٢
ع	عَادَ	راوګرځیدو	١
	عَادَتْ	راوګرځیده	٢

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	اَلْعَالِي	(لوړ(جګ)	١٧
	عَامِلَةٌ	کارګره	٢
	عَشْرٌ	لس ، مذکر)	٣٩
	عَشَرَةٌ	لس (مؤنث)	٣٠
	عِشْرُونَ	شل (٢٠)	٤٤
	عُصْفُورٌ	نرمرغی	١
	عُصْفُورَةٌ	مرغی	٦
	عَقْرَبٌ	لړم	٣٦
	عِنْدَهَا	هغی سره	٥٦
غ	غَنَّى	سندره یی وویله	١
ف	فَتَحَ	خلاصه ئی کړه	٧٠
	فَطِيرٌ	براټه	٢٤
	فَلَّاحَةٌ	هقانه	٦٩
	فِيـ(هَا)	په ګی)	٣٣
ق	قَبْلَ	مخکی	٦٥
	قَرَأَ	ولوست	١١
	قَضَى	تیرکړ (وخت تیرکړ)	٦٢

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پښتو معنى	مخ
	قَضَيْتُ	(وخت) مى تېرکړ	٦٥
	قَضَيْتَ	(وخت) دى تېرکړ	٣٠
	قَضَيْتُمْ	(وخت) موتېرکړ	٦٣
	قَضَيْنَا	(موږ) وخت تېرکړ	٦٣
	قَطَفَ	وشکوه (گل)	٤٩
	قَطَفْتِ	تا وشکاوه	٥١
	قَطَفْتُ	ماوشکاوه	٥٢
	(بَعْدَ) قَلِيلٍ	(لېږ) وروسته	٢
ك	كَثِيرٌ	ډېر	٣٢
	كُلُّنَا	مونږ ټول	٣٠
	كَلَّمَ	خبرى يى وکړى	٨
	كَمْ؟	څومره؟	٣٠
	كُنَّا	موکړوو	٦٥
ل	لِأَنَّ	ددى دپاره (ځکه)	٧٠
	لِأَنَّهُ	ځکه هغه	٧٠
	لِأَنَّهَا	ځکه هغه	٦٨
	لَحْظَةٌ	يوه لحظه	٦٢

تورى	عربى لغت	پښتو معنى	مخ
	لَعِبَ	لوبى يى وکړى	٥١
	لَمْ	(دنفى علامه) هېڅ کله	٥١
	لَيْسَ	نشته	٤٨
	لَيْلٌ	شپه	٦٦
	لَيْلَةٌ	شپه (مؤنث)	٦٢
م	مِائَةٌ	سل (١٠٠)	٣٠
	مِائَتَانِ	دوه سوه (٢٠٠)	٤٥
	مِتْرٌ	متر	٣١
	مَتَى؟	څه وخت (کله)	٣٠
	مِثْلُهُ	دهغه په شان	٥٧
	مَصَانِعُ	کارخانى	٣٠
	مَعْبَدٌ	معبد (دعبادت ځاى)	٦٢
	مَكْتَبَةٌ	کتابتون (دکتابو الماري)	٥٩
	مِنْهُ	دهغه نه	٦٩
	مُوَظَّفٌ	کارکونکى (مامور)	٢
	مُوَظَّفَةٌ	کارکونکى (ماموره)	٢
	مَيْدَانٌ	ميدان	٢٣

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
ن	نَتَفَرَّجُ عَلَى	دهغه سيل كوو	۳۱
	نَرْكَبُ (سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ)	سپړې (په ټکسى کى)	۲۵
	نَزُورُ	ګورو (کتنه کوو)	۳۲
	نَسْأَلُ	پوښتنه کوو	۴۸
	نَصِلُ	رسيږو	۲۵
	نَظَّارَةٌ	عينکى (چشمى)	۱۵
	نَعْرِفُ	پوهيږو (پيژنو)	۶۸
	نَقْرَأُ	لولو	۶۸
	نَقْضِي	تيروو (وخت)	۶۵
	نَهَارٌ	ورځ	۱
	اَلنِّيلُ	نيل	۶۴
ه	هَلْ ؟	ايا ؟	۲۴
و	وَاحِدَةٌ	يوه	۴۸
	وَصَلَتْ	ورسيده	۲۶
	وَصَلْتُمْ	تاسى ورسيدلاست	۶۳
	وَصَلْنَا	مونږ ورسيدو	۶۳

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	وَضَعَ	کيښود	۱۱
	وَضَعْتُ	ماکيښود	۵۲
	وَقَفَ	ودريدو	۴۸
ى	يَأْخُذُ	ئيسى (لاس کى اخلى)	۱۲
	يَبْدَأُ	پيل (شروع) کوى	۵
	تَبِيضُ	مګى اچوى	۵۳
	يَتَسَلَّمُ	تر لاسه کوى	۱۲
	يُحَاوِلُ	کوشش کوى	۱۶
	يَحْضُرُ	راځى	۲۲
	يَخَافُ	ويريږى	۱۶
	تَخْرُجُ	وزى	۲۳
	يَرَاهُ	هغه وينى	۱۶
	يَسْتَيْقِظُ	دخوبه پاسيږى (ويښيږى)	۵
	يَطْلُعُ (اَلْفَجْرُ)	(سهار) راخيزى	۵
	يَطِيرُ	الوځى (الوزى)	۵
	يَعُودُ	راګرځى	۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ	تورى	عربى لغت	پشتو معنى	مخ
	يُقَلِّدُ	تقليد (پيښى) كوى	١٦		يَنْظُرُ	گورى	١٥
	يُكَلِّمُ	خبرى كوى	١٠		يُؤَذِّنُ	(چرك)اذان كوى	٥
	يَكُونُ	وى	١٥		(الدِّيكُ)		
	يَنْتَظِرُ	انتظار كوى	٢٢		يَوْمَيْنِ	دوه ورځى	٦٤
	يَنْتَظِرُنَا	موږته انتظار كوى	٢٥				

(c) ketabton.com: The Digital Library

إذاعة جمهورية مصر العربية
القاهرة

دمصر دعربی جمهوریت رادیو
قاهره

تعليم العربية بالراديو
ص.ب: ٣٢٥
القاهرة ـ ١١٥١١
جمهورية مصر العربية

دراديو له لاری دعربی زبی دزده کړی پروګرامونه
پوست بکس ٣٢٥
قاهره - ١١٥١١
دمصر عربی جمهوریت

اخبـــار مرحـــله أولى

دلمړی مرحلی امتحان

هیله ده چه په تور قلم نی ولیکی .

داور یدونکی نمره : .....

داور یدونکی نوم : .....

وظیفه : .....

ادرس : .....

.....

.....

.....

(c) ketabton.com: The Digital Library

گرانه اوریدونکی :

د رادیو دلاری دعربی زبی دزده کړی پروګرام هیله لری چه دلمړی مرحلی پوښتنوته درست جواب ورکړی اود لمړی کتاب دخلورو برخو امتحان په بریالی توب سره ور کړی .

مهر بانی وکړی دامتحان پوښتنوته له جواب ورکولو وروسته د امتحان پاڼی ددیسمبرد میاشتی له پای ته رسید لونه مخکی په لاندی ادرس راولیږی

تعلیم العربیة بالرادیو

ص . ب ۳۲۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

په سلو کی له ۵۰ نه زیاتو پوښتنو ته ددرست جواب ورکو لوپه حالت کی شهاد تنامه اخستلی شی او هغه څوك چه زیاتی نمری واخلی هغه ته تحفه ورکول کیږی .

لطفادیته توجه وکړی چه د امتحان پوښتنو ته جواب ورکول او رادیو ته بیرته دهغه رالیږل ډیر مهم دی.ترڅو دامعلومه شی :

۱ - درادیو دلاری دعر بی زبی زده کړه څومره مؤثره ده

۲ - درادیو دلاری دعر بی خط (لیك) زده کړه څومره مؤثره ده

توجه وکړی : هغه کسان چه دامتحان سو الو ته ځواب نه ور کوی دهغوی نومونه ددی پروګرام له غړیتوب نه لری کیږی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

اختبار المرحلة الأولى

دلمړی مرحلی امتحان

١ - ضع فى المكان الخالى من كل جملة من الجمل الآتية الكلمة المناسبة من الكلمات التى بين قوسين:

١ - دلاندی جملو په هره جمله کی د قوس نه مناسبی کلمی ولیکی

١ - يعيش السمك فى .... (الصندوق . الماء . القرية)

٢ - فى الزهرية .... جميلة (كتب . طعام . زهور)

٣ - يحمل المسافر فى يده .... صغيرة (محطة . حقيبة . نافورة)

٤ - .... الأسرة جالسة بجوار البحيرة (هذا . هؤلاء . هذه)

٥ - محمود .... البقرة فى الحظيرة (حرث . وقف . ربط)

الإجابة: جواب

١ - _____

٢ - _____

٣ - _____

٤ - _____

٥ - _____

(c) ketabton.com: The Digital Library

٢ - ضَعْ فِى الْمَكَانِ الْخَالِى مِنْ كُلِّ جُمْلَة مِنَ الْجُمَلِ الآتِيَةِ، الْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الَّتِى بِالْمُسْتَطِيل :

٢ - دلاندی جملو خالی ځایونه په مستطیل کی دمناسبو کلمو ځخه ډك کړی : (١٠ نمری)

مِيزَانٌ . عَلَى . هُمْ . نَظِيف . يُصْنَعُ

١ - الْجُبْنُ فِى طَبَق . . . .

٢ - . . . . السُّكَّرُ مِن القَصَب .

٣ - أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ . . . .

٤ - كُنْتُ أُمَثِّلُ . . . . الْمَسْرَحِ .

٥ - . . . . ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .

الإِجَابَةُ : جواب

١ - .....

٢ - .....

٣ - .....

٤ - .....

٥ - .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

٣ - ضَعْ فِي الْمَكَانِ الْخَالِي مِمَّا يَأْتِي كَلِمَةً مُنَاسِبَةً ، لِتُكَمِّلَ كُلَّ جُمْلَةٍ عَلَى مِثَالِ الْجُمْلَةِ الأُولَى :

٣ -دلاندی جملو خالی ځایونه مناسبو کلمو باندی ډک کړی هره جمله دلړی جملی مثال په توګه ډکه کړی : (١٠ نمری)

١ - . . . . أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُور .

٢ - . . . . جِيرَانُ يَا أَحْمَدُ .

٣ - الطَّائِرَةُ . . . . فِي الْجَوِّ .

٤ - هَذَا الْجَامِعُ . . . . الْقَرْيَةِ .

٥ - مَحْمُودٌ جَلَسَ فِي . . . . الشَّجَرَةِ .

٦ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ . . . . عَلَى الْمَسْرَحِ .

الإِجَابَةُ : جواب

١ - أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُور .

٢ - .....

٣ - .....

٤ - .....

٥ - .....

٦ - .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

٤ - اخْتَرْ لِكُلِّ كَلِمَة فِى الْعَمُود (ا) مَا يُنَاسِبُهَا فِى الْعَمُودِ (ب) لِتُكَوِّنَ جُمْلَةً تَامَّةً مُفِيدَةً.

٤ - د (ا) توری لاندی عبارتونه د (ب) توری لاندی عبار تونو څخه مناسب جواب غوره کړی : ترځو کګړه جمله جوړه کړی .

(ا)	(ب)
التَّمْثِيلُ	بِجِوَارِ الْأَهْرَامِ
سَالِمٌ	الْأَخْبَارَ مِنَ الرَّادْيُو.
أَبُو الْهَوْلِ	بَدِيعٌ
نَسْمَعُ	سِتُّونَ دَقِيقَةً
السَّاعَةُ	رَجَعَ إِلَى الْقَرْيَةِ

الإِجَابَةُ : جواب

١ - .....

٢ - .....

٣ - .....

٤ - .....

٥ - .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

٥ - أَدْخِلْ كُلَّ كَلِمَة مِنَ الْكَلِمات الآتِيَةِ فى جُمْلَة تَامَّةٍ عَلَى مِثَالِ الْكَلِمَةِ الأُولَى :

د لاندى كلمونه هره كلمه دمثال په توگه جمله كى استعمال كړى .

مثال : لمړى جمله (١٠ نمرى)

سَاعِى الْبَرِيدِ. سَاعِى الْبَرِيدِ يأْخُذُ الْخطَابَاتِ مِنَ الصُّنْدُوق

١ - أُخْتِى.

٢ - أَنْظُرْ.

٣ - رَجَعَ.

٤ - الْبُسْتَانِىُّ.

٥ - هَذِهِ.

٦ - هَؤلاءِ.

٧ - هوَ.

٨ - رَجَعْتُ.

٩ - نَفَعْنَا.

١٠ - نَحْنُ.

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - ضَعْ عَلَامَةَ (✓) أَمَامَ الإِجَابَةِ الصَّحِيحَةِ مِنَ الإِجَابَاتِ الَّتِى تَحْتَ كُلِّ سُؤَال :

٦ - لاندى پوښتنو كى دهرى پوښتنى لاندى درست جواب په مخكى (✓) علامه كيږدى . (١٠ نمرى)

١ - مَنْ يَبِيعُ الدَّوَاءَ ؟

- اَلْفَاكِهِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .
- اَلْبَقَّالُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .
- اَلصَّيْدَلِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .

٢ - أَيْنَ الْبُسْتَانِيُّ ؟

- اَلْبُسْتَانِيُّ فِى الصَّيْدَلِيَّةِ .
- اَلْبُسْتَانِيُّ فِى الْمَسْرَحِ
- اَلْبُسْتَانِيُّ فِى الْحَدِيقَةِ

٣ - كَمْ مُسَافِرًا فِى الطَّائِرَةِ ؟

- فِى الطَّائِرَةِ عِشْرُونَ مُسَافِرًا .
- فِى الطَّائِرَةِ طَيَّارٌ .
- فِى الطَّائِرَةِ حَقَائِبُ كَثِيرَةٌ .

٤ - مَا اسْمُكَ ؟

- اِسْمُ أَخِى سَالِمٌ .
- اِسْمُهُ حَامِدٌ .
- اِسْمِى مَحْمُودٌ .

٥ - مَنْ أَنْتَ ؟

- أَنَا نَبِيلٌ .
- هُوَ أَحْمَدُ .
- أَنْتَ سَالِمٌ .

(c) ketabton.com: The Digital Library

٧ - ضَعْ مَكَانَ النُّقَطِ كَلِمَةً مُضَادَّةً فِى الْمَعْنَى لِلْكَلِمَةِ الَّتِى تَحْتَهَا خَطٌّ عَلَى مِثَالِ السَّطْرِ الأَوَّلِ.

٧ - دټکوپه ځایوکی دهغی کلمی ضد یاعکس کلمه ولیکی چه ترهغی لاندی خط کش شوی دی :

نَبِيلٌ وَاقِفٌ فِى الْمَحَطَّةِ، سَالِمٌ جَالِسٌ فِى الْبَيْتِ.

١ - هَذَا عَقْرَبُ السَّاعَةِ الْكَبِيرُ، وَهَذَا عَقْرَبُ السَّاعَةِ . . . .

٢ - الزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ، وَسَلَّةُ الْمُهْمَلَاتِ . . . . الْمَكْتَبِ.

٣ - الْمَشْىُ مُتْعِبٌ، وَالْجُلُوسُ . . . .

٤ - بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحٌ، وَبَابُ الْبَيْتِ . . . .

٥ - الْبُلْبُلُ طَائِرٌ جَمِيلٌ، وَالْبُومَةُ طَائِرٌ . . . .

٦ - الْفَلَّاحُ الْكَسْلَانُ مَكْرُوهٌ، وَالْفَلَّاحُ . . . . مَحْبُوبٌ.

٧ - السَّاعَةُ الْقَدِيمَةُ هَدِيَّةٌ رَخِيصَةٌ، وَالسَّاعَةُ . . . . هَدِيَّةٌ جَمِيلَةٌ.

٨ - النَّوَافِذُ مُغْلَقَةٌ، وَالأَبْوَابُ . . . .

٩ - الدَّوَاءُ غَالٍ، وَالطَّعَامُ . . . .

١٠ - مَحْمُود رَجَعَ مِنَ الْحَقْلِ، وَنَبِيل . . . . إِلَى الْحَقْلِ.

(c) ketabton.com: The Digital Library

٨ - صِلْ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تَحْتَهَا خطُّ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا عَلَى مِثَالِ السَّطْرِ الأَوَّلِ :

٨ - دلاندی مثال په توګه له هری هغی کلمی سره مناسب ضمیر وټړی چه ترهغی لاندی خط کش شوی دی : (١٠ نمری)

نَبِيلٌ صَوْتُـهُ . . . مُرْتَفِعٌ . نَبِيلٌ صَوْتُهُ مُرْتَفِعٌ .

١ - مَحْمُودٌ وَجْهُـهُ . . . مُصْفَرٌّ .....

٢ - الْحَدِيقَةُ سُورُهَا . . . حَدِيدِيٌّ .....

٣ - أَنَا أَقْرَأُ كِتَابِـي . . . .

٤ - نَحْنُ نَحْمِلُ حَقَائِبَـنَا . . . .

٥ - الثَّلَّاجَةُ بَابُـهَا . . . مُغْلَقٌ .....

٦ - أَنْتَ تَأْكُلُ طَعَامَـكَ . . . .

٧ - لَا تَخَافِي يَا سَبْدَتِي عَلَى ابْنِـكِ . . . .

٨ - يَا صَدِيقَتِي عَمُّـكِ . . . مُسَافِرٌ .....

٩ - أَنْتُمْ مَدْرَسَـتُكُمْ . . . قَرِيبَةٌ .....

١ - هُمْ مَلَابِسُـهُمْ . . . جَدِيدَةٌ .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

٩ - اقْرَأْ مَا يَأْتِى، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الَّتِى بَعْدَهُ:

٩ - لاندى متن ولولى اوبيا لاندى پوښتنو ته جواب ورکړى :

(١٠ نمرى) جواب

زَارَتْ نِهَاد صَدِيقَتَهَا سُعَاد فِى بَيْتِهَا، وَجَلَسَتْ مَعَهَا فِى حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ. حُجْرَةُ الْمَكْتَبِ بِهَا مَكْتَبٌ لَطِيفٌ، وَمَكْتَبَةٌ صَغِيرَةٌ، وَكُرْسِىٌّ مُرِيحٌ، وَمِنْضَدَةٌ جَمِيلَةٌ، فَوْقَهَا زَهْرِيَّةٌ فِيهَا وَرْدٌ جَمِيلٌ، وَعَلَى الْمَكْتَبِ مِصْبَاحٌ كَهْرَبِىٌّ.

نِهَاد قَالَتْ لِأَبِيهَا: حُجْرَةُ مَكْتَبِ سُعَاد بَدِيعَةٌ، وَأُرِيدُ أَنْ يَكُونَ لِى حُجْرَةٌ مِثْلُهَا. اشْتَرَى أَبُوهَا حُجْرَةَ مَكْتَبٍ لَهَا. وَهِىَ تَقْرَأُ فِيهَا مَسْرُورَةً.

١ - مَنْ زَارَتْ سُعَاد فِى بَيْتِهَا؟

٢ - أَيْنَ جَلَسَتْ نِهَادُ مَعَ سُعَاد؟

٣ - مَاذَا فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ؟

٤ - مَاذَا قَالَتْ نِهَاد لِأَبِيهَا؟

٥ - لِمَاذَا تَقْرَأُ نِهَاد مَسْرُورَةً؟

الإِجَابَةُ: جواب

١ - .....

٢ - .....

٣ - .....

٤ - .....

٥ - .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

١٠ - أجب عن الأسئلة الآتية :

١ - لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی :

١ - أين مَعْبَدُ «أبو سُنْبُل» ؟

٢ - كَمْ مِتْرًا ارْتِفاعُ بُرْجِ الْقاهِرَةِ ؟

٣ - مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ الْجُبْنُ ؟

٤ - لِماذا ذَهَبَتْ أُسْرَةُ سالِمٍ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوانِ ؟

٥ - ماذا تَشْتَرِي مِنَ الصَّيْدَلِيَّةِ ؟

الإِجابَةُ : جواب -

١ - .....

٢ - .....

٣ - .....

٤ - .....

٥ - .....

(c) ketabton.com: The Digital Library

گرانه اوریدونکی :

د امتحان سو الونو ته جواب ورکول اجباری دی ترڅو وکولی شی
بلی مرحلی ته دنقلیدلو شهاد تنامه ترلاسه کړی او ستاسی غړه
یتوب دوام وکړی او وکولی شی درادیو دلاری دعربی زبی‌دزده کړی
خپرونی ترلاسه کړی .

هیله ده چه دسو الونو جوابونه په لاندی ادرس راولیږی

إذاعةُ جمهوريةِ مصرَ العربيةِ
تعليمُ العربيةِ بالراديو
ص - ب ٢٣٥ - ١١٥١١
القاهره - مصر

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library